

The TanakhML Project

© 2004-2010 Alain Verboomen

Biblia Hebraica Stuttgartensia
Psalms 13-113

13 ¹ lam#nas#s##ah# miz#môr l#d##wid# ² ‘ad#-’#n#h y#hw#h tiš#k#h##nî nes#ah# ‘ad#-’#n#h tas#ûr ‘et#-p#neyk## mimmennî ³ ‘ad#-’#n#h ‘#s#ô# b#nap##sî y#g#ôn bil#b##b#hî yôm#m ‘ad#-’#n#h y#rûm ‘y#b#hî ‘#l#y ⁴ habbât##h ‘#n#nî y#hw#h ‘#l#h#y h#’îr#h ‘ênay pen-’îsan hamm#wet# ⁵ pen-y#’mar ‘y#b#hî y#k##l#tîw s##ray y#g#îlû kî ‘emmô# ⁶ wa’#nî b#h#as#d#k## b##t#ah##û y#g##l libbî bîšû ‘#t#ek## ‘#šîr#h layhw#h kî g##mal ‘#l#y **14** ¹ lam#nas#s##ah# l#d##wid# ‘#mar n#b##l b#libbô ‘ên ‘#l#hîm hiš#h#î#t#û hit##’îb#û ‘#lîl#h ‘ên ‘###h-t#ôb# ² y#hw#h mišš#mayim hiš#qîp# ‘al-b#nê-’#d##m lir#’ô#t# h#y#š ma##kîl d#r#š ‘et#-’#l#hîm ³ hakk#l s#r yah##d#w ne’#l#h#û ‘ên ‘###h-t#ôb# ‘ên gam-’eh##d# ⁴ h#l#’ y#d##’û k#l-p# ‘#lê ‘#wen ‘#k##lê ‘ammî ‘#k##lû leh#em y#hw#h l#’ q#r#’û ⁵ š#m p#h##d#û p##h#ad# kî-’#l#hîm b#d#ô#r s#addîq ⁶ ‘#s#at#-’#nî t##b#îšû kî y#hw#h mah##s#hû ⁷ mî yitt#n mis#s#iyyôn y#šû‘at# yi##r#’#l b#šûb# y#hw#h š#b#û# ‘ammô y#g##l ya‘q#b# yi##mah# yi##r#’#l **15** ¹ miz#môr l#d##wid# y#h#h#h mî-y#g#ûr b#’#h#lek## mî-yišk#n b#har q#d##šek## ² hôl#k# t#mîm ûp##’#l s#ed#eq w#d##b##r ‘#met# bil#b##b#ô ³ l#’-r#g#al ‘al-l#š#nô l#’-’###h l#r#’#hû r#’#h w#h#er#p#h l#’-n### ‘al-q#r#b#ô ⁴ nib##zeh b#’ên#yw nim#’#s w#’et#-yir#’ê y#hw#h y#k#abb#d# niš#ba‘ l#h#ra‘ w#l#’ y#mir ⁵ kas#pô l#’-n#t#an b#nešek# w#š#h#ad# ‘al-n#qî l#’ l#q#h# ‘###h-’#lleh l#’ yimmô# l#’ôl#m **16** ¹ mik##t#m l#d##wid# š#m#r#nî ‘#l kî-h##sî#t#î b##k# ² ‘#mar#t layhw#h ‘#d##n#y ‘#t#h t#ôb##t#î bal-’#leyk## ³ liq#d#ôšîm ‘#šer-b#’#res# h#mm#h w#’addîrê k#l-h#ep##s#î-b##m ⁴ yir#bû ‘as#s##b#ô#t##m ‘ah##r m#h#rû bal-’assîk# nis#kêhem midd#m ûb#al-’e### ‘et#-š#mô#t##m ‘al-##p##t##y ⁵ y#hw#h m#n#t#-h#el#qî w#k#ôšî ‘att#h tômîk# gôr#lî ⁶ h##b##lîm n#p##lû-lî bann#’imîm ‘ap#-nah##l#t# š#p##r#h ‘#l#y ⁷ ‘#b##r#k# ‘et#-y#hw#h ‘#šer y#’#s##nî ‘ap#-lêl#t# yiss#rûnî k#il#yôt##y ⁸ šiwwî#t#î y#hw#h l#neg##dî t##mîd# kî mîmî# bal-’emmô# ⁹ l#k##n ##mah# libbî wayy#g#el k#b#ôd#î ‘ap#-b##rî yišk#n l#b#et#ah# ¹⁰ kî l#’-t#a#z#b# nap##sî liš#’ôl l#’-t#itt#n h##sîd##k## lir#’ô#t# š#h#at# ¹¹ tôd#î#nî ‘#rah# h#ayyîm ##b#a‘ ##m#h#ô#t# ‘et#-p#neyk## n#’imô#t# bîmîn#k## nes#ah# **17** ¹ t#p#ill#h l#d##wid# šîm#’#h y#hw#h s#ed#eq haq#šîb##h rinn#t#î ha’#zîn#h t##p#ill#t#î b#l#’ ‘#ip##t#ê mir#m#h ² mill#p##neyk## miš#p#t#î y#s## ‘êneyk## teh##zeyn#h mêš#rîm ³ b#h#an#t# libbî p#qad##t# llay#l#h s##rap##tanî b#al-tim#s## ‘zamm#t#î bal-ya’#b##r-pî ⁴ lip##’ullô#t# ‘#d##m bid##b#ar ##p##t#eyk## ‘#nî š#mar#t#î ‘#r#h#ô#t# p#rîs# ⁵ t#m#k# ‘#šuray b#ma‘#g#lô#t#eyk## bal-n#mô#t#t#û p##’#m#y ⁶ ‘#nî-q#r#’t#îk## k#î-t#a#’#n#nî ‘#l hat#-’#z#n#k## lî š#ma‘ ‘im#r#t#î ⁷ hap##l#h h##s#d#eyk## môšîa‘ h#ôšîm mimmit##qôm#mîm bîmînek## ⁸ š#m#r#nî k#’îšôn bat#-’#yin b#s##l k#n#p#eyk## tas#ûr#nî ⁹ mipp#nê r#š#’îm zû šaddûnî ‘y#b#ay b#nep#eš yaqqîp#û ‘#l#y ¹⁰ h#el#b#mô ss#g##rû pîmô dibb#rû b##g##’û#t# ¹¹ ‘aššurê#nû ‘att#h s#b##b#ûnû ‘ênêhem y#šî#t#û lin#t#ô#t# b#’#res# ¹² dim#y#nô k#’ar#y#h yik##sôp# lit##rôp# w#k#ik##p#îr y#š#b# b#mis#t#rîm ¹³ qûm#h y#hw#h qadd#m#h p##n#yw hak##r#’#hû pall#t##h nap##sî m#r#š#’ h#ar#bek## ¹⁴ mim#t#îm y#d##k## y#hw#h mim#t#îm m#h#eled# h#el#q#m bah#ayyîm ûs##p#ûn#k## t#mall#’ b#it##n#m yi##b#’û b##nîm w#hinnî#û yit##r#m l#’ôl#lêhem ¹⁵ ‘#nî b#s#ed#eq ‘eh##zeh p##neyk## ‘e##b#’#h b##h#qîs# t#mûn#t#ek## **18** ¹ lam#nas#s##ah# l#’eb#ed# y#hw#h l#d##wid# ‘#šer dibber layhw#h ‘et#-dib##rê haššîr#h hazz#’t# b#yôm his#s#îl-y#hw#h ‘ô#t#ô mikkap#

k#l-'#y#b##yw ûmiyyad# š#’ûl 2 wayy#’mar ’erh##m#k## y#hw#h h#iz#qî
 3 y#hw#h sal#’î ûm#s#ûd##t#î ûm#p#al#t#î ’#lî s#ûrî ’eh##seh-bô m#g#innî
 w#qeren-yi#š#’î mi##gabbî 4 m#hull#l ’eq#r#’ y#hw#h ûmin-’#y#b#ay ’iww#š#a’
 5 ’p##p#ûnî h#eb##lê-m#wet# w#nah##lê b##liyya’al y#b#a’#t#ûnî 6 h#eb##lê
 š#’ôl s#b##b#ûnî qidd#mûnî môq#šê m#wet# 7 bas#s#ar-lî ’eq#r#’ y#hw#h
 w#’el-’#l#hay ’#šaww#a’ yi#š#ma’ m#hêk##lô qôlî w#šaww#’#t#î l#p##n#yw
 t#b#ô’ b##’#z#n#yw 8 wattig##’aş wattir#’aş h#’#res# ûmôs#d#ê h#rîm yir#g#zû
 wayyit##g#’#šû kî-h##r#h lô 9 ’#l#h ’#š#n b#’appô w#’#š-mippîw t#’k##l
 geh##lîm b#’#rû mimmennû 10 wayy#t# š#mayim wayy#rad# wa’#r#p#el tah#at#
 rag##l#yw 11 wayyir#kab# ’al-k#rûb# wayy#’#p# wayy#d#e’ ’al-kan#p#ê-rûah#
 12 y#šet# h##šek# sit##rô s#b#îb#ô#t#yw suk#t#ô h#e#k#at#-mayim ’#b#ê
 š#h##qîm 13 minn#g#ahh neg##dô ’#b##yw ’#b##rû b#r#d# w#g#ah##lê-’#š
 14 wayyar#’#m bašš#mayim y#hw#h w#’el#yôn yitt#n q#lô b#r#d#
 w#g#ah##lê-’#š 15 wayyiš#lah# h#is#s##yw way#p#îs##m ûb##r#qîm r#b#
 way#humm#m 16 wayy#r#’û ’#p#îqê mayim wayyigg#lû môs#d#ô#t# t#b##l
 migga’#r#t##k## y#hw#h minniš#mat# rûah# ’appek## 17 yiš#lah# mimm#rôm
 yiqq#h##nî yam#š#nî mimmayim rabbîm 18 yas#s#îl#nî m#’#y#b#î ’#z
 ûmi##n#’ay kî-’#m#s#û mimmennî 19 y#qadd#mûnî b##yôm-’êd#î
 way#hî-y#hw#h l#miš#’#n lî 20 wayyôs#î’#nî lammer#h##b# y#h#all#s##nî kî
 h##p##s# bî 21 yig##m#l#nî y#hw#h k#s#id##qî k#b##r y#d#ay y#šîb# lî
 22 kî-š#mar#tî dar#k#ê y#hw#h w#l#’-r#ša’#tî m#’#l#h#y 23 kî k##l-mi#š#p#t##yw
 l#neg##dî w#h#uqq#t##yw l#’-’#sîr mennî 24 w#’#hî t##mîm ’immô
 w#’e#š#tamm#r m#’#w#nî 25 wayy#šeb#-y#hw#h lî k##s#id##qî k#b##r y#d#ay
 l#neg#ed# ’ên#yw 26 ’im-h##sîd# tit##h#ass#d# ’im-g#b#ar t#mîm tittamm#m
 27 ’im-n#b##r tit##b#r#r w#’im-’iqq#š tit##patt#l 28 kî-’att#h ’am-’#nî t#ôšîa’
 w#’ênayim r#mô#t# taš#pîl 29 kî-’att#h t#’îr n#rî y#hw#h ’#l#hay yaggîhha h##š#kî
 30 kî-b##k## ’#rus# g#d#ûd# ûb##’#l#hay ’#d#alleg#-šûr 31 h#’#l t#mîm dar#kô
 ’im#rat#-y#hw#h s##rûp##h m#g##n hû’ l#k##l hah##sîm bô 32 kî mî ’#lôhha
 mibbal#’#d#ê y#hw#h ûmî s#ûr zûl#t#î ’#l#hênû 33 h#’#l ham#’azz#r#nî h##yil
 wayyitt#n t#mîm dar#kî 34 m#šawweh rag##lay k#’ayy#lôt# w#’al b#m#t#ay
 ya’#mîd##nî 35 m#lamm#d# y#d#ay lammil#h##m#h w#nih##t##h
 qešet#-n#h#ûš#h z#rô-’#t##y 36 wattitten-lî m#g##n yiš#’ek## wîmîn#k##
 t#is#’#d##nî w#’an#wat##k## t#ar#b#nî 37 tar#h#îb# s#a’#d#î t#ah##t#y w#l#’
 m#’#d#û qar#sull#y 38 ’er#dôp# ’ôy#b#ay w#’a##îg##m w#l#’-’#šûb#
 ’ad#-kallôt##m 39 ’em#h##s##m w#l#’-yuk##lû qûm yipp#lû tah#at# rag##l#y
 40 watt#’azz#r#nî h#ayil lammil#h##m#h tak##rîa’ q#may tah##t#y 41 w#’#y#b#ay
 n#t#att#h llî ’#rep# ûm##an#’ay ’as##mî#t##m 42 y#šaww#’û w#’ên-môšîa’
 ’al-y#hw#h w#l#’ ’#n#m 43 w#’e#š#h##q#m k#’#p##r ’al-p#nê-rûah# k#t#î#t#
 h#ûs#ô#t# ’#rîq#m 44 t#p#all#t##nî m#rîb#ê ’#m t##îm#nî l#r#’š gôyim ’am
 l#’-y#d#a’#tî ya’ab##d#ûnî 45 l#š#ma’ ’#zen yišš#m#’û lî b#nê-n#k##r
 y#k#ah##šû-lî 46 b#nê-n#k##r yibb#lû w#yah##r#g#û mimmis#g#rô#t#êhem
 47 h#ay-y#hw#h ûb##rûk# s#ûrî w#y#rûm ’#lôhê yiš#’î 48 h#’#l hannôt##n
 n#q#mô#t# lî wayyad##b#r ’ammîm tah##t#y 49 m#p#all#t#î m#’#y#b##y ’ap#
 min-q#may t#rôm#m#nî m#’îš h##m#s tas#s#îl#nî 50 ’al-k#n ’ôd##k## b#aggôyim
 y#hw#h ûl#šim#k## ’#zamm#r#h 51 mag##dîl y#šû’ô#t# mal#kô w#’#eh h#esed#
 lim#šîh#ô l#d##wid# ûl#zar#’ô ’ad#-’ôl#m 19 1 lam#nas#s##ah# miz#môr
 l#d##wid# 2 hašš#mayim m#sapp#rîm k#b#ôd#-’#l ûma’###h y#d##yw maggîd#

h#r#qîa' 3 yôm l#yôm yabbîa' '#mer w#lay#l#h ll#lay#l#h y#h#awweh-d#at#
 4 'ên-'#mer w#ên d#b##rîm b#lî niš#m# ' qôl#m 5 b#k##l-h#res# y#s##'
 qaww#m ûb#iq#s##h t##b##l millêhem laššemeš ##m-'#hel b#hem 6 w#hû'
 k#h##t##n y#s##' m#h#upp#t#ô y##î# k#g#ibbôr l#rûs# '#rah# 7 miq#s##h
 hašš#mayim môs##'ô ût##qûp##t#ô 'al-q#s#ô#t##m w#ên nis#t#r m#h#amm#t#ô
 8 tôrat# y#hw#h t#mîm#h m#šîb#at# n#p#eš '#d#û#t# y#hw#h ne'#m#n#h
 mah##kîmat# pet#î 9 piqqûd#ê y#hw#h y#š#rîm m##amm#h#ê-l#b# mis##wat#
 y#hw#h b#r#h m#îrat# 'ên#yim 10 yir#'at# y#hw#h t##hôr#h 'ômed#et# l#ad#
 miš#p#t#ê-y#hw#h '#met# s##d##qû yah##d#w 11 hannah##m#d#îm mizz#h#b#
 ûmippaz r#b# ûm#t#ûqîm midd#b#aš w#n#p#et# s#ûp#îm 12 gam-'ab##d#k##
 niz#h#r b#hem b#š#m#r#m 'qeb# r#b# 13 š#g#î'ô#t# mî-y#b#î#n minnis#t#r#ô#t#
 naqq#nû 14 gam mizz#d#îm h##k#k# 'ab##dek## 'al-yim#š#lû-b#î '#z 'ê#t##m
 w#niqqê#î mippeša' r#b# 15 yih#yû l#r#s#ôn 'im#rê-p#î w#heg##yôn libbî
 l#p##neyk## y#hw#h s#ûrî w#g##'lî 20 1 lam#nas#s##ah# miz#môr l#d##wid#
 2 ya'an#k## y#hw#h b#yôm s##r#h y##aggeb##k## š#m '#l#hê ya'q#b#
 3 yiš#lah#-'ez#r#k## miqq#d#eš ûmis#s#iyyôn yis#'#d#ekk# 4 yiz#k#r
 k#l-min#h##t#ek## w#ôl#t##k## y#d#aš#neh sel#h 5 yitten-l#k##
 k#l#b##b#ek## w#k##l-'#s##t##k## y#mall# 6 n#rann#n#h bîšû'#t#ek##
 ûb##š#m-'#l#hênû nid##g#l y#mall# y#hw#h k#l-miš#'#lôt#eyk## 7 'att#h
 y#d#a'û#t#î kî hôšîa' y#hw#h m#šîh#ô ya'#n#hû mišš#mê q#d##š#ô big##b#ur#ô#t#
 y#ša' y#mînô 8 '#lleh b##rek#eb# w#'#lleh b#assûsîm wa'#nah##nû
 b#š#m-y#hw#h '#l#hênû naz#kîr 9 h#mm#h k#r#û w#n#p##lû wa'#nah##nû
 qqam#nû wannit##'ôd##d# 10 y#hw#h hôšî#h hammelek# ya'#n#nû
 b##yôm-q#r# '#nû 21 1 lam#nas#s##ah# miz#môr l#d##wid# 2 y#hw#h b#'#z#k##
 yi##mah#-melek# ûb#îšû'#t##k## mah-yy#g#eyl m#'#d# 3 ta'#wat# libbô
 n#t#att#h llô wa'#rešet# ##p##t##yw bal-m#na'#t# ssel#h 4 kî-t##qadd#mennû
 bir#k#ô#t# t#ôb# t#šî#t# l#r#'šô '#t#eret# p#z 5 h#ayyîm š#'al mimm#k## n#t#att#h
 llô '#rek# y#mîm 'ôl#m w#ed# 6 g#d#ôl k#b#ôd#ô bîšû'#t#ek## h#ôd# w#h#d##r
 t#šawweh '#l#yw 7 kî-t##šî#t##hû b##r#k#ô#t# l#ad# t#h#add#hû b##im#h##h
 'et#-p#neyk## 8 kî-hammelek# b#t##ah# bayhw#h ûb##h#esed# 'el#yôn
 bal-yimm#ô#t# 9 tim#s##' y#d##k## l#k##l-'#y#b#eyk## y#mîn#k## tim#s##'
 ##n#eyk## 10 t#šî#t##mô k#t#annûr '#š l#'#t# p#neyk## y#hw#h b#appô
 y#b#all#m w#t##'k##l#m '#š 11 pir#y#mô m#eres# t#abb#d# w#zar#m
 mibb#nê '#d##m 12 kî-n#t#û '#leyk## r#'#h h##š#b#û m#zimm#h bal-yûk##lû 13 kî
 t#šî#t##mô šek#em b#mêt##reyk## t#k#ôn#n 'al-p#nêhem 14 rûm#h y#hw#h
 b##'uzzek## n#šîr#h ûn#zamm#r#h g#b#ûr#t#ek## 22 1 lam#nas#s##ah#
 'al-'ayyelet# haššah#ar miz#môr l#d##wid# 2 '#lî '#lî l#m#h '#zab##t#nî r#h#ôq
 mîšû'#t#î dib##rê ša#g##t#î 3 '#l#hay 'eq#r#yôm#m w#l# 't#a'#neh w#lay#l#h
 w#l#-d#ûmiyy#h lî 4 w#att#h q#d#ôš yôš#b# t#hillôt# yi##r# '#l 5 b#k##
 b#t##h#û '#b##t#ênû b#t##h#û watt#p#all#t##mô 6 '#leyk## z#'#qû w#nim#l#t#û
 b#k## b##t##h#û w#l#-b#ôšû 7 w#'#n#k#î t#ôla'at# w#l#-'îš h#er#pat# '#d##m
 ûb##zûy '#m 8 k#l-r#ay yal#ig#û lî yap##t#îrû b####p##h y#nî'û r#š 9 g#l
 'el-y#hw#h y#p#all#t##hû yas#s#îl#hû kî h##p##s# bô 10 kî-'att#h g##h#î
 mibb#t#en mab##t#îh#î 'al-š#d#ê 'immî 11 '#leyk## h#š#l#ak##t#î m#r#h#em
 mibbet#en 'immî '#lî '#t#h 12 'al-tir#h#aq mimmennî kî-s##r#h q#r#ôb##h kî-ên
 'ôz#r 13 s#b##b#ûnî p#rîm rabbîm 'abbîrê b##š#n kitt#rûnî 14 p#s#û '#lay pîhem
 'ar#y#h t##r#p# w#š#'#g# 15 kammayim niš#pak##t#î w#hit##p#r#d#û

'as##môt##y h#y#h libbî kaddôn#g# n#m#s b#t#ôk# m#'#y 16 y#b##š kah#ere#
 k#h#hî ûl#šônî mud##b#q mal#qôh##y w#la'#p#ar-m#wet# tiš#p#t##nî 17 kî
 s#b##b#ûnî k#l#b#îm '#d#at# m#r#'#îm hiqqîp#ûnî k#'#rî y#d#ay w#rag##l#y
 18 '#sapp#r k#l-'as##môt##y h#mm#h yabbî#t#û yir#'#û-b#î 19 y#h#all#qû
 b##g##d#ay l#hem w#'#al-l#b#ûšî yappîlû g#ô#r#l 20 w#'#att#h y#hw#h '#al-tir#h##q
 '#y#lût#î l#'#ez#r#t#î h#ûš#h 21 has#s#îl#h m#h#ereb# nap##šî miyyad#-keleb#
 y#h#îd##t#î 22 hôšî'#nî mippî 'ar#y#h ûmiqqar#nê r#mîm '#nî#t##nî 23 '#sapp#r#h
 šim#k## l#'#eh##y b#t#ôk# q#h#l '#hal#lekk# 24 yir#'#ê y#hw#h hal#lûhû k#l-zera'
 ya'#q#b# kabb#d#ûhû w#g#ûrû mimmennû k#l-zera' yî#r#'#l 25 kî l#'#b##z#h
 w#l#l' šiqqas# '#nî#t# '#nî w#l#l'-his#tûr p#n#y#w mimmennû ûb##šaww#'#ô '#l#y#w
 š#m#a' 26 m#'#itt#k## t##hill#t#î b#q#h#l r#b# n#d##ray '#šall#m neg#ed#
 y#r#'#y#w 27 y#'#k##lû '#n#wîm w#yî#b#'#û y#hal#lû y#hw#h d#r#š#y#w y#h#î
 l#b#ab##k#em l#'#ad# 28 yiz#k#rû w#y#š#b#û 'el-y#hw#h k#l-'ap##sê-'res#
 w#yî#š#tah##wû l#p##neyk## k#l-miš#p#h#ô#t# gôyim 29 kî layhw#h hamm#lûk##h
 ûm#š#l baggôyim 30 '#k##lû wayyîš#tah##wwû k#l-diš#nê-'eres# l#p##n#y#w
 yik##r#'#û k#l-yô#r#d#ê '#p##r w#nap##šô l#l' h#iyy#h 31 zera' ya'#ab##d#ennû
 y#suppar la'd##n#y laddôr 32 y#b##'û w#yaggîd#û s#id##q#t#ô l#'#am nôl#d# kî
 '###h 23 1 miz#môr l#d##wid# y#hw#h r#'#î l#l' 'eh##s#r 2 bin#'#ô#t# deše'
 yar#bîs##nî 'al-mê m#nuh#ô#t# y#nah#l#nî 3 nap##šî y#šôb##b# yan#h##nî
 b##ma'#g#lê-s#ed#eq l#ma'an š#mô 4 gam kî-'l#k# b#g#ê' s#al#m#wet#
 l#l-'î#r# r#l' kî-'att#h 'imm#d#î šib##t##k## ûmiš#'an#tek## h#mm#h
 y#nah##munî 5 ta'#r#k# l#p##n#y#w šul#h##n neg#ed# s##r#r#y diššan#t#
 b#aš#emen r#'#î kôšî r#w#y#h 6 'ak# t#ôb# w#h#esed# yir#d#p#ûnî k#l-y#mê
 h#ayy#y w#šab##t# b#b#ê#t#-y#hw#h l#'#rek# y#mîm 24 1 l#d##wid# miz#môr
 layhw#h h#'#res# ûm#lô'##h t#b##l w#y#š#b#ê b##hh 2 kî-hû 'al-yammîm
 y#s#d##hh w#'#al-n#h#rôt# y#k#ôn#neh# 3 mî-ya'#leh b##har-y#hw#h ûmî-y#qûm
 bim#qôm q#d##šô 4 n#qî k#appayim ûb#ar-l#b##b# '#šer l#l'-n###' laš#w#
 nap##šî w#l#l' niš#ba' l#mîr#m#h 5 yî###' b##r#k##h m#'#t# y#hw#h
 ûs##d##q#h m#'#l#hê yîš#'#ô 6 zeh dô#r d#r#š#y#w m#b#aq#šê p##neyk## ya'#q#b#
 sel#h 7 ##'û š#'#rîm r#'#šêk#em w#hinn##'û pit##h#ê 'ôl#m w#y#b#ô' melek#
 hakk#b#ôd# 8 mî zeh melek# hakk#b#ôd# y#hw#h 'izzûz w#g#îbbôr y#hw#h
 gibbôr mil#h##m#h 9 ##'û š#'#rîm r#'#šêk#em û##'û pit##h#ê 'ôl#m w#y#b##
 melek# hakk#b#ôd# 10 mî hû' zeh melek# hakk#b#ôd# y#hw#h s##b##'ô#t# hû'
 melek# hakk#b#ôd# sel#h 25 1 l#d##wid# '#leyk## y#hw#h nap##šî 'e###'
 2 '#l#hay b#k## b##t#ah##t# 'al-'#b#ô#š#h 'al-ya'al#s#û 'y#b#ay lî 3 gam
 k#l-qôeyk## l#l' y#b##šû y#b##šû habbôg##d#îm rêq#m 4 d#r#k#eyk## y#hw#h
 hôd#î'#nî 'r#h#ô#t#eyk## lamm#d##nî 5 had##rîk##nî b#a'#mittek##
 w#lamm#d##nî kî-'att#h '#l#hê yîš#'#î 'ô#t##k## qîwwî#t#î k#l-hayyôm
 6 z#k##r-rah##meyk## y#hw#h wah##s#d#eyk## kî m#'#ôl#m h#mm#h
 7 h#at#t##wt# n#'#ûray ûp##š#ay 'al-tiz#k#r k#h#as#d#k## z#k##r-lî-'att#h
 l#ma'an t#ûb##k## y#hw#h 8 t#ôb#-w#y#š#r y#hw#h 'al-k#n yôreh h#at#t##'îm
 badd#rek# 9 yad##r#k# '#n#wîm bammiš#p#t# wîlamm#d# '#n#wîm dar#kô
 10 k#l-'#r#h#ô#t# y#hw#h h#esed# we'#met# l#n#s##rê b##rî#t#ô w#'#d##t##y#w
 11 l#ma'an-šim#k## y#hw#h w#s#lah##t# la'#w#nî kî rab#-hû' 12 mî-zeh h#'#îš
 y#r#l' y#hw#h yôrennû b#d#erek# yib##h##r 13 nap##šô b#t#ôb# t#lîn w#zar#'#ô
 yîraš '#res# 14 sôd# y#hw#h lî#'#y#w ûb##rî#t#ô l#hôd#î'#m 15 'ênay t#mîd#
 'el-y#hw#h kî hû'-yôš#î' m#rešet# rag##l#y 16 p#n#h-'#lay w#h##n#nî

y#h#îd# w#‘#nî ‘#nî 17 s##rôt# l#b##b#î hir#h#îb#û mimm#s#ûqô#ay hôs#î‘#nî
18 r#‘#h ‘#n#yî wa‘#m#lî w### l#k##l-h#at#t##’wt##y 19 r#‘#h-’ôy#b#ay kî-r#bbû
w##in#’at# h##m#s ##n#’ûnî 20 š#m#r#h nap##šî w#has#s#îl#nî ‘al-’b#ôš
kî-h##sî#t#î b##k# 21 t#m-w#y#šer yis#s##rûnî kî qiw#wî#îk## 22 p#d##h ‘#l#hîm
’et#-yî##r#’#l mikk#l s##rôt##y#w 26 1 l#d##wid# š#p##t##nî y#hw#h kî-’#nî
b#t#ummî h#lak##tû ûb#ayhw#h b#t#ah##tû l#’ ‘em#’d# 2 b#h##n#nî y#hw#h
w#nass#nî s##r#p##h k#il#yô#ay w#libbî 3 kî-h#as#d#k## l#neg#ed# ‘ên#y
w#hit##hallak##tû ba’#mittek## 4 l#’-y#šab##tû ‘im-m#t#ê-š#w#’ w#‘im
na’#l#mîm l#’ ‘#b#ô’ 5 ##n#’t#î q#hal m#r#‘îm w#‘im-r#š#‘îm l#’ ‘#š#b#
6 ‘er#h#as# b#niqq#yôn kapp#y wa’#s#b##b##h ‘et#-miz#bah##k## y#hw#h
7 laš#mia‘ b#qôl tôd##h ûl#sapp#r k#l-nip##l#’ô#eyk## 8 y#hw#h ‘#hab##tû
m#‘ôn bê#tek## ûm#qôm miš#kan k#b#ôd#ek## 9 ‘al-te’#s#p# ‘im-h#at#t##’îm
nap##šî w#‘im-’an#šê d##mîm h#ayy#y 10 ‘#šer-bîd#êhem zimm#h wîmîn#m
m#l#’#h šš#h#ad# 11 wa’#nî b#t#ummî ‘#l#k# p#d##nî w#h##n#nî 12 rag##lî
‘#m#d##h b##mîšôr b#maq#h#lîm ‘#b##r#k# y#hw#h 27 1 l#d##wid# y#hw#h
’ôrî w#yîš#‘î mimmî ‘îr#’ y#hw#h m#‘ôz-h#ayyay mimmî ‘ep##h##d# 2 biq#r#b#
‘#lay m#r#‘îm le’#k##l ‘et#-b##rî s##ray w#‘y#b#ay lî h#mm#h k##š#lû
w#n#p##lû 3 ‘im-tah##neh ‘#lay mah##neh l#’-yîr#’ libbî ‘im-t#qûm ‘#lay
mil#h##m#h b#z#’t# ‘#nî b#ô#t##ah# 4 ‘ah#at# š#’al#tû m#’t#-y#hw#h ‘ô#t##h
‘#b#aqq#š šib##tû b#b#ê#-y#hw#h k#l-y#mê h#ayyay lah##zôt#
b#n#’am-y#hw#h ûl#b#aqq#r b#hêk##lô 5 kî yis##p#n#nî b#sukk#h b#yôm r#‘#h
yas#tir#nî b#s#t#er ‘#h#lô b#s#ûr y#rôm#m#nî 6 w#‘att#h y#rûm r#’šî ‘al
‘#y#b#ay s#b#îb#ô#ay w#‘ez#b#h##h b##’#h#lô zib##h#ê t##rû#h ‘#šî#h
wa’#zamm#r#h layhw#h 7 š#ma‘-y#hw#h qôlî ‘eq#r#’ w#h##n#nî wa’#n#nî
8 l#k## ‘#mar libbî baqq#šû p##n#y ‘et#-p#neyk## y#hw#h ‘#b#aqq#š 9 ‘al-tas#t#r
p#neyk## mimmennî ‘al-tat#-b#’ap# ‘ab##dek## ‘ez#r#t#î h#yî#t## ‘al-tit#t##š#nî
w#‘al-ta‘az#b##nî ‘#l#hê yîš#‘î 10 kî-’#b#î w#‘immî ‘#z#b#ûnî wayhw#h
ya’as#p##nî 11 hôr#nî y#hw#h dar#kek## ûn#h##nî b#’#rah# mîšôr l#ma‘an
šôr#r#y 12 ‘al-titt#n#nî b#nep#eš s##r#y kî q#mû-b#î ‘#d#ê-šeqer wîp##ah#
h##m#s 13 lûl#’ he’#man#tû lir#’ô#t# b#t#ûb#-y#hw#h b#’eres# h#ayyîm 14 qaww#h
‘el-y#hw#h h##zaq w#ya’#m#s# libbek## w#qaww#h ‘el-y#hw#h 28 1 l#d##wid#
‘#leyk## y#hw#h ‘eq#r#’ s#ûrî ‘al-teh##raš mimmennî pen-teh##šeh mimmennî
w#nim#šal#tû ‘im-yôr#d#ê b#ôr 2 š#ma‘ qôl tah##nûnay b#šaww#‘î ‘#leyk##
b#n###’î y#d#ay ‘el-d#b#îr q#d##šek## 3 ‘al-tim#š#k##nî ‘im-r#š#‘îm
w#‘im-p#‘#lê ‘#wen d#b##rê š#lôm ‘im-r#‘êhem w#r#‘#h bil#b##b##m
4 ten-l#hem k#p##’#l#m ûk##r#a‘ ma‘al#lêhem k#ma‘###h y#d#êhem t#n l#hem
h#š#b# g#mûl#m l#hem 5 kî l#’ y#b#înu ‘el-p#‘ull#t# y#hw#h w#‘el-ma‘###h
y#d##y#w yeher#s#m w#l#’ yib##n#m 6 b#rûk# y#hw#h kî-š#ma‘ qôl tah##nûn#y
7 y#hw#h ‘uzzî ûm#g#innî bô b##t#ah# libbî w#ne‘#z#r#tû wayya‘#l#z libbî
ûmiššîrî ‘#hôd#ennû 8 y#hw#h ‘#z-l#mô ûm#‘ôz y#šû‘ô#t# m#šîh#ô hû’ 9 hôšî‘#h
‘et#-‘ammek## ûb##r#k# ‘et#-nah##l#t#ek## ûr#‘#m w#na###’#m ‘ad#-h#‘ôl#m
29 1 miz#môr l#d##wid# h#b#û layhw#h b#nê ‘#lîm h#b#û layhw#h k#b#ôd#
w#‘#z 2 h#b#û layhw#h k#b#ôd# š#mô hiš#tah##wû layhw#h b#had##rat#-q#d#eš
3 qôl y#hw#h ‘al-hamm#yim ‘#l-hakk#b#ôd# hir#‘îm y#hw#h ‘al-mayim rabbîm
4 qôl-y#hw#h bakk#ah# qôl y#hw#h beh#d##r 5 qôl y#hw#h š#b##r ‘#r#zîm
way#šabb#r y#hw#h ‘et#-’ar#zê hall#b##nôn 6 wayyar#qîd##m k#mô-‘#g#el
l#b##nôn w##ir#y#n k#mô b#en-r#’#mîm 7 qôl-y#hw#h h##s##b# lah#b#ô#t# ‘#š

qôl y#hw#h y#h#îl mid##b#r y#h#îl y#hw#h mid##bar q#d##š 9 qôl y#hw#h
 y#h#ôl#l 'ayy#lôt# wayyeh####p# y#'#rôt# ûb##hêk##lô kullô 'm#r k#b#ôd#
 10 y#hw#h lammabbûl y#š#b# wayy#šeb# y#hw#h melek# l#'ôl#m 11 y#hw#h '#z
 l#'ammô yitt#n y#hw#h y#b##r#k# 'et#-'ammô b#ašš#lôm 30 1 miz#môr
 šîr-h##nukkat# habbayit# l#d##wid# 2 'rômim#k## y#hw#h kî d#illît##nî
 w#l#-'#immah##t# 'y#b#ay lî 3 y#hw#h 'l#h#y šiwwa#tî 'leyk##
 wattir#p#'#nî 4 y#hw#h he#lît## min-š#'ôl nap##šî h#iyyî#anî miyy#r#d#î-b#ôr
 5 zamm#rû layhw#h h##sîd##yw w#hôd#û l#z#k#er q#d##šô 6 kî reg#a' b#'appô
 h#ayyîm bir#s#ônô b#'ereb# y#lîn bek#î w#labb#qer rinn#h 7 wa#nî 'mar#tî
 b##šal#wî bal-'emmôt# l#'ôl#m 8 y#hw#h bir#s#ôn#k## he#mad##t#h l#har#rî
 '#z his#tar#t# p##neyk## h#yî#î nib##h#l 9 'leyk## y#hw#h 'eq#r#'
 w#'el-'#d##n#y 'et##h#ann#n 10 mah-bes#a' b#d##mî b#rid##û 'el-š#h#at#
 h#yôd##k## 'p##r h#yaggîd# 'mittek## 11 š#ma'-y#hw#h w#h##nn#nî y#hw#h
 h#y#h-'#z#r lî 12 h#p#ak##t# mis#p#d#î l#m#h#ôl lî pittah##t# #aqqî
 watt#'azz#r#nî #im#h##h 13 l#ma'an y#zammer#k## k##b#ôd# w#l#' yidd#m
 y#hw#h 'l#hay l#'ôl#m 'ôd#ekk# 31 1 lam#nas#s##ah# miz#môr l#d##wid#
 2 b#k## y#hw#h h##sî#î 'al-'#b#ôš#h l#'ôl#m b#s#id##q#t##k## p#all#t##nî
 3 hat#t##h 'lay #z#n#k## m#h#r#h has#s#îl#nî h#y#h lî l#s#ûr-m#ôz l#b#ê#t#
 m#s#ûd#ô#t# l#hôšî#nî 4 kî-sal#î ûm#s#ûd##t#î 't#h ûl#ma'an šim#k##
 tan#h##nî ût##nah#l#nî 5 tôšî#nî m#rešet# zû t##m#nû lî kî-'att#h m#ûzî
 6 b#y#d##k## 'ap##qîd# rûh#î p#d#î#t##h 'ô#î y#hw#h 'l# 'met# 7 #n#t#î
 hašš#m#rîm hab##lê-š#w# wa#nî 'el-y#hw#h b#t##h##û 8 'g#îl#h
 w#e##m#h##h b#h#as#dek## 'šer r#î#t## 'et#-'#n#yî y#d#a#t# b#s##rôt#
 nap##šî 9 w#l#' his#gar#tanî b#yad#-'ôy#b# he#mad##t# b#ammer#h##b#
 rag##l#y 10 h##nn#nî y#hw#h kî s#ar-lî 'šš#š#h b##k#a'as 'ênî nap##šî ûb#î#t##nî
 11 kî k##lû b##y#g#ôn h#ayyay ûš#nôt#ay ba#n#h##h k#šal ba#w#nî k##h#î
 wa#s##may 'šš#šû 12 mikk#l-s##r#ray h#yî#î h#er#p#h w#liš#k##nay m#d#
 ûp#ah#ad# lim#yudd#-'y r#ay bah#ûs# n#d##d#û mimmennî 13 niš#kah##t#
 k#m#t# mill#b# h#yî#î kik##lî 'b##d# 14 kî š#ma#t# dibbat# rabbîm m#g#ôr
 miss#b#îb# b#hiww#s#d##m yah#ad# 'lay l#qah#at# nap##šî z#m#mû 15 wa#nî
 'leyk## b##t#ah##t# y#hw#h 'mar#tî 'l#hay 't#h 16 b#y#d##k## 'itt#t#y
 has#s#îl#nî miyyad#-'ôy#b#ay ûm#r#d##p##y 17 h#î#r#h p##neyk##
 'al-'#ab##dek## hôšî#nî b##h#as#dek## 18 y#hw#h 'al-'#b#ôš#h kî q#r#t#î#k##
 y#b##šû r#š#îm yidd#mû liš#ôl 19 t#l#lam#n#h #ip##t#ê š#qer hadd#b##rôt#
 'al-s#addîq 't##q b#g#a#w#h w#b#ûz 20 m#h rab#-t#ûb##k## 'šer-s##p#an#t#
 llî#eyk## p#al#t# lah##sîm b#k# neg#ed# b#nê 'd##m 21 tas#tî#r#m b#s#t#er
 p#neyk## m#ruk##sê 'îš tis##p#n#m b#sukk#h m#rîb# l#š#nôt# 22 b#rûk# y#hw#h
 kî hip##lî h#as#dô lî b#îr m#s#ôr 23 wa#nî 'mar#tî b##h##p##zî nig##raz#tî
 minneg#ed# 'êneyk## 'k##n š#ma#t# qôl tah##nûnay b#šaww#î 'leyk##
 24 'eh#b#û 'et#-y#hw#h k#l-h##sîd##yw 'mûnîm n#s##r y#hw#h ûm#šall#m
 'al-yet#er '### g#a#w#h 25 h#iz#qû w#ya#m#s# l#b#ab##k#em
 k#l-ham#yah##lîm layhw#h 32 1 l#d##wid# ma##kîl 'aš#rê n#ûy-peša' k#sûy
 h##t##h 2 'aš#rê 'd##m l#' yah##š#b# y#hw#h lô '#w#n w#ên b#rûh#ô
 r#miyy#h 3 kî-heh##raš#tî b#lû 's##m#y b#ša#g##t#î k#l-hayyôm 4 kî yôm#m
 w#lay#l#h tik##bad# 'lay y#d#ek## neh#pak# l#šaddî b#h#ar#b##nê qayis#
 sel#h 5 h#at#t##t#î 'ôd#î#k## wa#w#nî l#-k#issî#î 'mar#tî 'ôd#eh '#lê
 p##š#ay layhw#h w#att#h n##t## '#w#n h#at#t##t#î sel#h 6 'al-z#t#

yit##pall#l k#l-h##sîd# 'leyk## l#'#t# m#s##' raq l#š#t#ep# mayim rabbîm
 'l#y#w l#' yaggî'û 7 'att#h s#t#er lî mis#s#ar tis#s#r#nî r#nnê p#all#t#
 t#sôb##b##nî sel#h 8 'a##kîl#k## w#ô#r#k## b#d#erek#-zû t##l#k# 'î#s##h
 '#leyk## 'ênî 9 'al-tih#yû k#sûs k#p#ered# 'ên h#b#în b#met#eg#-w#resen
 'ed##yô lib##lôm bal q#r#b# 'leyk## 10 rabbîm mak##'ôb#îm l#r#š#'
 w#habbôt##ah# bayhw#h h#esed# y#sôb##b#ennû 11 #im#h#û b#ayhw#h w#g#îlû
 s#addîqîm w#har#nî#nû k#l-yi#š#rê-l#b# 33 1 rann#nû s#addîqîm bayhw#h
 lay#š#rîm n#w#h t##hill#h 2 hôd#û layhw#h b#k#innôr b#n#b#el '##ôr
 zamm#rû-lô 3 šîrû-lô šîr h##d##š hêt#îb#û nagg#n bit##rû#h 4 kî-y#š#r
 d#b#ar-y#hw#h w#k##l-ma'###hû be'#mûn#h 5 'h#b# s##d##q#h ûmiš#p#t#
 h#esed# y#hw#h m#l#'#h h#'#res# 6 bid##b#ar y#hw#h š#mayim na'##û
 ûb##rûah# pîw k#l-s##b##'m 7 k#n#s kann#d# mê hayy#m n#t##n b#'#s##rôt#
 t#hômôt# 8 yîr#û mê#hw#h k#l-h#'#res# mimmennû y#g#ûrû k#l-y#š#b#ê
 t##b##l 9 kî hû 'mar wayyehî hû'-s#iww#h wayya'#m#d# 10 y#hw#h h#p#îr
 '#s#at#-gôyim h#nî' mah##š#b#ôt# 'ammîm 11 '#s#at# y#hw#h l#ôl#m ta'#m#d#
 mah##š#b#ôt# libbô l#d##r w#d##r 12 'a#š#rê haggôy 'šer-y#hw#h 'l#h#y#w
 h#'#m b#h#ar l#nah##l#h lô 13 miš#mayim hibbî# y#hw#h r#'#h 'et#-k#l-b#nê
 h#'#d##m 14 mimm#k#ôn-šib##tô hiš#gîah# 'el k#l-y#š#b#ê h#'#res# 15 hayy#s##r
 yah#ad# libb#m hamm#b#în 'el-k#l-ma'##êhem 16 'ên-hammelek# nôš#'
 b#r#b#-h##yil gibbôr l#'-yinn#s##l b#r#b#-k#ah# 17 šeqer hassûs lit##š#h
 ûb##r#b# h#êlô l#' y#mall#t# 18 hinn#h 'ên y#hw#h 'el-y#r#'#y#w lam#yah##lîm
 l#h#as#dô 19 l#has#s#îl mimm#wet# nap##š#m ûl#h#ayyôt##m b#r#'#b#
 20 nap##š#nû h#ikk#t##h layhw#h 'ez#r#nû ûm#g#inn#nû hû' 21 kî-b#ô yi##mah#
 libb#nû kî b##š#m q#d##šô b##t##h##nû 22 y#hî-h#as#d#k## y#hw#h '#lênû
 ka'š#er yih#al#nû l#k# 34 1 l#d##wid# b#šannôt#ô 'et#-t#a'#mô lip##nê
 'b#îmelek# way#g##r#š#hû wayy#lak# 2 'b##r#k##h 'et#-y#hw#h b#k##l-#t#
 t#mîd# t#hill#t#ô b#p#î 3 bayhw#h tit##hall#l nap##šî yiš#m#û 'n#wîm
 w#yi##m#h#û 4 gadd#lû layhw#h 'ittî ûn#rôm#m#h š#mô yah##d#w 5 d#raš#tî
 'et#-y#hw#h w#'#n#nî ûmikk#l-m#g#ûrôt#ay his#s#îl#nî 6 hibbî#û 'l#y#w
 w#n#h#rû ûp##nêhem 'al-yeh##p#rû 7 zeh '#nî q#r#' wayhw#h š#m#a'
 ûmikk#l-s##rôt##y#w hôšî'ô 8 h##neh mal#'ak#-y#hw#h s#b#îb# lîr#'#y#w
 way#h#all#s##m 9 t#a'#mû ûr#û kî-t#ôb# y#hw#h 'a#š#rê hageb#er yeh##seh-bô
 10 y#r#û 'et#-y#hw#h q#d##š#y#w kî-'ên mah##sôr lîr#'#y#w 11 k#p#îrîm r#šû
 w#r#'#b#û w#d##r#šê y#hw#h l#'-yah##s#rû k##l-t#ôb# 12 l#k#û-b##nîm
 šim#û-lî yir#at# y#hw#h '#lammed##k#em 13 mî-h#îš heh##p##s# h#ayyîm
 'h#b# y#mîm lîr#ô#t# t#ôb# 14 n#s##r l#šôn#k## m#r# 'û##p##t#eyk##
 middabb#r mir#m#h 15 sûr m#r# 'wa'###h-t#ôb# baqq#š š#lôm w#r#d##p##hû
 16 'ênê y#hw#h 'el-s#addîqîm w#'#z#n#y#w 'el-šaw#'#t##m 17 p#nê y#hw#h b#'#ê
 r# 'l#hak##rî#t# m#eres# zik##r#m 18 s##qû wayhw#h š#m#a'
 ûmikk#l-s##rôt##m his#s#îl#m 19 q#rôb# y#hw#h l#niš#b#rê-l#b#
 w#'#et#-dakk#ê-rûah# yôšîa' 20 rabbôt# r#ô#t# s#addîq ûmikkull#m yas#s#îlennû
 y#hw#h 21 š#m#r k#l-'as##môt##y#w 'ah#at# m#h#nn#h l#' niš#b#r#h 22 t#môt##t#
 r#š# 'r#'#h w###n#ê s#addîq ye'š#mû 23 pôd#eh y#hw#h nep#eš '#b##d##y#w
 w#l#' ye'š#mû k#l-hah##sîm bô 35 1 l#d##wid# rîb##h y#hw#h 'et#-y#rîb#ay
 l#h#am 'et#-l#h##m#y 2 hah##z#q m#g##n w#s#inn#h w#qûm#h b#ez#r#t#î
 3 w#h#r#q h##nî#t# ûs#g##r liq#ra't# r#d##p##y#w '#m#r l#nap##šî y#š#t#k# '#nî
 4 y#b##šû w#yikk#l#mû m#b#aq#šê nap##šî yiss#g#û 'h#ôr w#yah##p#rû

h##š#b#ê r#'#t#î 5 yih#yû k#m#s# lip##nê-rûah# ûmal#'ak# y#hw#h dôh#eh
 6 y#hî-d#ar#k#m h##šek# wah##laq#laqqô#t# ûmal#'ak# y#hw#h r#d##p##m
 7 kî-h#inn#m t##m#nû-lî šah#at# riš#t#m h#inn#m h##p##rû l#nap##šî
 8 t#b#ô'#hû šô'#h l#'-y#d##' w#riš#tô 'šer-t##man til#k#d#ô b#šô'#h
 yipp#l-b#hh 9 w#nap##šî t#g#îl bayhw#h t##î# bîšû'#t#ô 10 k#l 'as##môt#ay
 t#'mar#n#h y#hw#h mî k##môk## mas#s#îl '#nî m#h##z#q mimmennû w#'#nî
 w#'eb##yôn migg#z#lô 11 y#qûmûn 'd#ê h##m#s 'šer l#'-y#d#a'#tû yiš# #lûnî
 12 y#šall#mûnî r#'#h tah#at# t#ôb##h š#k#ôl l#nap##šî 13 wa'#nî bah##lôt##m
 l#b#ûšî ##q 'innê#tî b#as#s#ôm nap##šî ût##p#ill#t#î 'al-h#êqî t##šûb#
 14 k#r#a#-k#'#h lî hit##hall#k##tû ka'#b#el-'#m q#d##r šah#ô#t#î 15 ûb##s#al#'
 ##m#h#û w#ne'#s#p#û ne'es#p#û '#lay n#k#îm w#l#l' y#d#a'#tû q#r#'
 w#l#l'-d##mmû 16 b#h#an#p#ê la#g#ê m#ôg# h##r#q '#lay šinnê#mô 17 'd##n#y
 kamm#h tîr#eh h#šîb##h nap##šî mišš#êhem mikk#p#îrîm y#h#îd##t#î
 18 'ôd##k## b#q#h#l r#b# b#am '#s#ûm '#hal#lekk# 19 'al-yi##m#h#û-lî 'y#b#ay
 šeqer ##n#ay h#inn#m yiq#r#s#û-'#yin 20 kî l# 'šlôm y#d#abb#rû w#al
 rig##'ê-'eres# dib##rê mir#môt# yah##š#b#ûn 21 wayyar#h#îb#û '#lay pîhem
 '#m#rû he'#h# he'#h# r#'#t##h 'ênê#nû 22 r#'#t##h y#hw#h 'al-teh##raš 'd##n#y
 '#l-tîr#h#aq mimmennî 23 h#îr#h w#h#qîs##h l#miš#p#t#î '#l#hay wa'd##n#y
 l#rîb#î 24 š#p##t##nî k##s#id##q#k## y#hw#h '#l#h#y w#al-yi##m#h#û-lî
 25 'al-y#m#rû b##libb#m he'#h# nap##š#nû 'al-y#m#rû billa'#nûhû 26 y#b##šû
 w#yah##p#rû yah##d#w ##m#h#ê r#'#t#î yil#b#šû-b##šet# ûk##lim#h
 hamma#d#îlîm '#l#y 27 y#r#nnû w#yi##m#h#û h##p##s#ê s#id##qî w#y#m#rû
 t##mîd# yig##dal y#hw#h heh##p##s# šlôm 'ab##dô 28 ûl#šônî teh#geh
 s#id##qek## k#l-hayyôm t#hill#t#ek## 36 1 lam#nas#s##ah# l#eb#ed#-y#hw#h
 l#d##wid# 2 n#um-peša' l#r#š# b#qereb# libbî 'ên-pah#ad# '#l#hîm l#neg#ed#
 'ên#yw 3 kî-heh##lîq '#l#yw b#ên#yw lim#s## '#w#nô li##n# 4 dib##rê-p#îw
 '#wen ûmir#m#h h#d#al l#ha##kîl l#hêt#îb# 5 '#wen yah##š#b# 'al-miš#k#b#ô
 yit##yas#s##b# 'al-derek l#'-t#ôb# r#l# yim#s# 6 y#hw#h b#hašš#mayim
 h#as#dek## '#mûn#t##k## 'ad#-š#h##qîm 7 s#id##q#t##k## k#har#rê-'#l
 miš#p#t#ek## t#hôm rabb#h '#d##m-ûb##h#m#h t#ôšîa' y#hw#h 8 mah-yy#q#r
 h#as#d#k## '#l#hîm ûb##nê 'd##m b#s##l k#n#p#eyk## yeh##s#yûn
 9 yir#w#yun middešen bê#t#ek## w#nah#al 'd##neyk## t#aš#q#m 10 kî-'imm#k##
 m#qôr h#ayyîm b#ô#r#k## nir#eh-'ô 11 m#š#k# h#as#d#k## l#y#d##'eyk##
 w#s#id##q#t##k## l#yiš#rê-l#b# 12 'al-t#b#ô'#nî reg#el ga#w#h w#yad#-r#š#îm
 'al-t#nid##nî 13 š#m n#p##lû p#lê '#wen d#h#û w#l#-y#k##lû qûm
 37 1 l#d##wid# 'al-tit##h#ar bamm#r#îm 'al-t#qann# b#ê#ê 'aw#l#h 2 kî
 k#eh##s#îr m#h#r#h yimm#lû ûk##yereq deše' yibbôlûn 3 b#t#ah# bayhw#h
 wa'##h#-t#ôb# š#k##n-'eres# ûr#h# '#mûn#h 4 w#hit##'annag# 'al-y#hw#h
 w#yitten-l#k## miš#l#t# libbek## 5 gôl 'al-y#hw#h dar#kek## ûb##t#ah#
 '#l#yw w#hû' ya##eh 6 w#hôs#î' k##ôr s#id##qek## ûmiš#p#t#ek##
 kas#s##h#r#yim 7 dôm layhw#h w#hit##h#ôl#lô 'al-tit##h#ar b#mas##lîah#
 dar#kô b#îš '#eh m#zimmôt# 8 herep# m#ap# wa'#z#b# h##m#h 'al-tit##h#ar
 'ak#-l#h#r#a' 9 kî-m#r#îm yikk#r#t#ûn w#qôê y#hw#h h#mm#h yî#šû-'#res#
 10 w#ôd# m#at# w#ên r#š# w#hit##bônan#t# 'al-m#qômô w#ênennû
 11 wa'#n#wîm yî#šû-'#res# w#hit##'ann#g#û 'al-r#b# šlôm 12 z#m#m r#š#'
 las#s#addîq w#h##r#q '#l#yw šinn#yw 13 'd##n#y yi##h#aq-lô kî-r#'#h
 kî-y#b##' yômô 14 h#ereb# p#t##h#û r#š#îm w#d##r#k#û qaš#t#m l#happîl '#nî

w#’eb##yôn lit##b#ôah# yiš#rê-d##rek# 15 h#ar#b#m t#b#ô’ b##libb#m
 w#qašš#t#ô#m tišš#b#ar#n#h 16 t#ôb#-m#’at# las#s#addîq m#h#môn r#š#’îm
 rabbîm 17 kî z#rô’ô#t# r#š#’îm tišš#b#ar#n#h w#sôm#k# s#addîqîm y#hw#h
 18 yôd##a’ y#hw#h y#mê t##mîmim w#nah##l#t##m l#’ôl#m tih#yeh
 19 l#’-y#b##šû b#’#t# r#’#h ûb#îmê r#’#b#ôn yi##b#’û 20 kî r#š#’îm y#’b##d#û
 w#’#y#b#ê y#hw#h kîqar k#rîm k#lû b#e’#š#n k#lû 21 lôeh r#š#’ w#l#’ y#šall#m
 w#s#addîq h#ôn#n w#nô#t##n 22 kî m#b##r#k##yw yîr#šû ’#res# ûm#qull#l#yw
 yikk#r#t#û 23 mê#hw#h mis##’#d#ê-g#eb#er kôn#nû w#d#ar#kô yeh##p#s#
 24 kî-yipp#l l#’-yût##l kî-y#hw#h sôm#k# y#d#ô 25 na’ar h#yî#t#î gam-z#qan#tî
 w#l#’-r#’î#t#î s#addîq ne’#z#b# w#zar#’ô m#b#aqqeš-l#h#em 26 k#l-hayyôm
 h#ôn#n ûmal#weh w#zar#’ô lib##r#k##h 27 sûr m#r#’ wa’###h-t#ôb# ûš#k##n
 l#’ôl#m 28 kî y#hw#h ’#h#b# miš#p#t# w#l#’-ya’#z#b# ’et#-h##sîd##yw l#’ôl#m
 niš#m#rû w#zera’ r#š#’îm nik##r#t# 29 s#addîqîm yîr#šû-’#res# w#yiš#k#nû
 l#’ad# ’#leyh# 30 pî-s#addîq yeh#geh h##k##m#h ûl#šônô t#d#abb#r miš#p#t#
 31 tôrat# ’#l#h#yw b#libbô l#’ t#im#’ad# ’#šur#yw 32 s#ôp#eh r#š#’ las#s#addîq
 ûm#b#aqq#š lah#mî#t#ô 33 y#hw#h l#’-ya’az#b#ennû b##y#d#ô w#l#’ yar#šî’ennû
 b#hišš#p#t#ô 34 qaww#h ’el-y#hw#h ûš#m#r dar#kô wîrômim#k## l#rešet#
 ’#res# b#hikk#r#t# r#š#’îm tîr#’eh 35 r#’î#t#î r#š#’ ’#rîs# ûmit##’#reh k#’ez#r#h#
 ra’#n#n 36 wayya’#b##r w#hinn#h ’ênennû w#’#b#aq#š#hû w#l#’ nim#s##’
 37 š#m#r-t#m ûr#’#h y#š#r kî-’ah##rî#t# l#’îš š#lôm 38 ûp##š#’îm niš#m#d#û
 yah##d#w ’ah##rî#t# r#š#’îm nik##r#t##h 39 ût##šû’at# s#addîqîm mê#hw#h
 m#’ûzz#m b#’#t# s##r#h 40 wayya’#z#r#m y#hw#h way#p#all#t##m
 y#p#all#t##m m#r#š#’îm w#yôšî’#m kî-h##sû b#ô **38** 1 miz#môr l#d##wid#
 l#haz#kîr 2 y#hw#h ’al-b#qes##p#k## t#ôk#îh##nî ûb#ah##m#t##k##
 t##yass#r#nî 3 kî-h#is#s#eyk## nih##t#û b#î wattin#h#at# ’#lay y#d#ek##
 4 ’ên-m#t##m bib#####rî mipp#nê za’#mek## ’ên-š#lôm ba’#s##may mipp#nê
 h#at#t##’t#î 5 kî ’#w#n#t#ay ’#b##rû r#’šî k#ma##’ k##b##d# yik##b#d#û
 mimmennî 6 hib##’îšû n#maqqû h#abbûr#t##y mipp#nê ’iwwal#tî 7 na’#wê#t#î
 šah##t#î ’ad#-m#’#d# k#l-hayyôm q#d##r hill#k##t#î 8 kî-k##s#lay m#l#’û niq#leh
 w#’ên m#t##m bib#####rî 9 n#p#ûg#ô#t#î w#nid##kê#t#î ’ad#-m#’#d# š#’ag##t#î
 minnah#mat# libbî 10 ’#d##n#y neg##d#k## k##l-ta’#w#t#î w#’an#h##t#î
 mimm#k## l#’-nis#t#r#h 11 libbî s#h#ar#h#ar ’#z#b#anî k##h#î w#’ôr-’ênay
 gam-h#m ’ên ’ittî 12 ’#h#b#ay w#r#’ay minneg#ed# nig##’î ya’#m#d#û ûq#rôb#ay
 m#r#h##q ’#m#d#û 13 way#naq#šû m#b#aq#šê nap##šî w#d##r#šê r#’#t#î dibb#rû
 hawwô#t# ûmir#môt# k#l-hayyôm yeh#gû 14 wa’#nî k##h##r#š l#’ ’eš#m#’
 ûk##’ill#m l#’ yip##tah#-pîw 15 w#’#hî k#’îš ’#šer l#’-š#m#a’ w#’ên b#p#îw
 tôk##h#ô#t# 16 kî-l#k## y#hw#h hôh##l#t#î ’att#h t#a’#neh ’#d##n#y ’#l#h#y
 17 kî-’#mar#tî pen-yi##m#h#û-lî b#môt# rag##lî ’#lay hig##dî#l 18 kî-’#nî l#s#ela’
 n#k#ôn ûmak##’ôb#î neg##dî t##mîd# 19 kî-’#w#nî ’aggîd# ’ed##’ag#
 m#h#at#t##’t#î 20 w#’#y#b#ay h#ayyîm ’#s##mû w#rabbû ##n#’ay š#qer
 21 ûm#šall#mê r#’#h tah#at# t#ôb##h yi##t##nûnî tah#at# r#d##p#î-t#ôb#
 22 ’al-ta’az#b##nî y#hw#h ’#l#hay ’al-tîr#h#aq mimmennî 23 h#ûš#h l#’ez#r#t#î
 ’#d##n#y t#šû’#t#î **39** 1 lam#nas#s##ah# lîd#û#t#ûn miz#môr l#d##wid# 2 ’#mar#tî
 ’eš#m#r#h d##r#k#ay m#h##t#ô’ b#il#šônî ’eš#m#r#h l#p#î mah##sôm b#’#d#
 r#š#’ l#neg##dî 3 ne’#lam#tî d#ûmiyy#h heh##šê#t#î mit#t#ôb# ûk##’#b#î ne’#k#r
 4 h#am-libbî b#qîr#bî bah#g#îg#î t#ib##’ar-’š dibbar#tî bil#šônî 5 hôd#î’#nî
 y#hw#h qis#s#î ûmiddat# y#may mah-hî’ ’#d##’#h meh-h##d##l ’#nî 6 hinn#h

t##p##h#ô# n#t#att#h y#may w#h#el#dî k##'ayin neg##dek## 'ak# k#l-heb#el
 k#l-'#d##m nis#s##b# sel#h 7 'ak#-b#s#elem yit##hallek#-'îš 'ak#-heb#el
 yeh#m#yûn yis##b#r w#l#'-y#d#a' mî-'#s#p##m 8 w#att#h mah-qqiwwî#tî
 'd##n#y tôh#al#tî l#k## hî' 9 mikk#l-p#š#ay has#s#î#nî h#er#pat# n#b##l
 'al-t##î#nî 10 ne'#lam#tî l#' 'ep##tah#-pî kî 'att#h '##î#t## 11 h#s#r m#'#lay
 nig##'ek## mittig##rat# y#d##k## 'nî k##lî#tî 12 b#t#ôk##h#ô#t# 'al-'#w#n
 yissar#t# 'îš wattermes k#'#š h##mûd#ô 'ak# heb#el k#l-'#d##m sel#h
 13 šim#'#h-t##p#ill#t#î y#hw#h w#šaw#'#t#î ha'#zîn#h 'el-dim#'#t#î 'al-teh##raš
 kî g##r 'n#k#î 'imm#k# tôš#b# k#k##l-'#b#ô#t##y 14 h#ša' mimmennî
 w#ab##lîg##h b#t#erem 'l#k# w#ênennî **40** 1 lam#nas#s##ah# l#d##wid#
 miz#môr 2 qaww#h qiwwî#tî y#hw#h wayy#t# 'lay wayyîš#ma' šaw#'#t#î
 3 wayya'#l#nî mibbôr š#ô#n mit#t#î#t# hayy#w#n wayy#qem 'al-sela' rag##lay
 kôn#n 'šur#y 4 wayyitt#n b#p#î šîr h##d##š t#hill#h l#l#hênû yir#û rabbîm
 w#yîr#û w#yib##t##h#û bayhw#h 5 'aš#rê hageb#er 'šer-##m y#h#ô#h
 mib##t#ah#ô w#l#'-p##n#h 'el-r#h#b#îm w##t#ê k##z#b# 6 rabbôt# '##î#t##
 'att#h y#hw#h 'l#hay nip##l#'#t#eyk## ûmah##š#b##t#eyk## 'lênû 'ên '#r#k#
 'leyk## 'aggîd##h wa'#d#abb#r#h 's##mû missapp#r 7 zeb#ah# ûmin#h##h
 l#'-h#p#as##t# 'z#nayim k#rî#t## llî 'ôl#h wah##t##'h l#' š#'#l#t# 8 'z
 'mar#tî hinn#h-b##'t#î bim#g#illat#-s#p#er k#t#û#b# 'l#y 9 la##ô#t#-r#s#ôn#k##
 'l#hay h##p#s##t#î w#t#ô#r#t##k## b#t#ôk# m#'#y 10 bi##ar#tî s#ed#eq b#q#h#l
 r#b# hinn#h #p##t#ay l#' 'ek##l# y#hw#h 'att#h y#d##'t# 11 s#id##q#t##k##
 l#'-k#issî#t#î b#t#ôk# libbî 'mûn#t##k## ût##š#t##k## 'm#r#t#î
 l#'-k#î#ad##t#î h#as#d#k## wa'#mitt#k## l#q#h#l r#b# 12 'att#h y#hw#h
 l#'-t#îk##l# rah##meyk## mimmennî h#as#d#k## wa'#mitt#k## t#mîd#
 yis#s##rûnî 13 kî 'p##p#û-'#lay r#ô#t# 'ad#-'ên mis#p#r hi##îg#ûnî 'w#n#t#ay
 w#l#'-y#k##l#t#î lir#ô#t# 's##mû mi##a#r#ô#t# r#šî w#libbî 'z#b##nî 14 r#s##h
 y#hw#h l#has#s#î#nî y#hw#h l#ez#r#t#î h#ûš#h 15 y#b##š#û w#yah##p#r#û
 yah#ad# m#b#aq#šê nap##šî lis#p#ô#t##h h#s#g#û 'h#ô#r w#yikk#l#mû
 h##p#s#ê r#'#t#î 16 y#š#mmû 'al-'#qeb# b#š#t#m h#'#m#rîm lî he'#h# he'#h#
 17 y#î#î#û w#yî##m#h#û b#k## k#l-m#b#aq#šeyk## y#m#r#û t##mîd# yig##dal
 y#hw#h 'h#b#ê t#š#t#ek## 18 wa'#nî 'nî w#eb##y#ôn 'd##n#y yah##š#b# lî
 'ez#r#t#î ûm#p#al#t#î 'att#h 'l#hay 'al-t#ah#ar **41** 1 lam#nas#s##ah# miz#môr
 l#d##wid# 2 'aš#rê ma##kîl 'el-d#l b#yôm r#'#h y#mall#t##h#û y#hw#h 3 y#hw#h
 yîš#m#r#h#û wîh#ayy#h#û w#uššar b#'#res# w#al-titt#n#h#û b#nep#eš 'y#b##y#w
 4 y#hw#h yis#'#d#ennû 'al-'ere# d#w#y k#l-mišk#b#ô h#p#ak##t# b##h##l#y#ô
 5 'nî-'#mar#tî y#hw#h h##n#nî r#p##'h nap##šî kî-h##t##'t#î l#k# 6 'ôy#b#ay
 y#m#r#û ra' lî m#t#ay y#mû#t# w#'#b#ad# š#mô 7 w#im-b# lir#ô#t# š#w#
 y#d#abb#r libbô yiq#b#s#-'#wen lô y#s##' lah#û# y#d#abb#r 8 yah#ad# 'lay
 yit##lah##š#û k#l-##n#y 'lay yah##š#b#û r#'#h lî 9 d#b#ar-b#liyya'al y#s#ûq
 bô wa'#šer š#k#ab# l#'-y#ôš#p# l#qûm 10 gam-'îš š#lômî 'šer-b#t#ah##t#î b#ô
 'ôk##l# lah##mî hig##dîl 'lay 'q#b# 11 w#att#h y#hw#h h##n#nî wah#qîm#nî
 wa'#šall#m#h l#hem 12 b#z#t# y#d#a#t#î kî-h##p#as##t#î bî kî l#'-y#rîa' 'y#b#î
 'l#y 13 wa'#nî b#t#ummî t#mak##t# bî watas#s#î#b##nî l#p##neyk## l#ôl#m
 14 b#rûk# y#hw#h 'l#hê yî##r#l# m#h#ôl#m w#ad# h#ôl#m 'm#n w#'#m#n
42 1 lam#nas#s##ah# ma##kîl lib##nê-q#rah# 2 k#ayy#l ta'#r#g#
 'al-'#p#îqê-m#yim k#n nap##šî t#a#r#g# 'leyk## 'l#hîm 3 s##m#'#h nap##šî
 l#l#hîm l#'#l h##y m#t#ay 'b#ô' w#'#r#eh p#nê 'l#hîm 4 h#y#t##h-lî

d#im#'#t#fi leh#em yom#m w#l#y#l#h be'#m#r '#lay k#l-hayyom 'ayy#h
 '#l#heyk## 5 '#lleh 'ez#k#r#h w#'eš#p#k##h '#lay nap##šî kî 'e'#b##r bass#k#
 'eddadd#m 'ad#-bêt# '#l#hîm b#qôl-rinn#h w#t#ôd##h h#môn h#ôg##g#
 6 mah-tiš#tôh##h#fi nap##šî wateh#mî '#l#y hôh#îlî l#l#hîm kî-'ôd# 'ôd#ennû
 y#šû'ôt# p#n#y#w 7 '#l#hay '#lay nap##šî t#iš#tôh##h# 'al-k#n 'ez#k#r#k##
 m#'eres# yar#d#n w#h#er#mônîm m#har mis##'r 8 t#hôm-'el-t#hôm qôr# l#qôl
 s#innôreyk## k#l-miš#b#reyk## w#g#alleyk## '#lay '#b##rû 9 yom#m
 y#s#awweh y#hw#h h#as#dô ûb#allay#l#h šîrô 'immî t#p#ill#h l#'#l h#ayy#y
 10 'ôm#r#h l#'#l sal#î l#m#h š#k#ah##t#nî l#mm#h-q#d##r '#l#k# b#lah#as#
 'ôy#b# 11 b#res#ah# b#as##môt#ay h##r#p#ûnî s#ôr#r#y b#'#m#r#m '#lay
 k#l-hayyom 'ayy#h '#l#heyk## 12 mah-tiš#tôh##h#fi nap##šî ûmah-teh#mî '#l#y
 hôh#îlî l#l#hîm kî-'ôd# 'ôd#ennû y#šû'#t# p#nay w#'l#h#y 43 1 š#p##t##nî
 '#l#hîm w#rîb##h rîb#î miggôy l#-h##sîd# m#'îš-mir#m#h w#'aw#l#h
 t##p#all#t##nî 2 kî-'att#h '#l#hê m#ûzî l#m#h z#nah##t#nî l#mm#h-q#d##r
 'et##hall#k# b#lah#as# 'ôy#b# 3 š#lah#-'ôr#k## wa'#mitt#k## h#mm#h
 yan#h#ûnî y#b#î'ûnî 'el-har-q#d##š#k## w#'el-miš#k#nôt#eyk## 4 w#'b#ô' #h
 'el-miz#bah# '#l#hîm 'el-'#l #im#h#at# gîlî w#'ôd##k## b##k#innôr '#l#hîm
 '#l#h#y 5 mah-tiš#tôh##h#fi nap##šî ûmah-teh#mî '#l#y hôh#îlî l#l#hîm kî-'ôd#
 'ôd#ennû y#šû'#t# p#nay w#'l#h#y 44 1 lam#nas#s##ah# lib##nê-q#rah# ma##kîl
 2 '#l#hîm b#'#z#nênu š#ma'#nû '#b#ô#t#ênu sipp#rû-l#nû p#al p#al#t#
 b#îmêhem bîmê qed#em 3 'att#h y#d##k## gôyim hôraš#t# wattit#t##'m t#ra'
 l#'ummîm watt#šall#h##m 4 kî l#' b##h#ar#b#m y#r#šû 'res# ûz#rô'#m
 l#-hôsî'#h ll#mô kî-y#mîn#k## ûz#rô'#k## w#'ôr p#neyk## kî r#s#î#t##m
 5 'att#h-hû' mal#kî '#l#hîm s#aww#h y#šû'ôt# ya'#q#b# 6 b#k## s##rênu
 n#nagg#ah# b#šim#k## n#b#ûs q#mênu 7 kî l#' b##qaš#tû 'eb##t##h# w#h#ar#bî
 l#' t#ôšî'#nî 8 kî hôša'#t#nû mis#s##rênu ûm##an#ênu h#b#îšô#t## 9 b#'l#hîm
 hîllal#nû k##l-hayyom w#šim#k## l#ôl#m nôd#eh sel#h 10 'ap#-z#nah##t#
 wattak##lîm#nû w#l#-'t##s## b#s#îb##'ô#t#ênu 11 t#šîb##nû '#h#ôr minnî-s##r
 ûm##an#ênu š#sû l#mô 12 tîtt#n#nû k#s##'n ma'#k##l ûb#aggôyim z#rî#t##nû
 13 tim#k#r-'amm#k## b##l#-'hôn w#l#-'ribbî#t## bim#h#îrêhem 14 t##îm#nû
 h#er#p#h liš#k##nênu la'ag# w#qeles lis#b#îb#ô#t#ênu 15 t##îm#nû m#š#l
 baggôyim m#nôd#-r#š bal-'ummîm 16 k#l-hayyom k#limm#t#î neg##dî ûb##šet#
 p#nay kiss#t##nî 17 miqqôl m#h##r#p# ûm#g#add#p# mipp#nê 'ôy#b#
 ûmit##naqq#m 18 k#l-z#t# b#at##nû w#l#' š#k#ah##nûk## w#l#-'šiqqar#nû
 bib##rî#t#ek## 19 l#-'n#sôg# '#h#ôr libb#nû watt#t# 'šurênu minnî 'r#h#ek##
 20 kî d#ikkî#t##nû bim#qôm tannîm watt#k#as '#lênu b##s#al#m#wet#
 21 'im-š#k#ah##nû š#m '#l#hênu wannip##r## kappênu l#'#l z#r 22 h#l#' '#l#hîm
 yah##q#r-z#t# kî-hû' y#d##a' ta'#lumô#t# l#b# 23 kî-'#leyk## h#rag##nû
 k##l-hayyom neh##šab##nû k#s##'n t#îb##h##h# 24 'ûr#h l#mm#h t#îšan 'd##n#y
 h#qîs##h 'al-tiz#nah# l#nes#ah# 25 l#mm#h-p##neyk## t#as#tîr tîš#kah# '#n#y#nû
 w#lah##s##nû 26 kî š#h##h le'#p##r nap##š#nû d#b##q#h l#'#res# bit##n#nû
 27 qûm#h 'ez#r#t##h ll#nû ûp##d##nû l#ma'an h#as#dek## 45 1 lam#nas#s##ah#
 'al-š#šannîm lib##nê-q#rah# ma##kîl šîr y#d#îd##t# 2 r#h#aš libbî d#b##r t#ôb#
 '#m#r '#nî ma##ay l#melek# l#šônî '#t# sôp##r m#hîr 3 y#p##y#p#î#t## mibb#nê
 '#d##m hûs#aq h##n b##p##t#ô#t#eyk## 'al-k#n b#rak##k## '#l#hîm l#ôl#m
 4 h##g#ôr-h#ar#b#k## 'al-y#r#k# gibbôr hôd##k## wah#d##rek##
 5 wah#d##r#k## s##lah# r#k#ab# 'al-d#b#ar-'#met# w#'an#w#h-s#ed#eq

w#t#ô#r#k## nô#’ô#t# y#m#î#nek## 6 h#is#s#eyk## š#n#û#î#m ‘amm#î#m tah##teyk##
 yipp#l#û b#l#b# ’ô#y#b#ê hammelek# 7 kis#’#k## ’#l#h#î#m ‘ô#l#m w#’ed# š#b#et#
 m#î#š#r š#b#et# mal#k#û#t#ek## 8 ’#hab##t# s#s#ed#eq watti##n#’ reša’ ‘al-k#n
 m#š#h##k## ’#l#h#î#m ’#l#h#eyk## š#men ###ôn m#h##b##reyk##
 9 m#r-wa’#h#l#ô#t# q#s#î#’ô#t# k#l#-big##d##t#eyk## min-hêk##lê š#n minnî
 #imm#h#û#k## 10 b#n#ô#t# m#l#k#î#m b#yiqq#r#ô#t#eyk## nis#s##b##h š#g#al
 l#î#m#k## b#k#et#em ’ô#p#î#r 11 š#î#m#’î#-b#at# û#r#’î w#hat#t#î ’#z#n#k# w#š#î#k##h#î
 ‘amm#k# û#b#ê#t# ’#b#î#k# 12 w#yit##’#w hammelek# y#p##y#k# kî-hû’
 ’#d##n#ayik# w#h#î#š#t#ah##w#l#ô 13 û#b#at#-s##r b#min#h##h p#n#ayik# y#h#all#û
 ‘#š#î#rê ’#m 14 k#l#-k#b#û#dd#h b#at#-melek# p#n#î#m#h mimmiš#b#s#ô#t# z#h#b#
 l#b#û#š#h#h 15 lir#q#m#ô#t# t#û#b#al lammelek# b#t#û#l#ô#t# ’ah##reyh# r#’ô#t#eyh#
 m#û#b##’ô#t# l#k# 16 t#û#b#al#n#h bi##m#h##t# w#g#î#l t#b##’eyn#h b#hêk#al melek#
 17 tah#at# ’#b##t#eyk## yih#y#û b##neyk## t#š#î#t##m#ô l##r#î#m b#k##l#-h#’res#
 18 ’az#kî#r#h š#î#m#k## b#k##l#-d#r w#d##r ‘al-k#n ‘amm#î#m y#h#ô#d#uk## l#’#l#m
 w#’ed# 46 1 lam#nas#s##ah# lib##nê-q#rah# ‘al-’#l#m#ô#t# š#î#r 2 ’#l#h#î#m l#n#û
 mah##seh w#’#z# ’ez#r#h#h b##s##r#ô#t# nim#s##’ m#’#d# 3 ‘al-k#n l#’-n#î#r#’ b#h#m#î#r
 ’#res# û#b##m#ô#t# h#r#î#m b#l#b# yamm#î#m 4 yeh#m#û yeh##m#r#û mêm#y#w
 yir#’#š#û#h#r#î#m b#g#a#’w#t#h#ô sel#h 5 n#h#r p#l#g##y#w y##amm#h#û ‘î#r-’#l#h#î#m
 q#d##š# miš#k#nê ‘el#y#ôn 6 ’#l#h#î#m b#qir#b#h#h bal-timm#ô#t# ya#’#z#reh# ’#l#h#î#m
 lip##n#ô#t# b#qer 7 h#m#û g#ô#yim m#t#û mam#l#k#ô#t# n#t#an b#q#ô#l#ô t#m#û#g#
 ’#res# 8 y#h#w#h s##b##’ô#t# ‘imm#n#û mi##g#b#-l#n#û ’#l#h#î#m ya#’#q#b# sel#h
 9 l#k#û#h##z#û mip##’#l#ô#t# y#h#w#h ’#š#er-##m š#amm#ô#t# b#’#res# 10 maš#b#î#t#
 mil#h##m#ô#t# ‘ad#-q#s##h h#’#res# qešet# y#š#abb#r w#qis#s##s# h##n#î#t#
 ‘#g##l#ô#t# yi##r#p# b#’#š# 11 har#p#û û#d##’û kî-’#n#k#î# ’#l#h#î#m ’#r#û#m bagg#ô#yim
 ’#r#û#m b#’#res# 12 y#h#w#h s##b##’ô#t# ‘imm#n#û mi##g#b#-l#n#û ’#l#h#î#m ya#’#q#b#
 sel#h 47 1 lam#nas#s##ah# lib##nê-q#rah# miz#m#ô#r 2 k#l#-h#’amm#î#m tiq#’û#-k##p#
 h#r#î#’û l#’#l#h#î#m b#q#ô#l#ô rinn#h 3 kî-y#h#w#h ‘el#y#ôn nô#’ melek# g#d#ô#l
 ‘al-k#l#-h#’#res# 4 yad##b#r ‘amm#î#m tah##t#ên#û û#l#’umm#î#m tah#at# rag##l#ên#û
 5 yib##h#ar-l#n#û ‘et#-nah##l#t##n#û ‘et# g#’ôn ya#’#q#b# ’#š#er-’#h#b# sel#h
 6 ‘#l#h#î#m bit##r#û#h y#h#ô#h b#q#ô#l#ô š#ô#p##r 7 zamm#r#û ’#l#h#î#m zamm#r#û
 zamm#r#û l#mal#k#n#û zamm#r#û 8 kî melek# k#l#-h#’#res# ’#l#h#î#m zamm#r#û
 ma##k#î#l 9 m#lak# ’#l#h#î#m ‘al-g#ô#yim ’#l#h#î#m y#š#ab# ‘al-kiss#’ q#d##š#ô
 10 n#d#î#b#ê ‘amm#î#m ne#’#s#p#û ‘am ’#l#h#î#m ‘ab##r#h#m kî l#’#l#h#î#m
 m#g#innê-’eres# m#’#d# na#’#l#h# 48 1 š#î#r miz#m#ô#r lib##nê-q#rah# 2 g#d#ô#l
 y#h#w#h û#m#hull#l m#’#d# b#’î#r ’#l#h#î#m har-q#d##š#ô 3 y#p##h# n#ô#p# m##ô#
 k#l#-h#’#res# har-s#iyy#ôn yar#k#t#ê s##p#ôn qir#yat# melek# r#b# 4 ’#l#h#î#m
 b#’ar#m#n#ô#t#eyh# nô#d#a’ l#ni##g#b# 5 kî-hinn#h hamm#l#k#î#m nô#’#d#û
 ‘#b##r#û yah##d#w 6 h#mm#h r#’û k#n t#m#h#û nib##h#l#û neh##p#z#û 7 r#’#d##h
 ’#h##z#t#am š#m h#î#l kayy#ô#l#d##h 8 b#r#û#ah# q#d#î#m t#š#abb#r ’#niyy#ô#t# tar#š#î#š
 9 ka#’#š#er š#ma#’#n#û k#n r#’î#n#û b#’î#r-y#h#w#h s##b##’ô#t# b#’î#r ’#l#h#î#m
 y#k#ôn#neh# ‘ad#-’ô#l#m sel#h 10 dimm#î#n#û ’#l#h#î#m h#as#dek## b#qereb#
 hêk##lek## 11 k#š#î#m#k## ’#l#h#î#m k#n t#h#î#l#t##k## ‘al-qas##wê-’eres# s#ed#eq
 m#l#’#h y#m#î#nek## 12 yi##mah# har-s#iyy#ôn t#g##l#n#h b#n#ô#t# y#h#û#d##h
 l#ma#’an miš#p#t#eyk## 13 s#bb#û s#iyy#ôn w#haqq#î#p#û#h# sip##r#û mig##d#leyh#
 14 š#î#t#û libb#k#em l#h#ê#l#h# pass#g#û ‘ar#m#n#ô#t#eyh# l#ma#’an t#sapp#r#û l#d#ô#r
 ‘ah##r#ôn 15 kî zeh ’#l#h#î#m ’#l#h#î#m ‘ô#l#m w#’ed# h#û y#nah#g##n#û ‘al-m#û#t#
 49 1 lam#nas#s##ah# lib##nê-q#rah# miz#m#ô#r 2 š#î#m#’û#z#’#t# k#l#-h#’amm#î#m

ha'zînu k1-yšš#b#ê h##led# 3 gam-b#nê 'd##m gam-b#nê-'iš yah#ad# 'ššîr
 w#eb##yôn 4 pî y#d#abb#r h##k##môt# w#h#g#ût# libbî t##b#ûnôt# 5 'at#t#eh
 l#m#š#l 'z#nî 'ep##tah# b#k#innôr h#îd##t#î 6 l#mm#h 'îr# bîmê r# 'w#n
 'q#b#ay y#sûbb#nî 7 habb#t##h#îm 'al-h#êl#m ûb##r#b# 'ššîr#m yit##hall#lû
 8 'h# l#-p##d##h yip##deh 'iš l#-yitt#n l#l#hîm k#p##rô 9 w#y#qar pid##yôn
 nap##š#m w#h##d#al l#ôl#m 10 wîh#î-'ôd# l#nes#ah# l# yir#eh hašš#h#at# 11 kî
 yir#eh h##k##mîm y#mût#û yah#ad# k#sîl w#b#a'ar y#b##d#û w#z#b#û
 la'h##rîm h#êl#m 12 qîr#b#m b#ttêmô l#ôl#m miš#k#n#t##m l#d##r w#d##r
 q#r#û b#îš#môt##m 'lê 'd##môt# 13 w#d##m bîq#r bal-y#lîn nim#šal
 kabb#h#môt# nid##mû 14 zeh d#ar#k#m k#sel l#mô w#ah##rêhem b#p#îhem
 yir#s#û sel#h 15 kas#s##'n liš#ôl šattû m#wet# yir#m wayyir#dû b##m y#š#rîm
 labb#qer w#s#ûr#m l#b#allôt# š#ôl mizz#b#ul lô 16 'ak#-#l#hîm yip##deh
 nap##šî miyyad#-š#ôl kî yiqq#h##nî sel#h 17 'al-tîr# kî-ya'ššîr 'iš kî-yir#beh
 k#b#ôd# bêt#ô 18 kî l# b##môt#ô yiqqah# hakk#l l#-y#r#d# 'ah##r#y#w
 k#b#ôd#ô 19 kî-nap##šô b#h#ay#y#w y#b##r#k# w#yôd#uk## kî-t#êt#îb# l#k#
 20 t#b#ô 'ad#-dôr 'b#ôt##y#w 'ad#-n#s#ah# l# yir#û-'ôr 21 'd##m bîq#r w#l#
 y#b#îm nim#šal kabb#h#môt# nid##mû 50 1 miz#môr l#s#p# 'l#l#hîm
 y#hw#h dibber wayyiq#r#-'#res# mimmiz#rah#-šemeš 'ad#-m#b##ô
 2 mis#s#iyyôn mik##lal-y#p#î 'l#hîm hôp#îa' 3 y#b##' 'l#hênû w#al-yeh##raš
 'šš-l#p##n#y#w t#k##l ûs#b#îb##y#w ni##'#r#h m#d# 4 yiq#r# 'el-hašš#mayim
 m#l# w#el-h#res# l#d#îm 'ammô 5 'is#p#û-lî h##sîd##y k#r#t#ê b##rît#î
 'lê-z#b#ah# 6 wayyaggîd#û š#mayim s#îd##qô kî-'l#hîm š#p##t# hû sel#h
 7 šim#h 'ammî wa'd#abb#r#h yi##r#l# w#îd##h b#k# 'l#hîm 'l#heyk##
 'n#k#î 8 l# 'al-z#b##h#eyk## 'ôk#îh#ek## w#ôl#t#eyk## l#neg##dî t##mîd#
 9 l#-'#eqqah# mibbêt##k## p##r mimmik##l#t#eyk## 'attûd#îm 10 kî-lî
 k##l-h#ay#t#ô-y#ar b#h#môt# b#har#rê-'#lep# 11 y#d#a#tî k#l-'ôp# h#rîm w#zîz
 ##d#ay 'imm#d#î 12 'im-'er#ab# l#-'#mar l#k# kî-lî t##b##l ûm#l#h#h
 13 ha'ôk#al b##ar 'abbîrîm w#d#am 'attûd#îm 'eš#teh 14 z#b#ah# l#l#hîm tîd##h
 w#šall#m l#el#yôn n#d##reyk## 15 ûq#r#nî b#yôm s##r#h 'h#alles##k##
 ût##k#abb#d##nî 16 w#l#r#š# 'mar 'l#hîm mah-ll#k## l#sapp#r h#uqq#y
 watti##' b##rît#î 'lê-p#îk## 17 w#att#h ##n#t## mûs#r wattaš#l#k# d#b##ray
 'ah##reyk## 18 'im-r#ît## g#ann#b# wattires# 'immô w#im m#n#p#îm
 h#el#qek## 19 pîk## š#lah##t# b##r#h ûl#šôn#k## tas##mîd# mir#m#h 20 t#š#b#
 b#h#îk## t##d#abb#r b#b#en-'imm#k## tîten-d#p#î 21 'lleh '##ît##
 w#heh##raš#tî dimmît## h#yôt#-'eh#yeh k##môk## 'ôk#îh##k## w#e'er#k##h
 l#êneyk## 22 bînu-n# z#t# š#k##h#ê 'lôhha pen-'et##r#p# w#ên mas#s#îl
 23 z#b##ah# tîd##h y#k#abb#d##n#nî w##m derek# 'ar#ennû b#y#ša' 'l#hîm
 51 1 lam#nas#s##ah# miz#môr l#d##wid# 2 b#b#ô-'#l#y#w n#t##n hann#b#î
 ka'šer-b# 'el-bat#-š#b#a' 3 h##n#nî 'l#hîm k#h#as#dek## k#r#b#
 rah##meyk## m#h##h p##š#y 4 hereb# kabb#s#nî m#w#nî ûm#h#at#t##t#î
 t#ah#r#nî 5 kî-p##š#ay 'nî 'd##' w#h#at#t##t#î neg##dî t##mîd# 6 l#k##
 l#b#add#k## h##t##t#î w#h#ra' b#êneyk## '##ît#î l#ma'an tis##daq
 b#d##b##rek## tiz#keh b##š#p##t#ek## 7 h#n-b#wôn h#ôl#l#î ûb##h##t##
 yeh##mat##nî 'immî 8 h#n-'#met# h##p#as##t# b#at#t#uh#ô#t# ûb##s#t#um
 h##k##m#h t#ôd#î#nî 9 t#h#at#t##nî b##z#ôb# w#et##h#r t#k#abb#s#nî
 ûmiš#eleg# 'al#bîn 10 taš#mî#nî ##ôn w##im#h##h t#g##l#n#h 's##môt#
 dikkî## 11 has#t#r p#neyk## m#h##t##y w#k##l-'#w#n#t#ay m#h##h 12 l#b#

t##hôr b#r#-lî 'l#hîm w#rûah# n#k#ôn h#add#š b#qir#bî ¹³ 'al-taš#lîk##nî
 mill#p##neyk## w#rûah# q#d##š#k## 'al-tiqqah# mimmennî ¹⁴ h#šîb##h llî ##ôn
 yiš#ek## w#rûah# n#d#îb##h t#is#m#k##nî ¹⁵ 'lamm#d##h p##š#îm
 d#r#k#eyk## w#h#at##t##îm 'leyk## y#šûb#û ¹⁶ has#s#îl#nî midd#mîm 'l#hîm
 'l#hê t#šû#t#î t#rann#n l#šônî s#id##q#t#ek## ¹⁷ 'd##n#y ##p##t#ay tip##t#h#
 ûp#î yaggîd# t#hill#t#ek## ¹⁸ kî l#'-t#ah##p#s# zeb#ah# w#ett#n#h 'ôl#h l#'
 t#ir#s#eh ¹⁹ zib##h#ê 'l#hîm rûah# niš#b#r#h l#b#-niš#b#r w#nid##keh 'l#hîm
 l#' t#ib##zeh ²⁰ hêt#îb##h b#ir#s#ôn#k## 'et#-s#iyyôn tib##neh h#ômôt#
 y#rûš#l#im ²¹ 'z tah##p#s# zib##h#ê-s#ed#eq 'ôl#h w#k##lîl 'z ya#lû
 'al-miz#bah##k## p##rîm **52** ¹ lam#nas#s##ah# ma##kîl l#d##wid# ² b#b#ô'
 dô#g# h#d##mî wayyagg#d# l#š#ûl wayy#mer lô b# d##wid# 'el-bêt#
 'h#îmelek# ³ mah-tit##hall#l b#r#-#h haggibbôr h#esed# 'l k#l-hayyôm
⁴ hawwôt# tah##š#b# l#šônek## k#t#a'ar m#lut#t##š '###h r#miyy#h ⁵ 'hab##t#
 rr# 'mit#t#ôb# šeqer middabb#r s#ed#eq sel#h ⁶ 'hab##t# k##l-dib##rê-b##la'
 l#šôn mir#m#h ⁷ gam-'#l yitt#s##k## l#nes#ah# yah##t#k## w#yiss#h##k##
 m#'#hel w#š#reš#k## m#eres# h#ayyîm sel#h ⁸ w#yir#û s#addîqîm w#yîr#û
 w#'#l#yw yi##h##qû ⁹ hinn#h hageb#er l#' y##îm 'l#hîm m#'#ûzô
 wayyib##t#ah# b#r#b# 'š#rô y#'#z b#haww#t#ô ¹⁰ wa'#nî k#zayit# ra'#n#n
 b#b#ê#t# 'l#hîm b#t#ah##t# b##h#esed#-'#l#hîm 'ôl#m w#ed# ¹¹ 'ôd##k##
 l#ôl#m kî '##î## wa#qawweh šim#k## k#î-t#ôb# neg#ed# h##sîd#eyk##
53 ¹ lam#nas#s##ah# 'al-m#h##lat# ma##kîl l#d##wid# ² 'mar n#b##l b#libbô
 'ên 'l#hîm hiš#h#ît#û w#hit##îb#û 'wel 'ên '###h-t#ôb# ³ 'l#hîm
 mišš#mayim hiš#qîp# 'al-b#nê 'd##m lir#ô#t# h#y#š ma##kîl d#r#š 'et#-'#l#hîm
⁴ kullô s#g# yah##d#w ne'#l#h#û 'ên '###h-t#ôb# 'ên gam-'eh##d# ⁵ h#l#'
 y#d##û p#'#lê 'wen 'k##lê 'ammî 'k##lû leh#em 'l#hîm l#' q#r#û ⁶ š#m
 p#h##d#û-p#ah#ad# l#'-h#y#h p##h#ad# kî-'#l#hîm pizzar 'as##môt# h##n#k#
 h#b#îš#t##h kî-'#l#hîm m#'#s#m ⁷ mî yitt#n mis#s#iyyôn y#š#ô#t# yi##r#'#l
 b#šûb# 'l#hîm š#b#û#t# 'ammô y#g##l ya#q#b# yi##mah# yi##r#'#l
54 ¹ lam#nas#s##ah# bin#g#înt# ma##kîl l#d##wid# ² b#b#ô' hazzîp#îm
 wayy#m#rû l#š#ûl h#l#' d##wid# mis#tatt#r 'imm#nû ³ 'l#hîm b#šim#k##
 hôšî#nî ûb#ig##b#û#t##k## t##d#înt#nî ⁴ 'l#hîm š#ma' t#p#ill#t#î ha#zînt#h
 l#im#rê-p#î ⁵ kî z#rîm q#mû '#lay w#'#rîs#îm biq#šû nap##šî l#' ##mû 'l#hîm
 l#neg##d#m sel#h ⁶ hinn#h 'l#hîm '#z#r lî 'd##n#y b#s#m#k#ê nap##šî ⁷ y#šîb#
 h#ra' l#š#r#r#y ba#mitt#k## has##mî#m ⁸ bin#d##b##h 'ez#b#h##h-l#k#
 'ôd#eh ššim#k## y#hw#h kî-t#ôb# ⁹ kî mikk#l-s##r#h his#s#îl#nî ûb##'y#b#ay
 r#'#t##h 'ênî **55** ¹ lam#nas#s##ah# bin#g#înt# ma##kîl l#d##wid# ² ha#zînt#h
 'l#hîm t#p#ill#t#î w#al-tit##'allam mitt#h#inn#t#î ³ haq#šîb##h llî wa'#n#nî
 'rîd# b##îl#î w#'#hîm#h ⁴ miqqôl 'ôy#b# mipp#nê 'qat# r#š# kî-y#mî#t#û '#lay
 'wen ûb##'ap# yi##t##mûnî ⁵ libbî y#h#îl b#qir#bî w#emôt# m#wet# n#p##lû
 '#l#y ⁶ yir#'#h w#ra'ad# y#b##' b#î watt#k#ass#nî pall#s#û#t# ⁷ w#'#mar
 mî-yitten-llî '#b#er kayyôn#h '#ûp##h w#eš#k#n#h ⁸ hinn#h 'ar#h#îq n#d##d#
 '#lîm bammid##b#r sel#h ⁹ '#h#îš#h mip##l#t# lî m#rûah# s#'#h miss#ar ¹⁰ balla'
 'd##n#y pallag# l#šôn#m kî-r#î#t#î h##m#s w#rîb# b#îr ¹¹ yôm#m w#lay#l#h
 y#sôb##b#uh# 'al-h#ôm#t#eyh# w#'#wen w#'#m#l b#qir#b#hh ¹² hawwôt#
 b#qir#b#hh w#l#'-y#mîš m#r#h##b##h t#k# ûmir#m#h ¹³ kî l#'-ôy#b#
 y#h##r#p##nî w#e###' l#'-m##an#î '#lay hig##dîl w#ess#t##r mimmennû
¹⁴ w#att#h '#nôš k#er#kî 'allûp#î ûm#yudd#î ¹⁵ 'šer yah##d#w nam#tîq sôd#

b#b#ê#t# 'l#hîm n#hall#k# b#r#g#eš 16 yaššî m#wet# 'lêmô y#r#d#û š# 'ôl
 h#ayyîm kî-r# 'ô#t# bim#g#û#m b#qir#b#m 17 'nî 'el-'l#hîm 'eq#r# wayhw#h
 yôšî#nî 18 'ereb# w#b##qer w#s##h#rayim '##h##h w# 'eh#meh wayyiš#ma' qôlî
 19 p#d##h b##š#lôm nap##šî miqq#r#b#-lî kî-b##rabbîm h#yû 'imm#d#î 20 yiš#ma'
 'l# w#ya#n#m w#y#š#b# qed#em sel#h 'šer 'ên h##lîp#ô#t# l#mô w#l# y#r# 'û
 'l#hîm 21 š#lah# y#d##yw biš#l#m#yw h#ill#l b#rît#ô 22 h##l#qû mah##m# 't#
 pîw ûq#r#b#-libbô rakkû d##b##r#yw miššemen w#h#mm#h p##t#ih#ô#t#
 23 haš#l#k# 'al-y#hw#h y#h#b##k## w#hû' y#k#al#k#lek## l# '-yitt#n l# 'ôl#m
 mô#t# las#s#addîq 24 w# 'att#h 'l#hîm tôrid##m lib## 'r šah#at# 'an#šê d##mîm
 ûmir#m#h l# '-yeh##s#û y#mêhem wa#nî 'eb##t#ah#-b#k# 56 1 lam#nas#s##ah#
 'al-yôn#at# 'lem r#h##qîm l#d##wid# mik##t#m be#h##z 't#ô p##liš#tîm
 b#g#at# 2 h##nn#nî 'l#hîm kî-š# 'p#anî 'nôš k#l-hayyôm l#h##m yil#h##s##nî
 3 š# 'p#û šôr#ray k#l-hayyôm kî-rabbîm l#h##mîm lî m#rôm 4 yôm 'îr# 'nî
 'l#y#k## 'eb##t##h# 5 b# 'l#hîm 'hall#l d#b##rô b# 'l#hîm b#t#ah##tî l# 'îr#
 mah-ya# 'eh b####r lî 6 k#l-hayyôm d#b##ray y# 'as#s##b#û 'lay
 k#l-mah##š#b##t##m l#r# 7 y#g#û#rû yis##pônû h#mm#h 'q#b#ay yiš#m#rû
 ka#šer qiwwû nap##šî 8 'al-'wen pallet#-l#mô b# 'ap# 'ammîm hô#r#d# 'l#hîm
 9 n#d#î s#p#ar#t#h 't#h#îm#h d#im# 't#î b##n# 'd#ek## h#l# b#sip##r#t#ek##
 10 'z y#šûb#û 'ôy#b#ay 'h#ô#r b#yôm 'eq#r# zeh-y#d#a# 'tî kî-'l#hîm lî
 11 b# 'l#hîm 'hall#l d#b##r bayhw#h 'hall#l d#b##r 12 b# 'l#hîm b#t#ah##tî l#
 'îr# mah-ya# 'eh 'd##m lî 13 'lay 'l#hîm n#d##reyk## 'šall#m tôd##t# l#k#
 14 kî his#s#al#t# nap##šî mimm#wet# h#l# rag##lay middeh#î l#hit##hall#k#
 lip##nê 'l#hîm b# 'ôr hah#ayyîm 57 1 lam#nas#s##ah# 'al-taš#h##t# l#d##wid#
 mik##t#m b#b##r#h#ô mipp#nê-š# 'ûl bamm# 'r#h 2 h##nn#nî 'l#hîm h##nn#nî
 kî b##k## h##s#y#h nap##šî ûb##s##l-k#n#p#eyk## 'eh##seh 'ad# ya#b##r
 hawwô#t# 3 'eq#r# l# 'l#hîm 'el#yôn l# 'l# g#m#r 'l#y 4 yiš#lah# mišš#mayim
 w#yôšî#nî h##r#p# š# 'p#î sel#h yiš#lah# 'l#hîm h#as#dô wa#mittô 5 nap##šî
 b#t#ôk# l#b##im 'eš#k#b##h l#h#t#îm b#nê-'d##m šinnêhem h##n#t#
 w#h#is#s#îm ûl#šôn#m h#ereb# h#add#h 6 rûm#h 'al-hašš#mayim 'l#hîm 'al
 k#l-h# 'res# k#b#ôd#ek## 7 rešet# h#k#înu lip## 'may k#p#ap# nap##šî k#rû
 l#p##nay šîh##h n#p##lû b##t#ôk##hh sel#h 8 n#k#ôn libbî 'l#hîm n#k#ôn libbî
 'šîr#h wa#zamm#r#h 9 'ûr#h k#b#ôd#î 'ûr#h hann#b#el w#k#innôr 'š#îr#h
 šš#h#ar 10 'ôd##k## b## 'ammîm 'd##n#y 'zammer#k## bal-'ummîm
 11 kî-g##d##l 'ad#-š#mayim h#as#dek## w# 'ad#-š#h##qîm 'mittek## 12 rûm#h
 'al-š#mayim 'l#hîm 'al k#l-h# 'res# k#b#ôd#ek## 58 1 lam#nas#s##ah#
 'al-taš#h##t# l#d##wid# mik##t#m 2 ha'um#n#m 'lem s#ed#eq t#d#abb#rûn
 mēš#rîm tiš#p#t#û b#nê 'd##m 3 'ap#-b#l#b# 'ôl#t# tip## 'lûn b# 'res# h##mas
 y#d#êk#em t#p#all#sûn 4 z#rû r#š# 'îm m#r#h#em t# 'û mibbet#en d#b##rê
 k##z#b# 5 h##mat#-l#mô kid##mût# h##mat#-n#h##š k#mô-p#et#en h##r#š
 ya#t##m 'z#nô 6 'šer l# '-yiš#ma' l#qôl m#lah##šîm h#ôb##r h##b##rîm
 m#h#ukk#m 7 'l#hîm h#r#s-šinnê#mô b#p#îmô mal#t# 'ô#t# k#p#îrîm n#t##s#
 y#hw#h 8 yimm# 'sû k##mô-mayim yit##hall#k#û-l#mô yid##r#k# h#is#s##yw
 k#mô yit##m#l#lû 9 k#mô šabb#lûl temes yah#l#k# n#p#el 'šet# bal-h##zû
 š#meš 10 b#t#erem y#b#înu sšîr#t#êk#em 't##d# k#mô-h#ay k#mô-h##rôn
 yi## 'rennû 11 yi##mah# s#addîq kî-h##z#h n#q#m p# 'm#yw yir#h#as# b#d#am
 h#r#š# 12 w#y# 'mar 'd##m 'ak#-p#rî las#s#addîq 'ak# y#š-'l#hîm š#p##t#îm
 b# 'res# 59 1 lam#nas#s##ah# 'al-taš#h##t# l#d##wid# mik##t#m biš#l#ah# š# 'ûl

wayyis#m#rû 'et#-habbayit# lah#mî#ô 2 has#s#î#nî m#'#y#b#ay '#l#h#y
mmimit##qôm#may t##agg#b##nî 3 has#s#î#nî mipp#'#lê '#wen ûm#'#an#sê
d##mîm hôšî'#nî 4 kî hinn#h '#r#b#û l#nap##šî y#g#ûrû '#lay 'azîm l#'-p#iš#'#î
w#l#h#-h#at#t##'t#î y#hw#h 5 b#lî-#w#n y#rûs#ûn w#yikkôn#nû 'ûr#h liq#r#'#t#î
ûr#'#h 6 w#'#att#h y#hw#h-#l#hîm s##b##'ô#t# '#l#hê yi##r#'#l h#qîs##h
lip##q#d# k#l-haggôyim 'al-t#h##n k#l-b#g##d#ê '#wen sel#h 7 y#šûb#û l#'#ereb#
yeh#mû k#akk#leb# wîsôb##b#û 'îr 8 hinn#h yabbî#ûn b#p#îhem h##r#b#ô#t#
b##ip##t#ô#êhem kî-mî š#m#a' 9 w#'#att#h y#hw#h ti##h#aq-l#mô til#'#ag#
l#k##l-gôyim 10 'uzzô '#leyk## 'eš#m#r#h kî-#l#hîm mi##gabbî 11 '#l#hê h#as#dî
y#qadd#m#nî '#l#hîm yar#'#nî b##š#r#r#y 12 'al-tahar#g##m pen-yišk#h#û
'ammî h#nî'#mô b##h#ê#l#k## w#h#ô#r#d##mô m#g#inn#nû '#d##n#y
13 h#at#t#a't#-pîmô d#b#ar-#p##t#ê#mô w#yill#k##d#û b#ig##'ôn#m ûm#'#l#h
ûmikkah#aš y#sapp#rû 14 kall#h b##h##m#h kall#h w#'#ên#mô w#y#d##'û
kî-#l#hîm m#š#l b#ya'#q#b# l#'#ap##sê h#'#res# sel#h 15 w#y#šûb#û l#'#ereb#
yeh#mû k#akk#leb# wîsôb##b#û 'îr 16 h#mm#h y#nî#ûn le'#k##l '#im-l#'#yi##b#'#û
wayy#lî#nû 17 wa'#nî '#šîr 'uzzek## wa'#rann#n labb#qer h#as#dek## kî-h#yî#t##
mi##g#b# lî ûm#nôs b#yôm s#ar-lî 18 'uzzî '#leyk## '#zamm#r#h kî-#l#hîm
mi##gabbî '#l#hê h#as#dî 60 1 lam#nas#s##ah# 'al-šûšan '#d#û#t# mik##t#m
l#d##wid# l#lamm#d# 2 b#has#s#ô#t#ô 'et# '#ram nah#rayim w#'#et#-#ram
s#ôb##h wayy#š#b# yô'#b# wayyak# 'et#-#d#ôm b#g#ê'-melah# š#nêm '###r
'#lep# 3 '#l#hîm z#nah##t#nû p##ras##t#nû '#nap##t# t#šôb##b# l#nû
4 hir#'#aš#t#h 'eres# p#s#am#t#h#h r#p##h š#b##reyh# k#î-m#t##h 5 hir#'#î#t##h
'amm#k## q#š#h hiš#qî#t##nû yayin tar#'#l#h 6 n#t#att#h llîr#'#eyk## n#s
l#hit##nôs#s mipp#nê q#š#et# sel#h 7 l#ma'#an y#h##l#s#ûn y#d#î#d#eyk## hôšî'#h
y#mîn#k## wa'#n#nî 8 '#l#hîm dibber b#q#d##šô 'e'#l#z#h '#h#all#q#h š#k#em
w#'#meq sukkô#t# '#madd#d# lî g#il#'#d# w#lî m#naš#seh w#'#ep##rayim m#'#ôz
r#'#šî y#hûd##h m#h##q#qî 10 mô'#b# sîr rah##s#î 'al-#d#ôm 'aš#lîk# na'#lî '#lay
p#leš#et# hit##r#'#î 11 mî y#b#î#l#nî 'îr m#s#ô#r mî n#h#anî 'ad#-#d#ôm
12 h#l#h#-#att#h '#l#hîm z#nah##t#nû w#l#h#-t##s##' '#l#hîm b#s#îb##'ô#t#ênû
13 h#b##h-ll#nû 'ez#r#t# mis#s##r w#š#w# t#šû#at# '#d##m 14 b#l#hîm
na'#eh-h##yil w#hû' y#b#ûs s##rê#nû 61 1 lam#nas#s##ah# 'al-n#g#î#at#
l#d##wid# 2 šim#'#h '#l#hîm rinn#t#î haq#šîb##h t#p#ill#t#î 3 miq#s##h h#'#res#
'#leyk## 'eq#r# ba'#t##p# libbî b#s#û#r#y#rûm mimmennî t#an#h##nî
4 kî-h#yî#t## mah##seh lî mig##dal-#z mipp#nê 'ôy#b# 5 '#g#û#h b##'h#l#k##
'ô#l#mîm 'eh##seh b##s#t#er k#n#p#eyk## ssel#h 6 kî-#att#h '#l#hîm š#ma'#t#
lin#d##r#y n#t#att# y#ruš#at# yir#'#ê š#mek## 7 y#mîm 'al-y#mê-melek# tôšîp#
š#nô#t##y#w k#mô-d##r w#d##r 8 y#š#b# 'ô#l#m lip##nê '#l#hîm h#esed# we'#met#
man yî#s##r#hû 9 k#n '#zamm#r#h šim#k## l#'#ad# l#š#all#mî n#d##ray yôm yôm
62 1 lam#nas#s##ah# 'al-y#d#û#t#ûn miz#môr l#d##wid# 2 'ak# 'el-#l#hîm
dûmiyy#h nap##šî mimmennû y#šû#t#î 3 'ak#-hû' s#ûrî wîšû#t#î mi##gabbî
l#'-#emmô#t# rabb#h 4 'ad#-#n#h t#hôt##t#û 'al-#îš t#r#s#s##h#û k#ull#k#em
k#qîr n#t#ûy g#d##r hadd#h#ûy#h 5 'ak# mi##'t#ô y#'#s#û l#haddîah# yir#s#û
k##z#b# b#p#îw y#b##r#k#û ûb##qîr#b#m y#qal#lû-sel#h 6 'ak# l#'#l#hîm dômmî
nap##šî kî-mimmennû tiq#w#t#î 7 'ak#-hû' s#ûrî wîšû#t#î mi##gabbî l#'
'emmô#t# 8 'al-#l#hîm yiš#'#î ûk##b#ô#d#î s#ûr-#uzzî mah##sî b#l#hîm 9 bit##h#û
b#ô b##k##l-#t# '#m šîp##k#û-l#p##n#y#w l#b#ab##k#em '#l#hîm
mah##seh-ll#nû sel#h 10 'ak# heb#el b#nê-#d##m k#z#b# b#nê 'îš b#m#'#z#nayim

la' #lôt# h#mm#h m#heb#el y#h#ad# 11 'al-tib##t##h#û b##' #šeq ûb##g##z#l
 'al-teh#b#lû h#ayil kî-y#n#ûb# 'al-t#šît#û l#b# 12 'ah#at# dibber ' #l#hîm
 š#tayim-zû š#m# #tû kî ' #z l#l#hîm 13 ûl#k##-' #d##n#y h##sed# kî-' #att#h
 t##šall#m l# 'iš k#ma'###hû **63** 1 miz#môr l#d##wid# bih#yôt#ô b#mid##bar
 y#hûd##h 2 ' #l#hîm ' #lî ' #att#h ' #šah##rekk# s##m# ' #h l#k## nap##šî k#mahh
 l#k## b####rî b# 'eres#-s#iyy#h w# ' #y#p# b#lî-m#yim 3 k#n baqq#d#eš
 h##zî#t#k## lir# ' #ô#t# ' #uzz#k## ûk##b#ôd#ek## 4 kî-t#ôb# h#as#d#k## m#h#ayyîm
 ##p##t#ay y#šabb#h#ûn#k## 5 k#n ' #b##rek##k## b##h#ayy#y b#šim#k## ' #e##
 k#app#y 6 k#mô h##leb# w#d#ešen tî##ba' nap##šî w##ip##t#ê r#n#nôt#
 y#hallel-pî 7 'im-z#k#ar#tîk## 'al-y#s#û#y b# ' #aš#murôt# ' #eh#geh-b#k#
 8 kî-h#yî#t## ' #ez#r#t##h lî ûb##s##l k#n#p#eyk## ' #rann#n 9 d#b##q#h nap##šî
 ' #ah##reyk## bî t#m#k##h y#mînek## 10 w#h#mm#h l#šô# ' #h y#b#aq#šû nap##šî
 y#b##û b#t#ah##tiyyôt# h# ' #res# 11 yaggîruhû 'al-y#d#ê-h##reb# m#n#t#
 šu' #lîm yih#yû 12 w#hammelek# yi##mah# b# ' #l#hîm yit##hall#l k#l-hanniš#b#
 bô kî yiss#k##r pî d#ôb##rê-š#qer **64** 1 lam#nas#s##ah# miz#môr l#d##wid#
 2 š#ma'-' #l#hîm qôlî b##î#hî mippah#ad# ' #ôy#b# tis#s##r h#ayy#y 3 tas#tîr#nî
 missôd# m#r# ' #îm m#rig##šat# p# ' #lê ' #wen 4 ' #šer š#n#nû k#ah#ereb# l#šôn#m
 d#r#k#û h#is#s##m d#b##r m#r 5 lîrôt# bammis#t#rîm t#m pit##' #m y#ruhû
 w#l# ' #yîr# ' #û 6 y#h#aaz#qû-l#mô d#b##r r# ' #y#sapp#rû lit##môn môq#šîm ' #m#rû
 mî yir# ' #eh-ll#mô 7 yah##p##û- ' #ôl#t# tam#nû h##p#e# m#h#upp## w#qereb# ' #iš
 w#l#b# ' #m#q 8 wayy#r#m ' #l#hîm h##s# pit##ôm h#yû makkôt##m
 9 wayyak##šîlûhû ' #lêmô l#šôn#m yit##n#d##d#û k#l-r# ' #h b##m 10 wayyîr# ' #û
 k#l-' #d##m wayyaggîd#û p# 'al ' #l#hîm ûma'###hû hi##kîlû 11 yi##mah# s#addîq
 bayhw#h w#h##s#h bô w#yit##hal#lû k#l-yîš#rê-l#b# **65** 1 lam#nas#s##ah#
 miz#môr l#d##wid# šîr 2 l#k## d#umiyy#h t##hill#h ' #l#hîm b#s#iyyôn ûl#k##
 y#šullam-neder 3 š#ma' t#p#ill#h ' #d#eyk## k#l-b##r y#b##û 4 dib##rê
 ' #w#n#t# g#b##rû mennî p#š# ' #ênû ' #att#h t##k#app#r#m 5 ' #aš#rê tib##h#ar
 ût##q#r#b# yîš#k#n h##s##reyk## ni##b# ' #h b#t#ûb# bê#ek## q#d##š
 hêk##lek## 6 nôr# ' #ô#t# b#s#ed#eq ta#n#nû ' #l#hê yîš# ' #nû mib##t##h#
 k#l-qas##wê-'eres# w#y#m r#h##qîm 7 m#k#în h#rîm b#k##h#ô ne#z#r
 big##b#ûr#h 8 maš#bîah# š# ' #ôn yammîm š# ' #ôn gallêhem wah#môn l# ' #ummîm
 9 wayyîr# ' #û y#š#b#ê q#s##w#t# m# ' #ô#t#t#eyk## môs## ' #ê-b##qer w# ' #ereb#
 tar#nîn 10 p#qad##t# h# ' #res# watt#š#q#qeh# rabbat# ta#š#renn#h peleg# ' #l#hîm
 m#l# ' #m#yim t#k#în d#g##n#m kî-k##n t#k#îneh# 11 t#l#meyh# raww#h nah##t#
 g#d#ûd#eyh# bir#b#îb#îm t#m#g##g#enn#h s#im#h##h#h t#b##r#k# 12 ' #it#ar#t#
 š#nat# t#ôb##t#ek## ûma' #g#leyk## yir# ' #p#ûn d#šen 13 yir# ' #p#û n# ' #ô#t#
 mid##b#r w#g#îl g#b## ' #ô#t# tah##g#r#n#h 14 l#b##šû k##rîm has#s##n
 wa#m#qîm ya'at##p#û-b##r yit##rô# ' #û ' #ap#-y#šîrû **66** 1 lam#nas#s##ah# šîr
 miz#môr h#rî# ' #û l# ' #l#hîm k#l-h# ' #res# 2 zamm#rû k##b#ôd#-š#mô #îmû k##b#ôd#
 t#hill#t#ô 3 'im#rû l# ' #l#hîm mah-nnôr# ' #ma'##eyk## b#r#b# ' #uzz#k##
 y#k#ah##šû l#k## ' #y#b#eyk## 4 k#l-h# ' #res# yîš#tah##wû l#k##
 wîzamm#rû-l#k# y#zamm#rû šim#k## sel#h 5 l#k#û ûr# ' #û mip## ' #lôt# ' #l#hîm
 nôr# ' #îl#h ' #al-b#nê ' #d##m 6 h#p#ak# y#m l#yabb#š#h bann#h#r ya'ab##rû
 b##r#g#el š#m ni##m#h##h-bô 7 m#š#l big##b#ûr#t#ô ' #ôl#m ' #ên#yw baggôyim
 tis##peyn#h hassôr#rîm 'al-y#rûmû l#mô sel#h 8 b#r#k#û 'ammîm ' #l#hênû
 w#haš#mî#û qôl t#hill#t#ô 9 ha###m nap##š#nû bah#ayyîm w#l# ' #n#t#an
 lammôt# rag##l#nû 10 kî-b##h#an#t#nû ' #l#hîm s##rap##t#nû kis##r#p#-k#sep#

h#b##'t##nû b#amm#s#ûd##h #am#t# mû#q#h b##m#t##nênû ¹² hir#kab##t#
 'nôš l#r#š#nû b#nû-b##'š ûb#ammayim wattôš#î#nû l#r#w#y#h ¹³ 'b#ô'
 b#ê#k## b##'ôlôt# 'šall#m l#k## n#d##r#y ¹⁴ 'šer-p#s#û ##p##t#y
 w#d#ibber-pî bas#s#ar-lî ¹⁵ 'lôt# m#h#îm 'a#leh-l#k# 'im-q#t##ret# 'êlim
 'e##eh b##q#r 'im-'attûd#îm sel#h ¹⁶ l#k#û-šim# 'û wa'#sapp#r#h k#l-yir# 'ê
 'l#hîm 'šer '###h l#nap##šî ¹⁷ 'l#y#w pî-q#r#t#î w#rômam tah#at# l#šônî
¹⁸ 'wen 'im-r#î#t#î b##libbî l# yîš#ma' 'd##n#y ¹⁹ 'k##n š#ma' 'l#hîm
 hiq#šîb# b#qôl t#p#ill#t#î ²⁰ b#rûk# 'l#hîm 'šer l#-h#sîr t#p#ill#t#î w#h#as#dô
 m#ittû **67** ¹ lam#nas#s##h# bin#g#î#n#t# miz#môr šîr ² 'l#hîm y#h##n#n#nû
 wîb##r#k##nû y#r# p#n#y#w 'itt#nû sel#h ³ l#d#a#at# b#res# dar#kek##
 b#k##l-gôyim y#šû#t#ek## ⁴ yôd#ûk## 'ammîm 'l#hîm yôd#ûk## 'ammîm
 kull#m ⁵ yi##m#h#û wîrann#nû l#ummîm kî-t#îš#p#t# 'ammîm mîšôr
 ûl#ummîm b#res# tan#h##m sel#h ⁶ yôd#ûk## 'ammîm 'l#hîm yôd#ûk##
 'ammîm kull#m ⁷ eres# n#t##n#h y#b#ûl#hh y#b##r#k##nû 'l#hîm 'l#hênû
⁸ y#b##r#k##nû 'l#hîm w#yîr# 'û 't#ô k#l-'ap##sê-'res# **68** ¹ lam#nas#s##ah#
 l#d##wid# miz#môr šîr ² y#qûm 'l#hîm y#p#ûs#û 'ôy#b##y#w w#y#n#s#û
 m##an#y#w mipp#n#y#w ³ k#hin#d#p# 'š#n tin#d#p# k#himm#s dônag#
 mipp#nê-'š y#b##d#û r#š# 'îm mipp#nê 'l#hîm ⁴ w#s#addîqîm yi##m#h#û
 ya'al#s#û lip##nê 'l#hîm w#y##î#û b##im#h##h ⁵ šîrû l#l#hîm zamm#rû š#mô
 s#llû l#r#k##b# b#r#b#ô#t# b#y#h#h š#mô w#il#zû l#p##n#y#w ⁶ 'b#î y#t#ômîm
 w#d#ayyan 'al#m#n#ô#t# 'l#hîm bim# 'ôn q#d##šô ⁷ 'l#hîm môšîb# y#h#îd#îm
 bay#t##h môšî# 's#rîm bakkôš#rôt# 'ak# sôr#rîm š#k##nû s##h#îh##h ⁸ 'l#hîm
 b#s##'t##k## lip##nê 'ammek## b#s#a#d#k## b#îšîmôn sel#h ⁹ eres# r#š#h
 'ap#-š#mayim n#t##p#û mipp#nê 'l#hîm zeh sînay mipp#nê 'l#hîm 'l#hê
 yî#r# 'l ¹⁰ gešem n#d##b#ô#t# t#nîp# 'l#hîm nah##l#t##k## w#nil# 'h 'att#h
 k#ônan#t#hh ¹¹ h#ayy#t##k## y#š#b#û-b##hh t#k#î#n b#t#ôb##t##k## le#nî
 'l#hîm ¹² 'd##n#y yitten-'mer ham#b#a###rôt# s##b##' r#b# ¹³ mal#k#ê
 s##b##'ô#t# yidd#d#ûn yidd#d#ûn ûn#wat# bayit# t#h#all#q š#l#l
¹⁴ 'im-ti#k#b#ûn bèn š#p#att#yîm kan#p#ê yôn#h neh##p#h b#akkesep#
 w#eb##rôt#eyh# bîraq#raq h##r#ûs# ¹⁵ b#p##r## šadday m#l#k#îm b#hh taš#l#g#
 b#s#al#môn ¹⁶ har-'l#hîm har-b#š#n har gab##nunnîm har-b#š#n ¹⁷ l#mm#h
 t#ras#s#d#ûn h#rîm gab##nunnîm h#h#r h##mad# 'l#hîm l#šîb##tô
 'ap#-y#hw#h yîš#k#n l#nes#ah# ¹⁸ rek#eb# 'l#hîm ribb#t#ayim 'al#p#ê šîn# 'n
 'd##n#y b##m sînay baqq#d#eš ¹⁹ 'lî#t## lamm#rôm š#b#î#t## ššeb#î l#qah##t#
 matt#nôt# b#d##m w#ap# sôr#rîm liš#k#n y#h#h 'l#hîm ²⁰ b#rûk# 'd##n#y
 yôm yôm ya#m#s-l#nû h# 'l y#šû#t##nû sel#h ²¹ h# 'l l#nû 'l l#môš# 'ô#t#
 w#lêhwih 'd##n#y lamm#wet# tôs##'ô#t# ²² 'ak#-'l#hîm yim#h#as# r#š
 'y#b##y#w q#d##q#d# ##'r mit##hall#k# ba'š#m#y#w ²³ 'mar 'd##n#y
 mibb#š#n 'šîb# 'šîb# mimm#s#ulôt# y#m ²⁴ l#ma'an tim#h#as# rag##l#k##
 b#d##m l#šôn k#l#b#eyk## m#y#b#îm minn#hû ²⁵ r# 'û h#lîk#ô#t#eyk## 'l#hîm
 h#lîk#ô#t# 'lî mal#kî b#aqq#d#eš ²⁶ qidd#mû š#rîm 'ah#ar n#g##nîm b#t#ôk#
 'l#môt# tôp##p#ô#t# ²⁷ b#maq#h#lôt# b#r#k#û 'l#hîm y#hw#h mimm#qôr
 yî#r# 'l ²⁸ š#m bin#y#min s##'îr r#d##m ##rê y#hûd##h rig##m#t##m ##rê
 z#b#ulûn ##rê nap##t#lî ²⁹ s#iww#h 'l#heyk## 'uzzek## 'ûzz#h 'l#hîm zû
 p#al#t# l#nû ³⁰ m#hêk##lek## 'al-y#rûš#l#im l#k## yôb#îlû m#l#k#îm š#y
³¹ g#ar h#ayyat# q#neh 'd#at# 'abbîrîm b#eg##lê 'ammîm mit##rapp#s
 b#ras#s#ê-k##sep# bizzar 'ammîm q#r#b#ô#t# yeh##p#s#û ³² ye#t##y#û

h#aš#mannîm minnî mis##r#yim kûš t#rîs# y#d##yw l#l#hîm ³³ mam#l#k#ô#t#
 h#res# šîrû l#l#hîm zamm#rû 'd##n#y sel#h ³⁴ l#r#k##b# biš#mê
 š#mê-qed#em h#n yitt#n b#qôlô qôl 'z ³⁵ t#nû 'z l#l#hîm 'al-yi##r# '#l
 ga#w#t#ô w#uzzô bašš#h##qîm ³⁶ nôr# 'l#hîm mimmiq#d#šeyk## 'l
 yi##r# '#l hû' n#t##n 'z w#t#a'#s#umôt# l#m b#rûk# 'l#hîm
69 ¹ lam#nas#s##ah# 'al-šôšannîm l#d##wid# ² hôšî'#nî 'l#hîm kî b##'û mayim
 'ad#-n#p#eš ³ t##b#a'#û bîw#n m#s#ûl#h w#ên m#m#d# b#t#î
 b##ma'#maqqê-mayim w#šibb#let# š#t##p##t##nî ⁴ y#g#a'#tî b##q#r#î nih#ar
 g#rônî k#lû 'ênay m#yah##l#l#h#y ⁵ rabbû mi##a'#rôt# r#šî ##n# 'ay h#inn#m
 '#s##mû mas##mî#ay 'y#b#ay šeqer '#šer l#-g##zal#tî 'z '#šîb# ⁶ 'l#hîm
 'att#h y#d#a'#t# l#i#wwal#tî w#aš#môt#ay mim#k## l#-nik##h##d#û
⁷ 'al-y#b##šû b#î qôeyk## 'd##n#y y#hwih s##b##'ôt# 'al-yikk#l#mû b#î
 m#b#aq#šeyk## 'l#hê yi##r# '#l ⁸ kî-'#leyk## n##t#î h#er#p#h kiss#t##h
 k##lim#h p##n#y ⁹ mûz#r h#yî#t#î l#eh##y w#n#k##rî lib##nê 'immî
¹⁰ kî-qin# 'at# bê#k## 'k##l#t##nî w#h#er#pôt# h#ô#p#eyk## n#p##lû 'l#y
¹¹ w#eb##keh b#as#s#ôm nap##šî watt#hî lah##r#p#ôt# lî ¹² w#ett#n#h l#b#ûšî
 ##q w#hî l#hem l#m#š#l ¹³ y##î#h#û b#î y#š#b#ê š#ar ûn#g#înôt# šôt#ê š#k##r
¹⁴ wa'#nî t##p#ill#t#î-l#k## y#hw#h 't# r#s#ôn 'l#hîm b#r#b#-h#as#dek##
 '#n#nî be'#met# yîš#ek## ¹⁵ has#s#îl#nî mit#t#î#t# w#al-'et##b# '#h 'inn#s##l#h
 mi##n# 'ay ûmimma'#maqqê-m#yim ¹⁶ 'al-tîš#t##p##nî šibb#let# mayim
 w#al-tib##l# '#nî m#s#ûl#h w#al-te'#t#ar-'#lay b#r#r# pîh# ¹⁷ '#n#nî y#hw#h
 kî-t#ôb# h#as#dek## k#r#b# rah##meyk## p#n#h 'l#y ¹⁸ w#al-tas#t#r# p#neyk##
 m#ab##dek## kî-s#ar-lî mah#r '#n#nî ¹⁹ q#r#b##h 'el-nap##šî g##'l#h#h l#ma'an
 'y#b#ay p#d##nî ²⁰ 'att#h y#d#a'#t# h#er#p#t#î ûb##š#tî ûk##lim#t#î
 neg##d#k## k#l-s#ôr#r#y ²¹ h#er#p#h š#b##r#h libbî w#n#ûš#h w#qawweh
 l#nûd# w#ayin w#lam#nah##mîm w#l# 'm#s##'t#î ²² wayyitt#nû b#b##r#t#î r#š
 w#lis##m#î yaš#qûnî h##mes# ²³ y#hî-šul#h##n#m lip##nêhem l#p##h#
 w#liš#lômîm l#môq#š ²⁴ teh##šak##n#h 'ênêhem m#r# 'ôt# ûm#t##nêhem t#mîd#
 ham# 'ad# ²⁵ š#p##k#-'#lêhem za'#mek## wah##rôn 'app#k## ya##îg##m
²⁶ t#hî-t#îr#t##m n#šamm#h b#h#lêhem 'al-y#hî y#š#b# ²⁷ kî-'att#h
 '#šer-hikkî#t# r#d##p#û w#el-mak##'ôb# h##l#leyk## y#sapp#rû ²⁸ t#n#h-'#w#n
 'al-'#w#n#m w#al-y#b##'û b#s#id##q#t#ek## ²⁹ yimm#h#û miss#p#er h#ayyîm
 w#im s#addîqîm 'al-yikk#t##b#û ³⁰ wa'#nî '#nî w#k#ô#b# y#š#t#k##
 'l#hîm t##agg#b##nî ³¹ '#hal#l#h š#m-'#l#hîm b#šîr wa#g#add#lennû
 b##t#ôd##h ³² w#t#î#ab# layhw#h miššôr p#r maq#rin map##rîs ³³ r# 'û '#n#wîm
 yi##m#h#û d#r#šê 'l#hîm wîh#î l#b#ab##k#em ³⁴ kî-š#m#a' 'el-'eb##yônîm
 y#hw#h w#et#-'#sîr#yw l# b##z#h ³⁵ y#hal#l#h#î š#mayim w#res# yammîm
 w#k##l-r#m## b#m ³⁶ kî 'l#hîm yôšîa' s#iyyôn w#yib##neh 'rê y#hûd##h
 w#y#š#b#û š#m wîr#šûh# ³⁷ w#zera' '#b##d##yw yin#h##l#h# w#h#b#ê š#mô
 yîš#k#nû-b##hh **70** ¹ lam#nas#s##ah# l#d##wid# l#haz#kîr ² 'l#hîm l#has#s#îl#nî
 y#hw#h l#ez#r#t#î h#ûš#h ³ y#b##šû w#yah##p#rû m#b#aq#šê nap##šî yiss#g#û
 'h#ô#r w#yikk#l#mû h##p##s#ê r#t#î ⁴ y#š#b#û 'al-'#qeb# b#š#t#m h#m#rîm
 he#h# he#h# ⁵ y##î#û w#yi##m#h#û b#k## k#l-m#b#aq#šeyk## w#y#m#rû
 t##mîd# yig##dal 'l#hîm 'h#b#ê y#š#t#ek## ⁶ wa'#nî '#nî w#eb##yôn
 'l#hîm h#ûš#h-llî 'ez#rî ûm#p#al#t#î 'att#h y#hw#h 'al-t#ah#ar
71 ¹ b#k##-y#hw#h h##sî#t#î 'al-'#b#ôš#h l#ôl#m ² b#s#id##q#t##k## tas#s#îl#nî
 ût##p#all#t##nî hat#t##h-'#lay 'z#n#k## w#h#ôšî'#nî ³ h#y#h lî l#s#ûr m#ô#n

l#b#ô' t#mîd# s#iwwî# l#hôšî#nî kî-sal#î ûm#s#ûd##t#î 'tt#h 4 '#l#hay
 pall#t##nî miyyad# r#š# mikkap# m#aww#l w#h#ôm#s# 5 kî-'att#h t#iq#w#t#î
 '#d##n#y y#hwih mib##t#ah#î minn#ûr#y 6 '#leyk## nis#mak##t#î mibbet#en
 mimm#ê 'immî 'att#h g#ôzî b#k## t##hill#t#î t##mîd# 7 k#môp##t# h#yî#t#î
 l#rabbîm w#att#h mah##sî-'z 8 yimm#l# p#î t#hill#t#ek## k#l-hayyôm
 tip##'ar#tek## 9 'al-taš#lîk##nî l#t# ziq#n#h kik##lôt# k#h#î 'al-ta'az#b##nî
 10 kî-'#m#rû 'ôy#b#ay lî w#š#m#rê nap##šî nô#s#û yah##d#w 11 l#m#r '#l#hîm
 '#z#b#ô rid##p#û w#t#ip###ûhû kî-'ên mas#s#îl 12 '#l#hîm 'al-tir#h#aq
 mimmennî '#l#hay l#ez#r#t#î h#ûš#h 13 y#b##šû yik##lû ##t##nê nap##šî
 ya#t#û h#er#p#h ûk##limm#h m#b#aq#šê r#t#î 14 wa'nî t#mîd# '#yah##l
 w#hôsap##t#î 'al-k#l-t#hill#t#ek## 15 pî y#sapp#r s#id##q#t#ek## k#l-hayyôm
 t#šû#t#ek## kî l# y#d#a#t#î s#p##rôt# 16 '#b#ô' big##b#urôt# '#d##n#y y#hwih
 'az#kîr s#id##q#t##k## l#b#addek## 17 '#l#hîm limmad##tanî minn#ûr#y
 w#ad#-h#nn#h 'aggîd# nip##l#ô#t#eyk## 18 w#g#am 'ad#-ziq#n#h w##êb##h
 '#l#hîm 'al-ta'az#b##nî 'ad#-'aggîd# z#rô#k## l#d#ôr l#k##l-y#b#ô'
 g#b#ûr#t#ek## 19 w#s#id##q#t##k## '#l#hîm 'ad#-m#rôm '#šer-##î#t##
 g##d##lôt# '#l#hîm mî k##môk## 20 '#šer hir#î#anî s##rôt# rabbôt# w#r#ô#t#
 t#šûb# t#h#ayyênî ûmitt#h#môt# h#res# t#šûb# ta#l#nî 21 tereb# g#d#ull#t#î
 w#t#iss#b# t#nah##m#nî 22 gam-#nî 'ôd##k## b#ik##lî-#neb#el '#mitt#k##
 '#l#h#y '#zamm#r#h l#k## b##k#innôr q#d#ôš yî##r#l 23 t#rann#n#h
 ##p##t#ay kî '#zamm#r#h-l#k# w#nap##šî '#šer p#d#î#t## 24 gam-l#šônî
 k#l-hayyôm teh#geh s#id##q#t#ek## kî-b##šû k#î-h##p##rû m#b#aq#šê r#t#î
72 1 liš#l#m#h '#l#hîm miš#p#t#eyk## l#melek# t#n w#s#id##q#t##k##
 l#b#en-melek# 2 y#d#î#n 'amm#k## b##s#ed#eq wa#niyyeyk## b##miš#p#t#
 3 yî##û h#rîm š#lôm l#m# ûg##b##ô#t# bis##d##q#h 4 yîš#p#t# '#niyyê-#m
 yôšîa' lib##nê 'eb##yôn wîd#akk# 'ôš#q 5 yî#ûk## 'im-š#meš w#lip##nê
 y#r#ah# dôr dôrîm 6 y#r#d# k#m#t##r 'al-g#z kir#b#îb#îm zar#zîp# '#res#
 7 yîp##rah#-b#y#m#yw s#addîq w#r#b# š#lôm 'ad#-b#lî y#r#ah# 8 w#y#r#d
 miyy#m 'ad#-y#m ûminn#h#r 'ad#-'ap##sê-#res# 9 l#p##n#yw yîk##r#û
 s#iyyîm w#y#b##yw '#p##r y#lah##k#û 10 mal#k#ê t#ar#šîš w#iyyîm
 min#h##h y#šîb#û mal#k#ê š#b##' ûs#b##' 'eš#k#r yaq#rîb#û
 11 w#yîš#t#ah##wû-lô k##l-m#l#k#îm k#l-gôyim ya'ab##d#ûhû 12 kî-yas#s#îl
 'eb##yôn m#šaww#a' w#nî w#ên-'z#r lô 13 y#h##s 'al-dal w#eb##yôn
 w#nap##šôt# 'eb##yônîm yôšîa' 14 mittôk# ûm#h##m#s yîg##al nap##š#m
 w#yêqar d#m#m b#ên#yw 15 wîh#î w#yitten-lô mizz#hab# š#b##' w#yî#pall#l
 ba#d#ô t##mîd# k#l-hayyôm y#b##r#k#en#hû 16 y#hî p#issat#-bar b#res#
 b#r#š h#rîm yîr#aš kall#b##nôn pîr#yô w#y#s#îs#û m#îr k###eb# h#res#
 17 y#hî š#mô l#ôl#m lip##nê-šemeš yinnôn š#mô w#yî#b#r#k#û b#ô k#l-gôyim
 y#aš#rûhû 18 b#rûk# y#hw#h '#l#hîm '#l#hê yî##r#l '###h nip##l#ô#t#
 l#b#addô 19 ûb##rûk# š#m k#b#ôd#ô l#ôl#m w#yimm#l# k##b#ôd#ô 'et#-k#l
 h#res# '#m#n w#m#n 20 k#llû t##p#illôt# d#wîd# ben-yîš#y **73** 1 miz#môr
 l#s#p# 'ak# t#ôb# l#yî##r#l '#l#hîm l#b##rê l#b##b# 2 wa'nî kim#at#
 n#t##yû rag##l#y k#ayin šupp#k#û '#šur#y 3 kî-qinn#t#î bahôl#lîm š#lôm
 r#š#îm 'er#eh 4 kî 'ên h#ar#s#ubbôt# l#môt##m ûb##rî' 'ûl#m 5 ba#mal '#nôš
 'ên#mô w#im-#d##m l# y#nugg#û 6 l#k##n '#n#qat##mô g#a#w#h
 ya#t##p#-šî#t# h##m#s l#mô 7 y#s##' m#h##leb# 'ên#mô '#b##rû ma##kiyyôt#
 l#b##b# 8 y#mîqû wîd#abb#rû b##r# ' '#šeq mimm#rôm y#d#abb#rû 9 šattû

b#ašš#mayim pîhem ûl#šôn#m tih#lak# b#'res# 10 l#k##n y#šûb# 'ammô h#l#m
 ûmê m#l# yimm#s#û l#mô 11 w#'m#rû 'êk##h y#d#a#-'#l w#y#š d#'#h
 b##'el#yôn 12 hinn#h-'#lleh r#š#-'#m w#šal#wê 'ôl#m hi##gû-h##yil 13 'ak#-rîq
 zikkî#fî l#b##b#î w#'er#h#as# b#niqq#yôn kapp#y 14 w#'hî n#g#ûa' k#l-hayyôm
 w#t#ôk#ah##û labb#q#rîm 15 'im-'#mar#tû 'sapp#r#h k##mô hinn#h d#ôr
 b#neyk## b##g##d##û 16 w#'h#ašš#b##h l#d#a'at# z#'t# 'm#l hû' b##'ên#y
 17 'ad#-'#b#ô' 'el-miq#d#šê-'#l '#b#în#h l#'ah##rît##m 18 'ak# bah##l#qôt# t#šî#t#
 l#mô hippal#t#m l#maššû'ô#t# 19 'êk# h#yû l#šamm#h k##r#g#a' s#p#û t#ammû
 min-ball#hôt# 20 kah##lôm m#h#qîs# 'd##n#y b#'îr s#al#m#m tib##zeh 21 kî
 yit##h#amm#s# l#b##b#î w#k#il#yôt#ay 'eš#tôn#n 22 wa'#nî-b#a'ar w#l# 'd##'
 b#h#môt# h#yî#t#î 'imm#k# 23 wa'#nî t##mîd# 'imm#k# 'h#az#t# b#yad#-y#mîni
 24 ba'#s##t##k## t#an#h##nî w#'ah#ar k#b#ôd# tiqq#h##nî 25 mî-lî b#ašš#m#yim
 w#'imm#k## l#-'h##p#as##û b##'res# 26 k#l#h š#'rî ûl#b##b#î s#ûr-l#b##b#î
 w#h#el#qî '#l#hîm l#'ôl#m 27 kî-hinn#h r#h##qeyk## y#'b##d#û his##matt#h
 k#l-zôneh mimmekk# 28 wa'#nî qîr#b#at# 'l#hîm lî-t#ôb# šatî ba'd##n#y y#hôi#h
 mah##sî l#sapp#r k#l-mal#'k#ô#t#eyk## 74 1 ma##kîl l#'s#p# l#m#h '#l#hîm
 z#nah##t# l#nes#ah# ye'š#an 'app#k## b#s##'n mar#'î#ek## 2 z#k##r
 'd##t##k## q#nî## qqed#em g#'al#t# š#b#et# nah##l#t#ek## har-s#iyyôn zeh
 š#k#an#t# bô 3 h#rîm#h p##'meyk## l#maššû'ô#t# nes#ah# k#l-h#ra' 'ôy#b#
 baqq#d#eš 4 š#'g#û s##r#reyk## b#qereb# mô'd#dek## #mû 'ô#t##t##m 't#ô#t#
 5 yiww#d#a' k#m#b#î' l#m#'#l#h bis#b##k#-'#s# qar#dummô#t# 6 w#'att#h
 pittû#eyh# y#h#ad# b#k#aššîl w#k#êlapp#t# yah#l#mûn 7 šîl#h#û b##'š
 miq#d#šek## l#'res# h#ill#lû miš#kan-š#mek## 8 'm#rû b##libb#m nî#m
 y#h#ad# #r#p#û k##l-mô'd#ê-'#l b#'res# 9 'ô#t##t#ênû l#' r#'î#nû 'ên-ô#d#
 n#b#î' w#l#-'itt#nû y#d#a' 'ad#-m#h 10 'ad#-m#t#ay '#l#hîm y#h##rep# s##r
 y#n#'#s# 'ôy#b# šîm#k## l#nes#ah# 11 l#mm#h t##šîb# y#d##k## wîmînek##
 miqqereb# h#êq#k## k#all#h 12 w#'l#hîm mal#kî miqqed#em p##'l y#šû'ô#t#
 b#qereb# h#'res# 13 'att#h p#ôrar#t# b##'zz#k## y#m šîbbar#t# r#'šê t#annîm
 'al-hamm#yim 14 'att#h ris#s#as##t# r#'šê liw#y#t##n titt#nennû ma'#k##l# '#m
 l#s#iyyîm 15 'att#h b##qa' #t# ma'#y#n w#n#h#al 'att#h hôb#aš#t# nah#rôt# 'ê#n#n
 16 l#k## yôm 'ap#-l#k## l#y#l#h 'att#h h#k#înô#t## m#'ôr w#š#meš 17 'att#h
 his#s#ab##t# k#l-g#b#ûlô#t# 'res# qayis# w#h##rep# 'att#h y#s#ar#t#m
 18 z#k##r-z#'t# 'ôy#b# h##r#p# y#hw#h w#'am n#b##l ni'#s#û š#mek##
 19 'al-titt#n l#h#ayyat# nep#eš tôrek## h#ayyat# '#niyyeyk## 'al-tîš#kah#
 l#nes#ah# 20 habb#t# labb#rî#t# kî m#l#û mah##šakkê-'eres# n#'ô#t# h##m#s
 21 'al-y#š#b# dak# nik##l#m '#nî w#'eb##yôn y#hal#lû š#mek## 22 qûm#h '#l#hîm
 rîb##h rîb#ek## z#k##r h#er#p#t##k## minnî-n#b##l k#l-hayyôm 23 'al-tîš#kah#
 qôl s##r#reyk## š#ôn q#meyk## 'leh t##mîd# 75 1 lam#nas#s##ah#
 'al-taš#h##t# miz#môr l#'s#p# šîr 2 hôd#î#nû l#k## '#l#hîm hôd#î#nû w#q#rôb#
 š#mek## sipp#rû nip##l# 'ô#t#eyk## 3 kî 'eqqah# mô'd# 'nî mēš#rîm 'eš#p#t#
 4 n#m#g#îm 'eres# w#k##l-y#š#b#eyh# 'n#k#î t#ikkan#tî 'ammû#eyh# ssel#h
 5 'mar#tû lahôl#lîm 'al-t#h#lîlû w#l#r#š#-'#m 'al-t#rîmû q#ren 6 'al-t#rîmû
 lamm#rôm qar#n#k#em t#d#abb#rû b##s#aww#r 't##q 7 kî l#' mimmôs##'
 ûmimma'#r#b# w#l#' mimmid##bar h#rîm 8 kî-'#l#hîm š#p##t# zeh yaš#pîl
 w#zeh y#rîm 9 kî k#ôs b#yad#-y#hw#h w#yayin h##mar m#l#' mesek#
 wayyagg#r mizzeh 'ak#-š#m#reyh# yim#s#û yiš#tû k#l riš#-'ê-'#res# 10 wa'#nî
 'aggîd# l#'l#m '#zamm#r#h l#'l#hê ya'q#b# 11 w#k##l-qar#nê r#š#-'#m

'g#add#a' t#rômam#n#h qar#nôt# s#addîq **76** ₁ lam#nas#s##ah# bin#g#în#t#
miz#môr l#'#s#p# šîr ₂ nôd##' bîhûd##h '#l#hîm b#y#i##r#'#l#g#d#ôl š#mô
₃ way#hî b##š#l#m sukkô ûm#'ôn#t#ô b##s#iyyôn ₄ š#mm#h šibbar
riš#p#ê-q#šet# m#g##n w#h#ereb# ûmil#h##m#h sel#h ₅ n#'ôr 'att#h 'addîr
m#har#rê-t##rep# ₆ 'eš#tôl#lû 'abbîrê l#b# n#mû š#n#t##m w#l#'-m#s##'û
k##l-'an#šê-h#ayil y#d#êhem ₇ migga'#r#t##k## 'l#hê ya'#q#b# nir#d#m
w#rek#eb# w#sûs ₈ 'att#h nôr# 'att#h ûmî-ya'#m#d# l#p##neyk## m#'#z
'appek## ₉ mišš#mayim hiš#ma'#t# dîn 'eres# y#r#'#h w#š#q#t##h
₁₀ b#qûm-lammiš#p#t# '#l#hîm l#hôšîa' k#l-'an#wê-'eres# sel#h ₁₁ kî-h##mat#
'd##m tôd#ekk# š#'#rî# h##m#t# tah##g#r ₁₂ nid##rû w#šall#mû layhw#h
'#l#hêk#em k#l-s#b#îb##yw yôb#îlû šay lammôr# ₁₃ yib##s##rûah# n#g#îd#îm
nôr# l#mal#k#ê-'#res# **77** ₁ lam#nas#s##ah# 'al-y#d#û#t#ûn l#'#s#p# miz#môr
₂ qôlî 'el-'#l#hîm w#'#s##'q#h qôlî 'el-'#l#hîm w#ha'#zîn '#l#y ₃ b#yôm
s##r#t#î 'd##n#y d#r#š#tû y#d#î lay#l#h niggr#h w#l# 't##p#ûg# m#'#n#h
hinn#h##m nap##šî ₄ 'ez#k#r#h '#l#hîm w#'#eh#m#y#h '#š#h##h
w#t#it##'at#t##p# rûh#î sel#h ₅ '#h#az#t# š#murô# 'ên#y nip##'am#tû w#l#'
'd#abb#r ₆ h#iššab##tû y#mîm miqqed#em š#nôt# 'ôl#mîm ₇ 'ez#k#r#h
n#g#îd#î ball#y#l#h 'im-l#b##b#î '#š#h##h way#h#app## rûh#î ₈ hal#ôl#mîm
yiz#nah# 'd##n#y w#l#'-y#sîp# lir#s#ô# 'ôd# ₉ he'#p##s l#nes#ah# h#as#dô
g#mar '#mer l#d##r w#d##r ₁₀ h#š#k#ah# h#annô# '#l 'im-q#p#as# b#'#ap#
rah##m#yw sel#h ₁₁ w#'#mar h#allô#t#î hî' š#nôt# y#mîn 'el#yôn ₁₂ 'ez#kôr
ma'al#lê-y#hh kî-'ez#k#r#h miqqed#em pil#'#ek## ₁₃ w#h#g#î#t#î
b##k##l-p#'#lek## ûb#a#'#lîlôt#eyk## '#š#h##h ₁₄ '#l#hîm baqq#d#eš dar#kek##
mî-'#l#g#d#ôl k#l#hîm ₁₅ 'att#h h#'#l '###h p#ele' hôd#a'#t# b##'ammîm
'uzzek## ₁₆ g#'#al#t# biz#rôa' 'ammek## b#nê-ya'#q#b# w#yôs#p# sel#h ₁₇ r#'#ûk##
mmayim '#l#hîm r#'#ûk## mmayim y#h#îlû 'ap# yir#g#zû t##h#môt# ₁₈ z#r#mû
mayim 'b#ô#t# qôl n#t##nû š#h##qîm 'ap#-h##s##s#eyk## yit##hall#k#û ₁₉ qôl
ra'am#k## baggal#gal h#'#îrû b##r#qîm t#b##l r#g##z#h wattîr#'#aš h#'#res#
₂₀ bayy#m dar#kek## ûš#b#îl#k## b#mayim rabbîm w#'#iqq#b#ô#t#eyk## l#'
n#d##'û ₂₁ n#h#î#t## k#as#s##'n 'ammek## b#yad#-m#šeh w#'#ah#r#n **78** ₁ ma##kîl
l#'#s#p# ha'#zîn#h 'ammî tô#t#î hat#t#û '#z#n#k#em l#'#im#rê-p#î ₂ 'ep##t#h##h
b##m#š#l pî 'abbî'#h h#îd#ô#t# minnî-qed#em ₃ '#šer š#ma'#nû wann#d##'m
wa'#b#ô#t#ênû sipp#rû-l#nû ₄ l#'#n#k#ah##d# mibb#nêhem l#d#ôr 'ah##rôn
m#sapp#rîm t#hillôt# y#hw#h we'#zûzô w#nîp##l#ô#t#y#w '#šer '###h
₅ wayy#qem 'd#û#t# b#ya'#q#b# w#t#ô#r#h ##m b#y#i##r#'#l '#šer s#iww#h
'et#-'#b#ô#t#ênû l#hôd#î'#m lib##nêhem ₆ l#ma'an y#d##'û dô#r 'ah##rôn b#nîm
yiww#l#d#û y#qumû wîsapp#rû lib##nêhem ₇ w#y##îmû b##'l#hîm kis#l#m
w#l#' yîš#k#h#û ma'al#lê-'#l ûmis##w#t##y#w yin#s##rû ₈ w#l#' yîh#yû
ka'#b#ô#t##m dô#r sô#r#r ûm#reh dô#r l#'-h#k#î#n libbô w#l#'-ne'em#n#h 'et#-'#l
rûh#ô ₉ b#nê-'ep##rayim nôš#qê rô#mê-q#šet# h#p##k#û b#yôm q#r#b# ₁₀ l#'
š#m#rû b#rî#t# '#l#hîm ûb##t#ô#r#t#ô m#'#nû l#lek#et# ₁₁ wayyîš#k#h#û
'#lîlôt##y#w w#nîp##l#ô#t#y#w '#šer her#'#m ₁₂ neg#ed# '#b#ô#t##m '###h p#ele'
b#eres# mis##rayim ##d##h-s##'an ₁₃ b#qa' y#m wayya'#b#î#r#m
wayyas#s#eb#-mayim k#mô-n#d# ₁₄ wayyan#h##m be'#n#n yôm#m
w#k##l-hallay#l#h b#ô#r '#š ₁₅ y#b#aqqa' s#urîm bammid##b#r wayyaš#q
kit##h#môt# rabb#h ₁₆ wayyôš#î' nôz#lîm miss#la' wayyôred# kann#h#rôt#
m#yîm ₁₇ wayyôšîp#û 'ôd# lah##t##-lô lam#rôt# 'el#yôn bas#s#iyy#h

way#nassû-’#l bil#b##b##m liš#’#l-’#k#el l#nap##š#m 19 way#d#abb#rû b#’l#hîm
 ’#m#rû h#yûk#al ’#l la#’r#k# šul#h##n bammid##b#r 20 h#n hikk#h-s#ûr
 wayy#zûb#û mayim ûn#h##lîm yiš#t##p#û h#g#am-leh#em yûk#al t#t#
 ’im-y#k#în š#’#r l#’ammô 21 l#k##n š#ma’ y#hw#h wayyit##’abb#r w#’š
 ni###q#h b##ya’#q#b# w#g#am-’ap# ’#l#h b##yi##r#’#l 22 kî l#’ he’#mînû
 b#’l#hîm w#l#’ b##t##h#û bîšû#’t#ô 23 way#s#aw š#h##qîm mim#’al
 w#d#al#t#ê š#mayim p#t##h# 24 wayyam#t##r ’#lêhem m#n le’#k##l
 ûd##g#an-š#mayim n#t#an l#mô 25 leh#em ’abbîrîm ’#k#al ’îš s#êd##h š#lah#
 l#hem l###b#a’ 26 yassa’ q#d#îm bašš#m#yim way#nah#g# b#’uzzô t#ê#n
 27 wayyam#t##r ’#lêhem ke’#p##r š#’#r ûk##h#ôl yammîm ’ôp# k#n#p#
 28 wayyapp#l b#qereb# mah##n#hû s#b#îb# l#miš#k#n#t##yw 29 wayy#’k##lû
 wayyi##b#’û m#’#d# w#t#a’#w#t##m y#b#î’ l#hem 30 l#’-z#rû mitta’#w#t##m
 ’ôd# ’#k##l#m b#p#îhem 31 w#’ap# ’#l#hîm ’#l#h b##hem wayyah#r#g#
 b#miš#mannêhem ûb#ah#ûrê yi##r#’#l hik##rîa’ 32 b#k##l-z#’t# h##t##’û-’ôd#
 w#l#’-he’#mînû b#nîp##l#’ô#t##yw 33 way#k#al-baheb#el y#mêhem ûš#nôt##m
 babbeh#l#h 34 ’im-h#r#g##m ûd##r#šûhû w#š#b#û w#ših##rû-’#l 35 wayyiz#k#rû
 kî-’#l#hîm s#ûr#m w#’#l ’el#yôn g#’#l#m 36 way#p#attûhû b#p#îhem
 ûb#il#šôn#m y#k#azz#b#û-lô 37 w#libb#m l#’-n#k#ôn ’immô w#l#’ ne’em#nû
 bib##rît#ô 38 w#hû’ rah#ûm y#k#app#r ’#w#n w#l#’-yaš#h#ît# w#hir#b#h
 l#h#šîb# ’appô w#l#’-y#’îr k#l-h##m#t#ô 39 wayyiz#k#rû kî-b####r h#mm#h rûah#
 hól#k# w#l#’ y#šûb# 40 kamm#h yam#rûhû b#ammid##b#r ya’#s#îb#ûhû bîšîmôn
 41 wayy#šûb#û way#nassû ’#l ûq#d#ôš yi##r#’#l hit##wû 42 l#’-z#k##rû ’et#-y#d#ô
 yôm ’#šer-p#d##m minnî-s##r 43 ’#šer-##m b#mis##rayim ’#t#ô#t##yw
 ûmôp##t##yw bi##d##h-s##’an 44 wayyah#p##k# l#d##m y#’#rêhem
 w#n#z#lêhem bal-yiš#t#yûn 45 y#šallah# b#hem ’#r#b# wayy#’k##l#m
 ûs##p#ar#d#a’ wattaš#h#ît##m 46 wayyitt#n leh##sîl y#b#ûl#m wîg#î’#m
 l#’ar#beh 47 yah#r#g# babb#r#d# gap##n#m w#šiq#môt##m bah##n#mal
 48 wayyas#g#r labb#r#d# b#’îr#m ûmiq#nêhem l#r#š#p#îm 49 y#šallah#-b#m
 h##rôn ’appô ’eb##r#h w#za’am w#s##r#h miš#lah#at# mal#’#k#ê r#’îm
 50 y#p#all#s n#t#îb# l#’appô l#’-h##ak# mim#wet# nap##š#m w#h#ayy#t##m
 laddeb#er his#gîr 51 wayyak# k#l-b#k#ôr b#mis##r#yim r#’šî#t# ’ônîm
 b#’#h#lê-h##m 52 wayyassa’ kas#s##’n ’ammô way#nah#g##m ka’#d#er
 bammid##b#r 53 wayyan#h##m l#b#et#ah# w#l#’ p##h##d#û w#’et#-’ôy#b#êhem
 kiss#h hayy#m 54 way#b#î’#m ’el-g#b#ûl q#d##šô har-zeh q#n#t##h y#mînô
 55 way#g##reš mipp#nêhem gôyim wayyappîl#m b#h#eb#el nah##l#h wayyaš#k#n
 b#’#h#lêhem šib##t#ê yi##r#’#l 56 way#nassû wayyam#rû ’et#-’#l#hîm ’el#yôn
 w#’#d#ô#t##yw l#’ š#m#rû 57 wayyiss#g#û wayyib##g#d#û ka’#b#ô#t##m
 neh#p#k#û k#qešet# r#miyy#h 58 wayyak##’îsûhû b#b##môt##m ûb#ip##sîlêhem
 yaq#nî’ûhû 59 š#ma’ ’#l#hîm wayyit##’abb#r wayyim#’as m#’#d# b#yi##r#’#l
 60 wayyit#t##š miš#kan šîlô ’#hel šikk#n b#’#d##m 61 wayyitt#n lašš#b#î ’uzzô
 w#t#îp##’ar#tô b##yad#-s##r 62 wayyas#g#r lah#ereb# ’ammô ûb##nah##l#t#ô
 hit##’abb#r 63 bah#ûr#yw ’#k##l#h-’#š ûb##t#ûl#t##yw l#’ hûll#lû 64 k#h#n#yw
 bah#ereb# n#p##lû w#’al#m#n#t##yw l#’ t#îb##keyn#h 65 wayyiqas# k#y#š#n
 ’#d##n#y k#g#îbbôr mit##rôn#n miyy#yin 66 wayyak#-s##r#yw ’#h#ôr h#er#pat#
 ’ôl#m n#t#an l#mô 67 wayyim#’as b#’#hel yôs#p# ûb##š#b#et# ’ep##rayim l#’
 b##h##r 68 wayyib##h#ar ’et#-š#b#et# y#hûd##h ’et#-har s#iyyôn ’#šer ’#h#b#
 69 wayyib#en k#mô-r#mîm miq#d#šô k#’eres# y#s#d##hh l#’ôl#m

wayyib##h#ar b##d##wid# 'ab##dô wayyiqq#h##hû mimmik##l#'#t# s##'n
71 m# 'ah#ar '#lôt# h#b#î'ô lir# 'ôt# b#ya# 'q#b# 'ammô ûb##yi##r# '#l nah##l#t#ô
72 wayyir# '#m k#t##m l#b##b#ô ûb#it##b#ûnôt# kapp#yw yan#h##m
79 1 miz##môr l# '#s#p# 'l#hîm b# 'û g#ôyim b#nah##l#t#ek## t#imm# 'û
'et#-hêk#al q#d##šek## ##mû 'et#-y#rûš#laim l# 'iyyîm 2 n#t##nû 'et#-nib##lat#
'#b##d#eyk## ma'#k##l l# 'ôp# hašš#m#yim b##ar h##sîd#eyk##
l#h#ay#t#ô-'res# 3 š#p##k#û d##m#m kammayim s#b#îb#ô#t# y#rûš#l#im w# 'ên
qôb##r 4 h#yînu h#er#p#h liš#k##nênû la'ag# w#qeles lis#b#îb#ô#t#ênû 5 'ad#-m#h
y#hw#h te#nap# l#nes#ah# tib##'ar k#mô-'šš qin# '#t#ek## 6 š#p##k#
h##m#t##k## 'el-haggôyim 'ššer l# '-y#d##'ûk## w# 'al mam#l#k#ô#t# 'ššer
b#šim#k## l# ' q#r# 'û 7 kî '#k#al 'et#-ya# 'q#b# w# 'et#-n#w#hû h#šammû
8 'al-tiz#k#r-l#nû '#w#n#t# ri'š#nîm mah#r y#qadd#mûnû rah##meyk## kî
d#allônû m# 'd# 9 '#z#r#nû 'l#hê yiš# 'nû 'al-d#b#ar k#b#ôd#-ššmek##
w#has#s#îl#nû w#k#app#r 'al-h#at#t##'t#ênû l#ma'an š#mek## 10 l#mm#h
y# 'm#rû haggôyim 'ayy#h '#l#hêhem yiww#d#a' baggôyim l# 'ênênû niq#mat#
dam-'#b##d#eyk## hašš#p#ûk# 11 t#b#ô' l#p##neyk## 'en#qat# 'sîr k#g##d#el
z#rô'#k## hôt##r b#nê t##mût##h 12 w#h#š#b# liš#k##nênû šib##'t#ayim
'el-h#êq#m h#er#p#t##m 'ššer h##r#p#ûk## '#d##n#y 13 wa'#nah##nû 'amm#k##
w#s##'n mar# 't#ek## nôd#eh ll#k## l# 'ôl#m l#d##r w#d##r n#sapp#r
t#hill#t#ek## **80** 1 lam#nas#s##ah# 'el-ššannîm 'd#û#t# l# '#s#p# miz#môr 2 r# 'h
yi##r# '#l ha'#zînh n#h#g# kas#s##'n yôs#p# y#š#b# hakk#rûb#îm hôp#î#h
3 lip##nê 'ep##rayim ûb#in#y#min ûm#naššeh 'ôr#r#h 'et#-g#b#û#t#ek##
ûl#k##h lîšu'#t##h ll#nû 4 '#l#hîm h#šîb##nû w#h# 'r# p#neyk## w#niww#š# 'h
5 y#hw#h '#l#hîm s##b##'ô#t# 'ad#-m#t#ay 'ššan#t# bit##p#illat# 'ammek##
6 he'#k#al#t#m leh#em dim# 'h wattaš#q#mô bid##m# 'ô#t# š#lîš 7 t##îm#nû
m#d#ôn liš#k##nênû w# 'y#b#ênû yil# 'g#û-l#mô 8 '#l#hîm s##b##'ô#t#
h#šîb##nû w#h# 'r# p#neyk## w#niww#š# 'h 9 gep#en mimmis##rayim tassîa'
t#g##r#šš gôyim wattit#t##'eh# 10 pinnî#t# l#p##neyh# wattaš#r#šš š#r#šeyh#
watt#mall#-'#res# 11 k#ssû h#rîm s#ill#h# wa'#n#p#eyh# 'ar#zê-'#l 12 t#šallah#
q#s#îreh# 'ad#-y#m w# 'el-n#h#r yôn#qô#t#eyh# 13 l#mm#h p#ras##t#
g##d##reyh# w# 'rûh# k#l-'#b##rê d##rek# 14 y#k#ar#s#menn#h h##zîr miyy# 'ar
w#zîz ##d#ay yir# 'enn#h 15 '#l#hîm s##b##'ô#t# šûb#-n# ' habbt# mišš#mayim
ûr# 'h ûp##q#d# gep#en z# 't# 16 w#k#ann#h 'ššer-n#t##'h y#mînek##
w# 'al-b#n 'immas##t#h ll#k# 17 ##rup##h b## 'šš k#sûh##h migga#rat#
p#neyk## y# 'b##d#û 18 t#hî-y#d##k## 'al-'îš y#mînek## 'al-ben-'#d##m
'immas##t# ll#k# 19 w#l# 'n#sôg# mimmek# t#h#ayy#nû ûb##šim#k## niq#r#'
20 y#hw#h '#l#hîm s##b##'ô#t# h#šîb##nû h# 'r# p#neyk## w#niww#š# 'h
81 1 lam#nas#s##ah# 'al-haggittî#t# l# '#s#p# 2 har#nînu l# 'l#hîm 'ûzz#nû h#rî'û
l# 'l#hê ya# 'q#b# 3 ##'û-zim#r#h ût##nû-t##p# kinnôr n# 'îm 'im-n#b#el 4 tiq# 'û
b#ah##d#eš šôp##r bakk#seh l#yôm h#agg#nû 5 kî h##q l#yi##r# '#l hû' miš#p#t#
l# 'l#hê ya# 'q#b# 6 '#d#û#t# bîhôs#p# ##mô b#s##'t#ô 'al-'eres# mis##r#yim
##p#at# l# '-y#d#a# 'tû 'eš#m# 7 h#sîrôt#î miss#b#el šik##mô kapp#yw middûd#
ta# 'b##r#n#h 8 bas#s##r#h q#r# 't## w# 'h#all#s#ekk# 'e'en#k## b#s#t#er ra'am
'eb##h##n#k## 'al-mê m#rîb##h sel#h 9 š#ma' 'ammî w# ' 'îd##h b#k# yi##r# '#l
'im-tîš#ma-'lî 10 l# '-yih#yeh b##k## '#l z#r w#l# ' t#îš#tah##weh l# '#l n#k##r
11 '#n#k#î y#hw#h '#l#heyk## hamma'al#k## m# 'eres# mis##r#yim
har#h#eb#-pîk## wa'#mal# 'hû 12 w#l# 'š#ma' 'ammî l#qôlî w#yi##r# '#l

'b##h lî 13 w#šall##h##hû biš#rûrû# libb#m y#l#k#û b#mô#s#ô#êhem 14 lû
 'ammî š#m#a' lî yi##r#'#l bid##r#k#ay y#hall#k#û 15 kim#at# 'ôy#b#êhem
 'ak##nîa' w#al s##rêhem 'šîb# y#d#î 16 m##an# 'ê y#hw#h y#k#ah##šû-lô wîhî
 'itt#m l#ôl#m 17 wayya'k#îl#hû m#h##leb# h#itt#t##h ûmis#s#ûr d#b#aš
 'a##bî'ek## 82 1 miz#môr l#'#s#p# 'l#hîm nis#s##b# ba'd#at#-'#l b#qereb#
 '#l#hîm yiš#p#t# 2 'ad#-m#t#ay tiš#p#t#û-'#wel ûp##nê r#š# 'îm ti##'û-sel#h
 3 šip##t#û-d#al w#y#t#ôm '#nî w#r#š has##dîqû 4 pall#t#û-d#al w#eb##yôn
 miyyad# r#š# 'îm has#s#îlû 5 l# y#d##'û w#l# y#b#înu bah##š#k##h
 yit##hall#k#û yimmôt#û k#l-môs#d#ê 'res# 6 '#nî-'#mar#tû '#l#hîm 'attem
 ûb##nê 'el#yôn kull#k#em 7 '#k##n k#'#d##m t#mût#ûn ûk##'ah#ad# ha##rîm
 tipp#lû 8 qûm#h '#l#hîm š#p##t##h h#'#res# kî-'att#h t#in#h#al b#k##l-haggôyim
 83 1 šîr miz#môr l#'#s#p# 2 '#l#hîm 'al-d#mî-l#k# 'al-teh##raš w#al-tiš#q#t# '#l
 3 kî-hinn#h 'ôy#b#eyk## yeh#m#yûn ûm##an#'eyk## n###'û r#š 4 'al-'amm#k##
 ya'#rîmû sôd# w#yit##y#'#s#û 'al-s##p#ûneyk## 5 '#m#rû l#k#û
 w#nak##h#îd##m miggôy w#l#-'yizz#k##r# š#m-yi##r#'#l 'ôd# 6 kî nô'#s#û l#b#
 yah##d#w '#leyk## b#rî#t# yik##r#t#û 7 '#h#lê 'd#ôm w#yiš#m#'#lîm mô'#b#
 w#hag##rîm 8 g#b##l w#ammôn wa'#m#l#q p#lešet# 'im-y#š#b#ê s#ôr
 9 gam-'aššûr nil#w#h 'imm#m h#yû z#rôa' lib##nê-lôt# sel#h 10 '##h-l#hem
 k#mid##y#n k#sîs#r# k##y#b#î#n b#nah#al qîšôn 11 niš#m#d#û b##'ên-d#r h#yû
 d#men l#'#d##m#h 12 šît##mô n#d#îb##mô k#'#r#b# w#k#iz##b# ûk##zeb#ah#
 ûk##s#al#mun# k#l-n#sîk##mô 13 '#šer '#m#rû nîr#š#h l#nû '#t# n# 'ôt#
 '#l#hîm 14 '#l#hay šît##mô k#aggal#gal k#qaš lip##nê-rûah# 15 k#'#š
 tib##'ar-y#ar ûk##leh#b##h t#lah#t# h#rîm 16 k#n tir#d#p##m b#sa#rek##
 ûb##sûp##t##k## t##b#ah#l#m 17 mall# p##nêhem q#lôn wîb#aq#šû šim#k##
 y#hw#h 18 y#b##šû w#yibb#h#lû 'd#ê-'ad# w#yah##p#rû w#y#b##d#û
 19 w#y#d##'û kî-'att#h šim#k## y#hw#h l#b#addek## 'el#yôn 'al-k#l-h#'#res#
 84 1 lam#nas#s##ah# 'al-haggitû# lib##nê-q#rah# miz#môr 2 mah-yy#d#îd#ô#t#
 miš#k#nôt#eyk## y#hw#h s##b##'ôt# 3 nik##s#p##h w#g#am-k#l#t##h nap##šî
 l#h#as##rôt# y#hw#h libbî ûb##rî y#rann#nû 'el '#l-h##y 4 gam-s#ippôr
 m#s##'h b#ayit# ûd##rôr q#n l#hh '#šer-š#t##h 'ep##r#h#eyh#
 'et#-miz#b#h#ô#t#eyk## y#hw#h s##b##'ôt# mal#kî w#l#h#y 5 'aš#rê yôš#b#ê
 b#ê#ek## 'ôd# y#hal#lûk## ssel#h 6 'aš#rê 'd##m 'ôz-lô b##k# m#sillôt#
 bil#b##b##m 7 '#b##rê b#'#meq habb#k##' ma'y#n y#šî#t#ûhû gam-b#r#k#ô#t#
 ya'#t#eh môreh 8 y#l#k#û m#h#ayil 'el-h##yil y#r#eh 'el-'#l#hîm b#s#iyyôn
 9 y#hw#h '#l#hîm s##b##'ôt# šim#'#h t##p#ill#t#î ha'#zîn#h '#l#hê ya'#q#b#
 sel#h 10 m#g#inn#nû r#'#h '#l#hîm w#habb#t# p#nê m#šîh#ek## 11 kî t#ôb#-yôm
 bah##s##reyk## m#'#lep# b#h#ar#û his#tôp##p# b#b#ê#t# '#l#hay middûr
 b#'#h#lê-reša' 12 kî šemeš ûm#g##n y#hw#h '#l#hîm h##n w#k##b#ôd# yitt#n
 y#hw#h l# yim#na'-t#ôb# lah#l#k#îm b#t##mîm 13 y#hw#h s##b##'ôt# 'aš#rê
 'd##m b#t##ah# b#k# 85 1 lam#nas#s##ah# lib##nê-q#rah# miz#môr 2 r#s#î#t##
 y#hw#h 'ar#s#ek## šab##t# š#b#î#t# ya'#q#b# 3 n###'t## '#w#n 'ammek##
 kissî## k##l-h#at#t##'t##m sel#h 4 '#sap##t# k##l-'eb##r#t#ek## h#šîb#ô#t##
 m#h##rôn 'appek## 5 šûb##nû '#l#hê yiš#'#nû w#h#p##r# ka'as#k## 'imm#nû
 6 hal#ôl#m te'#nap#-b#nû tim#š#k# 'app#k## l#d##r# w#d##r# 7 h#l#-'att#h t#šûb#
 t#h#ayy#nû w#amm#k## yi##m#h#û-b##k# 8 har#'#nû y#hw#h h#as#dek##
 w#yeš#'#k## titten-l#nû 9 'eš#m#'#h mah-y#d#abb#r h#'#l y#hw#h kî y#d#abb#r
 š#lôm 'el-'ammô w#el-h##sîd##y#w w#al-y#šûb#û l#k#is#l#h 10 'ak# q#rôb#

lîr#’#yw yiš#’ô liš#k#n k#b#ôd# b#’ar#s##nû 11 h#esed#-we#’met# nip##g#sû
 s#ed#eq w#š#lôm n#š#qû 12 ’#met# m#’eres# tis##m#h# w#s#ed#eq mišš#mayim
 niš#q#p# 13 gam-y#hw#h yitt#n hat#t#ôb# w#’ar#s##nû titt#n y#b#ûl#hh
 14 s#ed#eq l#p##n#yw y#hall#k# w#y####m l#d#erek# p#’#m#yw 86 1 t#p#ill#h
 l#d##wid# hat#t##h-y#hw#h ’#z#n#k## ’#n#nî kî-’#nî w#’eb##yôn ’#nî
 2 š#m#r#h nap##šî kî-h##sîd# ’#nî hôša’ ‘ab##d#k## ’att#h ’#l#hay habbôt##ah#
 ’#leyk## 3 h##nn#nî ’#d##n#y kî ’#leyk## ’eq#r#’ k#l-hayyôm 4 #amm#ah#
 nep#eš ‘ab##dek## kî ’#leyk## ’#d##n#y nap##šî ’e###’ 5 kî-’att#h ’#d##n#y
 t#ôb# w#sall#h# w#rab#-h#esed# l#k##l-q#r#’eyk## 6 ha’#zîn#h y#hw#h
 t#p#ill#t#î w#haq#šîb##h b#qôl tah##n#nûnôt#y 7 b#yôm s##r#t#î ’eq#r#’ek# kî
 t#a’#n#nî 8 ’ên-k#môk## b##’#l#hîm ’#d##n#y w#’ên k#ma’##eyk## 9 k#l-gôyim
 ’#šer ‘##î## y#b#ô’û w#yiš#tah##wû l#p##neyk## ’#d##n#y wîk#abb#d#û
 liš#mek## 10 kî-g##d#ôl ’att#h w#’###h nip##l#’ôt# ’att#h ’#l#hîm l#b#addek##
 11 hôr#nî y#hw#h dar#kek## ’#hall#k# ba’#mittek## yah##d# l#b##b#î l#yir#’#h
 š#mek## 12 ’ôd##k## ’#d##n#y ’#l#hay b#k##l-l#b##b#î wa’#k#abb#d##h
 šim#k## l#’ôl#m 13 kî-h#as#d#k## g#d#ôl ‘#l#y w#his#s#al#t# nap##šî mišš#’ôl
 tah##tiyy#h 14 ’#l#hîm z#d#îm q#mû-’#lay wa’#d#at# ‘#rîs#îm biq#sû nap##šî
 w#l#’ ##mûk## l#neg##d#m 15 w#’att#h ’#d##n#y ’#l-rah#ûm w#h#annûn ’erek#
 ’appayim w#rab#-h#esed# we’#met# 16 p#n#h ’#lay w#h##n#nî t#n#h-’uzz#k##
 l#’ab##dek## w#h#ôšî’#h l#b#en-’#m#t#ek## 17 ‘###h-’immî ’ôt# l#t#ôb##h
 w#yir#’û ##n#’ay w#y#b##šû kî-’att#h y#hw#h ‘#zar#tanî w#nih#am#t#nî
87 1 lib##nê-q#rah# miz#môr šîr y#sûd##t#ô b#har#rê-q#d#eš 2 ’#h#b# y#hw#h
 ša’#rê s#iyyôn mikk#l miš#k#nôt# ya’#q#b# 3 nik##b#d#ô# m#d#ubb#r b#k# ‘îr
 h#’#l#hîm sel#h 4 ’az#kîr rahab# ûb##b#el l#y#d##’#y hinn#h p##lešet# w#s#ôr
 ‘im-kûš zeh yullad#-š#m 5 ûl#s#iyyôn y#’#mar ’îš w#’îš yullad#-b#hh w#hû’
 y#k#ôn#neh# ‘el#yôn 6 y#hw#h yis#p#r bik##t#ôb# ‘ammîm zeh yullad#-š#m
 sel#h 7 w#š#rîm k#h##l#lîm k#l-ma’#y#nay b#k# 88 1 šîr miz#môr lib##nê q#rah#
 lam#nas#s##ah# ‘al-m#h##lat# l#’annôt# ma##kîl l#hêm#n h#’ez#r#h#î 2 y#hw#h
 ’#l#hê y#šû’#t#î yôm-s##’aq#tû b#allay#l#h neg##dek## 3 t#b#ô’ l#p##neyk##
 t#p#ill#t#î hat#t##h-’#z#n#k## l#rinn#t#î 4 kî-##b##’#h b##r#’ôt# nap##šî
 w#h#ayyay liš#’ôl higgî’û 5 neh##šab##tû ‘im-yôr#d#ê b#ôr h#yî#t#î k#g#eb#er
 ’ên-’#y#l 6 bamm#t#îm h##p##šî k#mô h##l#lîm š#k##b#ê qeb#er ’#šer l#’
 z#k#ar#t#m ‘ôd# w#h#mm#h miyy#d##k## nig##z#rû 7 šattanî b#b#ôr
 tah##tiyyôt# b#mah##šakkîm bim#s##lôt# 8 ‘#lay s#m#k##h h##m#t#ek##
 w#k##l-miš#b#reyk## ‘innî## ssel#h 9 hir#h#aq#t# m#yudd#’ay mimmennî
 šattanî t#ô’#b#ô# l#mô k#lu’ w#l#’ ’#s##’ 10 ‘ênî d##’#b##h minnî ’#nî
 q#r#’t#îk## y#hw#h b#k##l-yôm šit#t#ah##t#î ’#leyk## k#app#y 11 h#lamm#t#îm
 ta’##eh-pele’ ’im-r#p##’îm y#qûmû yôd#ûk## ssel#h 12 hay#suppar baqqeb#er
 h#as#dek## ’#mûn#t##k## b#’#b#addôn 13 h#yiww#d#a’ bah##šek# pil#’ek##
 w#s#id##q#t##k## b#’eres# n#šiy#h 14 wa’#nî ’#leyk## y#hw#h šiwwa’#t#î
 ûb#abb#qer t#p#ill#t#î t##qadd#mekk# 15 l#m#h y#hw#h tiz#nah# nap##šî tas#t#r
 p#neyk## mimmennî 16 ‘#nî ’#nî w#g#ô#a’ minn#’ar n###’#t#î ’#meyk## ’#p#ûn#h
 17 ‘#lay ‘#b##rû h##r#ôneyk## bi’ût#eyk## s#imm#t#t#unî 18 sabbûnî k#ammayim
 k#l-hayyôm hiqqîp#û ‘#lay y#h#ad# 19 hir#h#aq#t# mimmennî ’#h#b# w#r#a’
 m#yudd#’ay mah##š#k# **89** 1 ma##kîl l#’êt##n h#’ez#r#h#î 2 h#as#d#ê y#hw#h
 ‘ôl#m ’#šîr#h l#d##r w#d##r ‘ôd#îa’ ’#mûn#t##k## b#p#î 3 kî-’#mar#t#î ‘ôl#m
 h#esed# yibb#neh š#mayim t#k#in ’#mûn#t##k## b##hem 4 k#ratt# b##rî#t#

lib##h#rî niš#ba' #tû l#d##wid# 'ab##dî 5 'ad#-'ôl#m ' #k#în zar#'ek## ûb##nî#t#
 l#d##r-w#d#ôr kis#' #k## sel#h 6 w#yôd#û š#mayim pil#' #k## y#hw#h
 'ap#-' #mûn#t##k## biq#hal q#d##šim 7 kî mî b#aššah#aq ya'#r#k# layhw#h
 yid##meh layhw#h bib##nê ' #lîm 8 ' #l na'#r#s# b#sôd#-q#d##šim rabb#h
 w#nôr# 'al-k#l-s#b#îb##yw 9 y#hw#h ' #l#hê s##b##'ôt# mî-k##môk## h##sîn
 y#hh we'#mûn#t##k## s#b#îb#ô#t#eyk## 10 'att#h môš#l b#g##'ût# hayy#m b##ô'
 g#all#yw 'att#h t##šabb#h##m 11 'att#h d#ikki't## k#eh##l#l r#hab# biz#rôa'
 'uzz#k## pizzar#t# 'ôy#b#eyk## 12 l#k## š#mayim 'ap#-l#k## 'res# t#b##l
 ûm#l#' #hh 'att#h y#sad##t#m 13 s##p#ôn w#y#mîn 'att#h b##r#t##m t#b#ôr
 w#h#er#môn b#šim#k## y#rann#nû 14 l#k## z#rôa' 'im-g#b#ûr#h t#'#z y#d##k##
 t#rûm y#mînek## 15 s#ed#eq ûmiš#p#t# m#k#ôn kis#'ek## h#esed# we'#met#
 y#qadd#mû p##neyk## 16 'aş#rê h#'#m yôd##'ê t##rû' #h y#hw#h b#'ôr-p#neyk##
 y#hall#k#ûn 17 b#šim#k## y#g#îlûn k#l-hayyôm ûb##s#id##q#t##k## y#rûmû
 18 kî-t#ip##'eret# 'uzz#mô 't#t#h ûb#îr#s##n#k## t#rûm qar#n#nû 19 kî layhw#h
 m#g#inn#nû w#liq#d#ôš yi##r#' #l mal#k#nû 20 ' #z dibbar#t#-b##h##zôn
 lah##s#id#eyk## watt#mer šiwwî#t# ' #zer 'al-gibbôr h#rîmô#t#î b##h#ûr m#'#m
 21 m#s##'t#î d#wid# 'ab##dî b#šemen q#d##šî m#šah##t#îw 22 'šer y#d#î tikkôn
 'immô 'ap#-z#rô'î t##'amm#s#ennû 23 l#-'yašši' 'ôy#b# bô ûb#en-'aw#l#h l#'
 y#annennû 24 w#k#attô#t#î mipp#n#yw s##r#yw ûm##an# #yw 'eggôp#
 25 we'emûn#t#î w#h#as#dî 'immô ûb#îš#mî t#rûm qar#nô 26 w##am#tî b#ayy#m
 y#d#ô ûb#ann#h#rôt# y#mînô 27 hû' yiq#r#' #nî ' #b#î 't#t#h ' #lî w#s#ûr y#šû' #t#î
 28 'ap#-' #nî b#k#ôr 'ett#n#hû 'el#yôn l#mal#k#ê-' #res# 29 l#-'ôl#m 'eš#m#r-lô
 h#as#dî ûb##rî#t#î ne'#menet# lô 30 w##am#tî l#-'ad# zar#'ô w#k#is#'ô kîmê
 š#m#yim 31 'im-ya'az#b#û b##n#yw tôr#t#î ûb##miš#p#t#ay l#' y#l#k#ûn
 32 'im-h#uqq#t#ay y#h#all#lû ûmis##w#t#ay l#' yiš#m#rû 33 ûp##qad##t#î
 b##š#b#et# piš#' #m ûb#in#g##'îm ' #w#n#m 34 w#h#as#dî l#-' #p#îr m#'immô
 w#l#l#-' #šaq#r be'#mûn#t#î 35 l#-' #h#all#l b#rî#t#î ûmôs##' ##p##t#ay l#'
 ' #šanneh 36 'ah#at# niš#ba' #tû b##q#d##šî 'im-l#d##wid# ' #k#azz#b# 37 zar#'ô
 l#-'ôl#m yih#yeh w#k#is#'ô k#aššemeš neg##dî 38 k#y#r#ah# yikkôn 'ôl#m
 w#'#d# baššah#aq ne'#m#n sel#h 39 w#'att#h z#nah##t# wattim#' #s
 hit##'abbar#t# 'im-m#šîh#ek## 40 n#ar#t#h b#rî#t# 'ab##dek## h#illal#t# l#'#res#
 niz#rô 41 p#ras##t# k##l-g#d##r#t##yw #am#t# mib##s##r#yw m#h#itt#h
 42 šassuhû k#l-' #b##rê d##rek# h#y#h h#er#p#h liš#k##n#yw 43 h#rîmô#t## y#mîn
 s##r#yw hi##mah##t# k#l-'ôy#b##yw 44 'ap#-t#šîb# s#ûr h#ar#bô w#l#'
 h#qêm#t#ô bammil#h##m#h 45 hiš#batt# mit#t##h#rô w#k#is#'ô l#'#res#
 miggarr#t#h 46 hiq#s#ar#t# y#mê ' #lûm#yw he'#t#î#t## ' #l#yw bûš#h sel#h
 47 'ad#-m#h y#hw#h tiss#t##r l#nes#ah# tib##'ar k#mô-' #š h##m#t#ek##
 48 z#k##r-' #nî meh-h##led# 'al-mah-šš#w# b#r#t## k##l-b#nê-' #d##m 49 mî
 g#eb#er yih##yeh w#l#' yir#'eh-mm#wet# y#mall#t# nap##šô miyyad#-š#'ôl
 sel#h 50 'ayy#h h##s#d#eyk## h#ri#š#nîm ' #d##n#y niš#ba' #t# l#d##wid#
 be'#mûn#t#ek## 51 z#k##r ' #d##n#y h#er#pat# ' #b##d#eyk## ##' #t#î b##h#êqî
 k#l-rabbîm 'ammîm 52 'šer h##r#p#û 'ôy#b#eyk## y#hw#h 'šer h##r#p#û
 'iqq#b#ô#t# m#šîh#ek## 53 b#rûk# y#hw#h l#-'ôl#m ' #m#n w#' #m#n 90 1 t#p#ill#h
 l#m#šeh 'îš-h#' #l#hîm ' #d##n#y m#on 'att#h h#yî#t## l#nû b#d##r w#d##r
 2 b#t#erem h#rîm yull#d#û watt#h#ôl#l 'eres# w#t##b##l ûm#-'ôl#m 'ad#-'ôl#m
 'att#h ' #l 3 t#š#b# ' #nôš 'ad#-dakk# watt#mer šûb#û b##nê-' #d##m 4 kî 'elep#
 š#nîm b#-'êneyk## k#yôm 'et##môl kî ya'#b##r w#'aş#mûr#h b#all#y#l#h

z#ram#t#m š#n#h yih#yû babb#qer keh##s#îr yah##l#p# 6 babb#qer y#s#îs#
 w#h##l#p# l#'ereb# y#môl#l w#y#b##š 7 kî-k##lînu b##'appek##
 ûb#ah##m#t##k## nib##h#l#nû 8 šatt#h 'w#n#t#ênû l#neg##dek## 'lum#nû
 lim#'ôr p#neyk## 9 kî k##l-y#mênû p#nû b##'eb##r#t#ek## killînu š#nênû
 k##mô-heg#eh 10 y#mê-š#nôt#ênû b##hem šib##'îm š#n#h w#'im big##b#ûr#t#
 š#mônîm š#n#h w#r#h#b#m 'm#l w#'wen kî-g##z h#îš wann#up##h
 11 mî-yôd##a 'z 'appek## ûk##yir#'t##k## 'eb##r#t#ek## 12 lim#nôt# y#mênû
 k#n hôd#a' w#n#b#i' l#b#ab# h##k##m#h 13 šûb##h y#hw#h 'ad#-m#t#y
 w#hinn#h##m 'al-'#b##d#eyk## 14 #abb##nû b#abb#qer h#as#dek##
 ûn#rann#n#h w#ni##m#h##h b#k##l-y#mênû 15 #amm#h##nû kîmôt# 'innî##nû
 š#nôt# r#'înu r##h 16 y#r#'eh 'el-'#b##d#eyk## p##'lek## wah#d##r#k##
 'al-b#nêhem 17 wîhî n#'am 'd##n#y 'l#hênû 'lênû ûma'###h y#d#ênû kôn#n#h
 'lênû ûma'###h y#d#ênû kôn#n#hû 91 1 y#š#b# b#s#t#er 'el#yôn b#s##l šadday
 yit##lôn#n 2 'mar layhw#h mah##sî ûm#s#ûd##t#î 'l#hay 'eb##t#ah#-bô 3 kî hû'
 yas#s#îl#k## mippah# y#qûš middeb#er hawwôt# 4 b#'eb##r#t#ô y#sek# l#k#
 w#t#ah#at#-k#n#p##yw teh##seh s#inn#h w#s#h##r#h 'mittô 5 l#'-t#îr#'
 mippah#ad# l#y#l#h m#h##s# y#ûp# yôm#m 6 middeb#er b#'p#el yah#l#k#
 miqget#eb# y#šûd# s##h#r#yim 7 yipp#l mis#s#idd#k## 'elep# ûr#b##b##h
 mîmînek## 'leyk## l#' yigg#š 8 raq b#êneyk## t#abbî# w#šillumat# r#š#îm
 tir#'eh 9 kî-'att#h y#hw#h mah##sî 'el#yôn #am#t# m#'ônek## 10 l#'-t##'unneh
 'leyk## r##h w#neg#a' l#'-yiq#rab# b#'h#lek## 11 kî mal#'#k##yw
 y#s#awweh-ll#k# liš#m#r#k## b#k##l-d#r#k#eyk## 12 'al-kappayim
 yi###'ûn#k## pen-tigg#p# b#'eb#en rag##lek## 13 'al-šah#al w#p#et#en tid##r#k#
 tir#m#s k#p#îr w#t#annîn 14 kî b#î h##šaq wa#p#all#t##hû '##agg#b##hû
 kî-y#d#a' š#mî 15 yiq#r#'#nî w#'e'#n#hû 'immô-'#n#k#î b##s##r#h 'h#all#s##hû
 wa'#k#abb#d##hû 16 'rek# y#mîm 'a##bî'hû w#'ar#'#hû bîšû't#î 92 1 miz#môr
 šîr l#yôm haššabb#t# 2 t#ôb# l#h#d#ô#t# layhw#h ûl#zamm#r l#šim#k## 'el#yôn
 3 l#haggîd# babb#qer h#as#dek## we'#mûn#t##k## ballêlôt# 4 'lê-'##ôr
 wa#'lê-n#b#el 'lê higg#yôn b#k#innôr 5 kî #immah##tanî y#hw#h b#p##'lek##
 b#ma'##ê y#d#eyk## 'rann#n 6 mah-g#d##lû ma'##eyk## y#hw#h m#'d#
 'm#qû mah##š#b##t#eyk## 7 'îš-ba'ar l#' y#d##' ûk##sîl l#'-y#b#în 'et#-z#'t#
 8 bip##r#ah# r#š#îm k#mô '##eb# wayy#s#îs#û k#l-p#'#lê 'wen
 l#hîš#m#d##m 'd#ê-'ad# 9 w#'att#h m#rôm l#'#l#m y#hw#h 10 kî hinn#h
 'y#b#eyk## y#hw#h kî-hinn#h 'y#b#eyk## y#b##d#û yit##p#r#d#û k#l-p#'#lê
 'wen 11 watt#rem kir#ê#m qar#nî ball#t#î b#šemen ra'#n#n 12 wattabb#t# 'ênî
 b#šûr#y baqq#mîm 'lay m#r#'îm tiš#ma'#n#h 'z#n#y 13 s#addîq katt#m#r
 yip##r#h# k#erez ball#b##nôn yi##geh 14 š#t#ûlîm b#b#ê#t# y#hw#h
 b#h#as##rôt# 'l#hênû yap##rîh#û 15 'ôd# y#nûb#ûn b##êb##h d#š#nîm
 w#ra'#nannîm yih#yû 16 l#haggîd# kî-y#š#r y#hw#h s#ûrî w#l#-'aw#l#t##h bô
 93 1 y#hw#h m#l#k# g#'ût# l#b##š l#b##š y#hw#h 'z hit##'azz#r 'ap#-tikkôn
 t#b##l bal-timmôt# 2 n#k#ôn kis#'#k## m#'z m#'ôl#m 't#t#h 3 n###'û n#h#rôt#
 y#hw#h n###'û n#h#rôt# qôl#m yi##'û n#h#rôt# d#k##y#m 4 miqq#lôt# mayim
 rabbîm 'addîrîm miš#b#rê-y#m 'addîr bamm#rôm y#hw#h 5 'd##t#eyk##
 ne'em#nû m#'d# l#b#ê#t##k## na#w#h-q#d#eš y#hw#h l#'#rek# y#mîm
 94 1 'l-n#q#môt# y#hw#h 'l n#q#môt# hôp#îa' 2 hinn###' š#p##t# h#'res#
 h#š#b# g#mûl 'al-g#îm 3 'ad#-m#t#ay r#š#îm y#hw#h 'ad#-m#t#ay r#š#îm
 ya#l#zû 4 yabbî'û y#d#abb#rû 't##q yit##'amm#rû k#l-p#'#lê 'wen

'amm#k## y#hw#h y#d#akk#'û w#nah##l#t##k## y#annû 6 'al#m#n#h w#g##r
 yah#r#g#û wît#ômîm y#ras#s##h#û 7 wayy#'m#rû l# yir#'eh-yy#hh
 w#l#'-y#b#în '#l#hê ya#q#b# 8 bînû b#'#rîm b#'#m ûk##sîlîm m#t#ay ta##kîlû
 9 h#n#t#a' '#zen h#l#' yiš#m#' 'im-y#s##r 'ayin h#l#' yabbî# 10 h#y#s#r gôyim
 h#l#' yôk#îah# ham#lamm#d# 'd##m d#at# 11 y#hw#h y#d##a' mah##š#b#ô#
 'd##m kî-h#mm#h h#b#el 12 'aš#rê hageb#er '#šer-t#yass#rennû y#hh
 ûmittô#t##k## t##lamm#d#ennû 13 l#haš#qî# lô mîmê r# 'ad# yikk#reh l#r#š#
 š#h#at# 14 kî l#'-yit#t##š y#hw#h 'ammô w#nah##l#t#ô l# ya#z#b#
 15 kî-'ad#-s#ed#eq y#šûb# miš#p#t# w#'ah##r#y#w k#l-yiš#rê-l#b# 16 mî-y#qûm lî
 'im-m#r#'îm mî-yit##yas#s##b# lî 'im-p#'#lê '#wen 17 lûlê y#hw#h 'ez#r#t##h lî
 kim#'at# š#k##n#h d#ûm#h nap##sî 18 'im-'#mar#tû m#t##h rag##lî h#as#d#k##
 y#hw#h yis#'#d##nî 19 b#r#b# #ar#'appay b#qir#bî tan##h#ûmeyk## y#ša#aš#'
 nap##sî 20 hay#h##b##r#k## kiss# hawwô#t# y#s##r '#m#l '#lê-h##q 21 y#g#ôdû
 'al-nep#eš s#addîq w#d##m n#qî yar#šî'û 22 way#hî y#hw#h lî l#mi##g#b#
 w#l#hay l#s#ûr mah##sî 23 wayy#šeb# '#lêhem 'et#-'ôn#m ûb##r#t##m
 yas##mî#m yas##mî#m y#hw#h '#l#hênû 95 1 l#k#û n#rann#n#h layhw#h
 n#rî#h l#s#ûr yiš#'#nû 2 n#qadd#m#h p##n#y#w b#t#ôd##h biz#mirô#t# n#rîa' lô
 3 kî '#l g#d#ôl y#hw#h ûmelek# g#d#ôl 'al-k#l-'#l#hîm 4 '#šer b#y#d#ô
 meh##q#rê-'res# w#t#ô#p#ô#t# h#rîm lô 5 '#šer-lô hay#m w#hû' '###hû
 w#yabbešet# y#d##y#w y#s##rû 6 b#'
 û niš#tah##weh w#nik##r# '#h nib##r#k##h
 lip##nê-y#hw#h '###nû 7 kî hû' '#l#hênû wa#nah##nû 'am mar#'
 't#ô w#s##'n
 y#d#ô hayyôm 'im-b#q#lô t#i#š#m#'û 8 'al-taq#šû l#b#ab##k#em
 kim#rîb##h
 k#yôm mass#h bammid##b#r 9 '#šer nissûnî '#b#ô#t#ê#em
 b#h##n#nû gam-r#'
 û p##'#lî 10 'ar#b#îm š#n#h '#qû#t# b#d#ô#r w#'#mar
 'am t#ê l#b##b# h#m w#h#m
 l#'-y#d##'û d##r#k##y 11 '#šer-ni#š#ba'
 'tî b##'appî 'im-y#b##'ûn 'el-m#n#h#t#tî
 96 1 šîrû layhw#h šîr h##d##š šîrû layhw#h k#l-h#'
 'res# 2 šîrû layhw#h b#r#k#û
 š#mô ba##rû miyyôm-l#yôm y#šû#t#ô 3 sapp#rû
 b#aggôyim k#b#ôd#ô
 b#k##l-h#'ammîm nip##l#'
 ô#t##y#w 4 kî g##d#ôl y#hw#h
 ûm#hull#l m#'#d# nôr#'
 hû' 'al-k#l-'#l#hîm 5 kî k#l-'#l#hê
 h#'ammîm '#lîlîm wayhw#h
 š#mayim '###h
 6 hôd#-w#h#d##r l#p##n#y#w '#z w#t#i#p##'
 eret# b#miq#d#šô 7 h#b#û layhw#h
 miš#p#h#ô#t# 'ammîm h#b#û
 layhw#h k#b#ôd# w#'#z 8 h#b#û
 layhw#h k#b#ôd#
 š#mô ##'û-min#h##h
 ûb##'û l#h#as##r#ô#t##y#w 9
 hiš#tah##wû layhw#h
 b#had##rat#-q#d#eš h#îlû
 mipp#n#y#w k#l-h#'
 'res# 10 'im#rû b#aggôyim
 y#hw#h m#l#k# 'ap#-tik#ôn
 t#b##l bal-timmô#t# y#d#în
 'ammîm b#mêš#rîm 11 y#m#h#h#û
 haš#mayim w#t##g##l h#'
 'res# yir#'am hayy#m
 ûm#l#'
 ô 12 ya#l#z #d#ay
 w#k##l-'#šer-bô '#z
 y#rann#nû k#l-'#s#ê-y#'
 'ar 13 lip##nê y#hw#h
 kî b##' kî b##'
 liš#p#t# h#'#res#
 yiš#p#t#-t#b##l b#s#ed#eq
 w#'ammîm be#m#n#t#ô
 97 1 y#hw#h m#l#k# t#g##l
 h#'#res# y#m#h#h#û
 'iyyîm rabbîm 2 '#n#n
 wa#r#p#el s#b#îb##y#w
 s#ed#eq ûmiš#p#t#
 m#k#ôn kis#'
 ô 3 '#š l#p##n#y#w
 t#l#k# ût##lah#t#
 s#b#îb# s##r#y#w 4 h#'
 'îrû b##r#q#y#w t#b##l
 r#t##h watt#h##l
 h#'#res# 5 h#rîm
 kaddô#nag# n#massû
 millip##nê y#hw#h
 millip##nê '#d#ôn
 k#l-h#'#res# 6 higgîd#û
 haš#mayim s#id##qô
 w#r#'
 û k##l-h#'ammîm
 k#b#ôd#ô 7 y#b##šû
 k#l-'#b##d#ê p#esel
 hammit##hal#lîm
 b#'#lîlîm hiš#tah##wû-
 lô k#l-'#l#hîm 8 š#m#'
 '#h watti##mah# s#iyyôn
 watt#g##l#n#h b#nô#t#
 y#h#d##h l#ma'
 'an miš#p#t#eyk##
 y#hw#h 9 kî-'att#h
 y#hw#h 'el#yôn
 'al-k#l-h#'#res#
 m#'#d# na#lê#t##
 'al-k#l-'#l#hîm 10 '#h#b#ê
 y#hw#h '#in#'
 'û r# 'š#m#r
 nap##šô#t# h##sîd##y#w
 miyyad# r#š#'
 'îm yas#s#îl#m 11 'ôr
 z#rua' las#s#addîq
 ûl#yiš#rê-l#b#

#im#h###h 12 #im#h#û s#addîqîm bayhw#h w#hòd#û l#z#k#er q#d###sô
98 1 miz#môr šîrû layhw#h šîr h###d###š kî-nip##l#’ô#t# ‘###h hôšî’#h-llô y#mînô
 ûz#rôa’ q#d###sô 2 hòd#îa’ y#hw#h y#šû’#t#ô l#’ênê haggôyim gill#h s#id##q#t#ô
 3 z#k#ar h#as#dô we’#mûn#t#ô l#b#ê#t# yî##r#’#l r#’û k##l-’ap##sê-’res# ’t#
 y#šû’at# ’#l#hênû 4 h#rî’û layhw#h k#l-h#’res# pis##h#û w#rann#nû
 w#zamm#rû 5 zamm#rû layhw#h b#k#innôr b#k#innôr w#qôl zim#r#h
 6 bah##s##s##rôt# w#qôl šôp##r h#rî’û lip##nê hammelek# y#hw#h 7 yir#’am
 hayy#m ûm#l#’ô t#b##l w#y#š#b#ê b##hh 8 n#h#rôt# yim#h##’û-k##p# yah#ad#
 h#rîm y#rann#nû 9 lip##nê-y#hw#h kî b##’ liš#p#t# h#’res# yîš#p#t#-t#b##l
 b#s#ed#eq w#’ammîm b#mêš#rîm **99** 1 y#hw#h m#l#k# yir#g#zû ‘ammîm y#š#b#
 k#rûb#îm t#nû#t# h#’res# 2 y#hw#h b#s#iyyôn g#d#ôl w#r#m hû’
 ‘al-k#l-h#’ammîm 3 yôd#û šim#k## g#d#ôl w#nôr#’ q#d#ôš hû’ 4 w#’#z melek#
 miš#p#t# ’#h#b# ’att#h kônan#t# mêš#rîm miš#p#t# ûs##d##q#h b#ya’q#b#
 ’att#h ‘##î#t# 5 rôm#mû y#hw#h ’#l#hênû w#hîš#tah##wû lah#d##m rag##l#y#
 q#d#ôš hû’ 6 m#šeh w#’ah#r#n b#k##h#n#y#w ûš#mû’#l b#q#r#’ê š#mô q#ri’y#
 ’el-y#hw#h w#hû’ ya’#n#m 7 b#’ammûd# ’#n#n y#d#abb#r ’#lêhem š#m#rû
 ‘#d##t##y#w w#h##q n#t#an-l#mô 8 y#hw#h ’#l#hênû ’att#h ‘#nî#t#m ’#l n###’
 h#yî#t## l#hem w#n#q#m ‘al-’#lîlôt##m 9 rôm#mû y#hw#h ’#l#hênû
 w#hîš#tah##wû l#har q#d###sô kî-q#d#ôš y#hw#h ’#l#hênû **100** 1 miz#môr
 l#t#ôd##h h#rî’û layhw#h k#l-h#’res# 2 ‘ib##d#û ’et#-y#hw#h b##im#h###h b#’û
 l#p##n#y#w bir#n#n#h 3 d#’û kî-y#hw#h hû’ ’#l#hîm hû’-’###nû w#lô ’#nah##nû
 ‘ammô w#s##’n mar#’î#t#ô 4 b#’û š#’#r#y#w b#t#ôd##h h##s##r#t##y#w bit##hill#h
 hòd#û-lô b#r#k#û š#mô 5 kî-t#ôb# y#hò#h l#’ôl#m h#as#dô w#’ad#-d#r w#d##r
 ’#mûn#t#ô **101** 1 l#d##wid# miz#môr h#esed#-ûmiš#p#t# ’#šîr#h l#k## y#hw#h
 ’#zamm#r#h 2 ‘a##kîl#h b#d#erek# t#mîm m#t#ay t#b#ô’ ’#l#y ’et##hall#k#
 b#t##m-l#b##b#î b#qereb# bê#t#î 3 l#’-’#šî#t# l#neg#ed# ‘ênay d#b#ar-b#liyy#’al
 ‘###h-s#t#îm ##n#’t#î l#’ yid##baq bî 4 l#b##b# ‘iqq#š y#sûr mimmennî r#’ l#’
 ’#d##’ 5 m#l#š#nû b#ass#t#er r#’#hû ’ô#t#ô ‘as##mî#t# g#b#ahh-’ênayim ûr#h#ab#
 l#b##b# ’#t#ô l#’ ’ûk##l 6 ‘ênay b#ne’em#nê-’eres# l#šeb#et# ‘imm#d#î h#l#k#
 b#d#erek# t#mîm hû’ y#š#r#t##nî 7 l#’-y#š#b# b#qereb# bê#t#î ‘###h r#miyy#h
 d#b##r š#q#rîm l#’-yikkôn l#neg#ed# ‘ên#y 8 labb#q#rîm ‘as##mî#t#
 k#l-riš#’ê-’res# l#hak##rî#t# m#’îr-y#hw#h k#l-p#’#lê ’#wen **102** 1 t#p#ill#h
 l#’#nî k#î-ya’#t##p# w#lip##nê y#hw#h yîš#p#k# #îh#ô 2 y#hw#h šim#’#h
 t##p#ill#t#î w#šaw#’#t#î ‘#leyk## t##b#ô’ 3 ‘al-tas#t#r p#neyk## mimmennî
 b#yôm s#ar lî hat#t##h-’#lay ’#z#nek## b#yôm ‘eq#r#’ mah#r ‘#n#nî 4 kî-k##lû
 b##’#š#n y#m#y w#’as##môt#ay k#mô-q#d# nih##rû 5 hûkk#h-k##’##eb#
 wayyib#aš libbî kî-š#k#ah##t# m#’#k##l lah##mî 6 miqqôl ‘an#h##t#î d#b##q#h
 ‘as##mî lib#####rî 7 d#mî#t#î liq#’at# mid##b#r h#yî#t#î k#k#ôš h##r#b#ô#t#
 8 š#qad##t# w#’eh#yeh k#s#ippô#r bôd##d# ‘al-g#g# 9 k#l-hayyôm h##r#p#ûnî
 ‘ôy#b##y m#hòl#lay bî niš#b#’û 10 kî-’#p#er kalleh#em ‘#k##l#t# w#šiqquway
 bib##k#î m#s#k##t#î 11 mipp#nê-za’am#k## w#qis##pek## kî n###’t#anî
 wattaš#lîk##nî 12 y#may k#s##l n#t#ûy wa’#nî k#’##eb# ‘îb##š 13 w#’att#h
 y#hw#h l#’ôl#m t#š#b# w#zik##r#k## l#d##r w#d##r 14 ‘att#h t##qûm t#rah##m
 s#iyyôn kî-’#t# l#h#en#n#hh kî-b##’ mô#’d# 15 kî-r#s#û ‘#b##d#eyk##
 ’et#-’#b##neyh# w#’et#-’#p##r#hh y#h##n#nû 16 w#yî#r#’û g#ôyim ‘et#-š#m
 y#hw#h w#k##l-mal#k#ê h#’res# ’et#-k#b#ôd#ek## 17 kî-b##n#h y#hw#h
 s#iyyôn nir#’#h bik##b#ôd#ô 18 p#n#h ‘el-t#p#illat# h#’ar#’#r w#l#’-b##z#h

t#p#ill#t##m 19 tikk#t#eb# z#’t# l#d#ôr ’ah##rôn w#’am nib##r#’ y#hallel-y#hh
 20 kî-hiš#qîp# mimm#rôm q#d##šô y#hw#h mišš#mayim ’el-’eres# hibbît#
 21 liš#m#a’ ’en#qat# ’sîr l#p#att#ah# b#nê t##mût##h 22 l#sapp#r b#s#iyyôn š#m
 y#hw#h ût##hill#t#ô bîrûš#l#im 23 b#hiqq#b##s# ’ammîm yah##d#w
 ûmam#l#k#ô#t# la’b##d# ’et#-y#hw#h 24 ’inn#h b#adderek# k#h#hî qis#s#ar
 y#m#y 25 ’#mar ’#lî ’al-ta’#l#nî bah##s#hî y#m#y b#d#ôr dôrîm š#nôt#eyk##
 26 l#p##nîm h#’res# y#sad##t# ûma’###h y#d#eyk## š#m#yim 27 h#mm#h
 y#’b##d#û w#’att#h t#a’#m#d# w#k#ull#m kabbeg#ed# yib##lû kall#b#ûš
 tah##lîp##m w#yah##l#p#û 28 w#’att#h-hû’ ûš#nôt#eyk## l#’ yitt#mmû
 29 b#nê-’b##d#eyk## yiš#kônû w#zar#’#m l#p##neyk## yikkôn **103** l#d##wid#
 b#r#k#hî nap##šî ’et#-y#hw#h w#k##l-q#r#b#ay ’et#-š#m q#d##šô 2 b#r#k#hî
 nap##šî ’et#-y#hw#h w#’al-tiš#k#h#hî k#l-g#mûl#yw 3 hass#l#ah#
 l#k##l-’#w#n#k#hî h#r#p##’ l#k##l-tah##lu’#y#k#hî 4 haggô’#l miššah#at#
 h#ayy#y#k#hî ham#’at#t##r#k#hî h#esed# w#rah##mîm 5 hamma##bîa’ bat#t#ôb#
 ’ed##y#k#hî tit##h#add#š kannešer n#’ûr#y#k#hî 6 ’###h s##d##qôt# y#hw#h
 ûmiš#p#t#îm l#k##l-’#šûqîm 7 yôd#fîa’ d#r#k##yw l#m#šeh lib##nê yi#r#’#l
 ’#lîlôt##yw 8 rah#ûm w#h#annûn y#hw#h ’erek# ’appayim w#rab#-h##sed#
 9 l#’-l#nes#ah# y#rîb# w#l#’ l#’ôl#m yit#t#ôr 10 l#’ k#ah##t##’ênû ’###h l#nû
 w#l#’ k#a’#w#n#t#ênû g#mal ’#lênû 11 kî k#ig##b##hha š#mayim ’al-h#’res#
 g#b#ar h#as#dô ’al-y#r#’#yw 12 kir#h##q miz#r#h# mimma#’r#b# hir#h#îq
 mimmennû ’et#-p#š#’ênû 13 k#rah##m ’#b# ’al-b#nîm rih#am y#hw#h
 ’al-y#r#’#yw 14 kî-hû’ y#d#a’ yis##r#nû z#k#ûr kî-’#p##r ’#n#h##nû 15 ’#nôš
 keh##s#îr y#m#yw k#s#îs# ha####d#eh k#n y#s#îs# 16 kî rûah# ’b##r#h-bô
 w#’ênennû w#l#’-yakkîrennû ’ôd# m#qômô 17 w#h#esed# y#hw#h m#’ôl#m
 w#’ad#-’ôl#m ’al-y#r#’#yw w#s#id##q#t#ô lib##nê b##nîm 18 l#š#m#rê b##rî#t#ô
 ûl#z#k##rê p#iqqud##yw la’##ô#t##m 19 y#hw#h bašš#mayim h#k#în kis#’ô
 ûmal#k#û#t#ô bakk#l m#š#l#h 20 b#r#k#û y#hw#h mal#’#k##yw gibb#rê k##ah#
 ’##ê d##b##rô liš#m#a’ b#qôl d#b##rô 21 b#r#k#û y#hw#h k#l-s##b##’#yw
 m#š#r#t##yw ’##ê r#s#ônô 22 b#r#k#û y#hw#h k#l-ma’###yw b#k##l-m#q#môt#
 mem#šal#t#ô b#r#k#hî nap##šî ’et#-y#hw#h **104** 1 b#r#k#hî nap##šî ’et#-y#hw#h
 y#hw#h ’#l#hay g#d#al#t# mm#’#d# hôd# w#h#d##r l#b##š#t# 2 ’#t#eh-’ôr
 ka##al#m#h nô#t#eh š#mayim kay#rî’#h 3 ham#q#reh b#ammayim ’#liyyôt##yw
 ha###m-’#b#îm r#k#ûb#ô ham#hall#k# ’al-kan#p#ê-rûah# 4 ’##eh mal#’#k##yw
 rûh#ô#t# m#š#r#t##yw ’#š l#h#t# 5 y#sad#-’eres# ’al-m#k#ôneyh# bal-timmôt#
 ’ôl#m w#’ed# 6 t#hôm kall#b#ûš kissî#t#ô ’al-h#rîm ya’am#d#û-m#yim
 7 min-ga’#r#t##k## y#nûsûn min-qôl ra’am#k## y#h##p##zûn 8 ya’#lû h#rîm
 y#r#d#û b##q#’ô#t# ’el-m#qôm zeh y#sad##t# l#hem 9 g#b#ûl-#am#t#
 bal-ya’#b##rûn bal-y#šûb#ûn l#k#assô#t# h#’res# 10 ham#šall#ah# ma’#y#nîm
 bann#h##lîm bân h#rîm y#hall#k#ûn 11 yaš#qû k#l-h#ay#t#ô ##d##y yiš#b#rû
 p##r#’îm s##m#’#m 12 ’#lêhem ’ôp#-hašš#mayim yiš#kôn mibbên ’#p##’yim
 yitt#nû-qôl 13 maš#qeh h#rîm m#’#liyyôt##yw mipp#rî ma’##eyk## ti##ba’
 h#’res# 14 mas##mîah# h##s#îr labb#h#m#h w#’##eb# la’#b##d#at# h#’#d##m
 l#h#ôš#î leh#em min-h#’res# 15 w#yayin y##ammah# l#b#ab#-’#nôš l#has##hîl
 p#nîm mišš#men w#leh#em l#b#ab#-’#nôš yis#’#d# 16 yi##b#’û ’#s#ê y#hw#h
 ’ar#zê l#b##nôn ’#šer n#t##’ 17 ’#šer-š#m s#ipp#rîm y#qann#nû h##sîd##h
 b#rôšîm bêt##hh 18 h#rîm hagg#b##hîm layy#’#lîm s#l#’îm mah##seh
 laš#p#annîm 19 ’###h y#r#ah# l#mô#’d#îm šemeš y#d#a’ m#b#ô’ô

h##šek# wîhî l#y#l#h bô-t#ir#m## k#l-h#ay#t#ô-y#‘ar 21 hakk#p#îrîm š#‘g#fîm
 lat#t##rep# ûl#b#aqq#š m#‘#l ‘#k##l#m 22 tiz#rah# haššemeš y#‘#s#p#ûn
 w#‘el-m#‘ôn#t##m yir#b#s#ûn 23 y#s##’ ‘#d##m l#p##‘#lô w#la#‘b##d##t#ô
 ‘#d#ê-‘#reb# 24 m#h-rabbû ma#‘#eyk## y#hw#h kull#m b#h##k##m#h ‘##ît##
 m#l#‘#h h#‘#res# qin#y#nek## 25 zeh hayy#m g#d#ôl ûr#h#ab# y#d##y#im
 š#m-reme# w#‘ên mis#p#r h#ayyô#t# q#t#annô#t# ‘im-g#d##lô#t# 26 š#m ‘#niyyô#t#
 y#hall#k#ûn liw#y#t##n zeh-y#s#ar#t# l##ah#eq-bô 27 kull#m ‘#leyk##
 y##abb#rûn l#t##t# ‘#k##l#m b#‘ittô 28 titt#n l#hem yil#q#t#ûn tip##tah#
 y#d##k## yi##b#‘ûn t#ôb# 29 tas#tîr p#neyk## yibb#h#lûn t#s#p# rûh##m
 yig##w#‘ûn w#‘el-‘#p##r#m y#šûb#ûn 30 t#šallah# rûh##k## yibb#r#‘ûn
 ût##h#add#š p#nê ‘#d##m#h 31 y#hî k##b#ôd# y#hw#h l#‘ôl#m yi##mah#
 y#hw#h b#ma#‘##y#w 32 hammabbî# l#‘#res# wattir#‘#d# yigga‘ beh#rîm
 w#ye#‘š#nû 33 ‘#šîr#h layhw#h b#h#a#y#y# ‘#zamm#r#h l#‘l#hay b#‘ôd#î
 34 ye#‘rab# ‘#l#y#w #îh#î ‘#n#k#î ‘e##mah# bayhw#h 35 yittammû h#at#t##‘îm
 min-h#‘#res# ûr#š#‘îm ‘ôd# ‘ên#m b#r#k#î nap##šî ‘et#-y#hw#h hal#lû-y#hh
105 1 hôd#û layhw#h qir#‘û biš#mô hôd#î‘û b##‘ammîm ‘#lîlô#t##y#w 2 šîrû-lô
 zamm#rû-lô #îh#û b#k##l-nip##l#‘ô#t##y#w 3 hit##hal#lû b#š#m q#d##sô
 yi##mah# l#b# m#b#aq#šê y#hw#h 4 dir#šû y#hw#h w#‘uzzô baqq#šû p##n#y#w
 t#mîd# 5 zik##rû nip##l#‘ô#t##y#w ‘#šer-‘###h m#p##t##y#w ûmiš#p#t#ê-p#îw
 6 zera‘ ‘ab##r#h#m ‘ab##dô b#nê ya#‘q#b# b#h#îr#y#w 7 hû‘ y#hw#h ‘#l#hênû
 b#k##l-h#‘#res# miš#p#t##y#w 8 z#k#ar l#‘ôl#m b#rî#t#ô d#b##r s#i#w#h l#‘elep#
 dôr 9 ‘#šer k#rat# ‘et#-‘ab##r#h#m ûš#b#û‘t#ô l#y#i##h##q 10 wayya‘#mîd#eh#
 l#ya#‘q#b# l#h##q l#y#i##r#‘#l b#rî#t# ‘ôl#m 11 l#‘m#r l#k## ‘ett#n
 ‘et#-‘eres#-k#n#‘an h#eb#el nah##lat##k#em 12 bih#yô#t##m m#t#ê mis#p#r
 kim#‘at# w#g##rîm b#hh 13 wayyit##hall#k#û miggôy ‘el-gôy mimmam#l#k##h
 ‘el-‘am ‘ah##r 14 l#‘-hinnâh# ‘#d##m l#‘#š#q#m wayyôk#ah# ‘#lêhem m#l#k#îm
 15 ‘al-tigg#‘û b#im#šîh##y w#lin#b#î‘ay ‘al-t#r#‘û 16 wayyiq#r#‘ r#‘#b#
 ‘al-h#‘#res# k#l-mat#t##h-leh#em š#b##r 17 š#lah# lip##nêhem ‘îš l#‘eb#ed#
 nim#kar yôš#p# 18 ‘innû b#akkeb#el rag##lô bar#zel b#‘#h nap##sô 19 ‘ad#-‘#t#
 b#‘-d##b##rô ‘im#rat# y#hw#h s##r#p##t##hû 20 š#lah# melek# wayattîr#hû
 m#š#l ‘ammîm way#p#att#h##hû 21 ##mô ‘#d#ôn l#b#ê#t#ô ûm#š#l
 b#k##l-qin#y#nô 22 le#‘s#r #r#y#w b#nap##sô ûz#q#n#y#w y#h#akk#m
 23 wayy#b##‘ y#i##r#‘#l mis##r#y#im w#ya#‘q#b# g#r b#‘eres#-h##m 24 wayyep#er
 ‘et#-‘ammô m#‘#d# wayya#‘s#im#hû mis#s##r#y#w 25 h#p#ak# libb#m li##n#‘
 ‘ammô l#hit##nakk#l ba#‘b##d##y#w 26 š#lah# m#šeh ‘ab##dô ‘ah#r#n ‘#šer
 b#h#ar-bô 27 ##mû-b##m dib##rê ‘#t#ô#t##y#w ûm#p##t#îm b#‘eres# h##m
 28 š#lah# h##šek# wayyah##šik# w#l#‘-m#rû ‘et#-d#b##rô 29 h#p#ak#
 ‘et#-mêmêhem l#d##m wayy#met# ‘et#-d#g##t##m 30 š#ras# ‘ar#s##m
 s##p#ar#d#‘îm b#h#ad##rê mal#k#êhem 31 ‘#mar wayy#b##‘ ‘#r#b# kinnîm
 b#k##l-g#b#ûl#m 32 n#t#an giš#mêhem b#r#d# ‘#š leh#b#ô#t# b#‘ar#s##m
 33 wayyak# gap##n#m ût##‘#n#t##m way#šabb#r ‘#s# g#b#ûl#m 34 ‘#mar
 wayy#b##‘ ‘ar#beh w#yeleq w#‘ên mis#p#r 35 wayy#‘k#al k#l-‘##eb# b#‘ar#s##m
 wayy#‘k#al p#rî ‘ad##m#t##m 36 wayyak# k#l-b#k#ôr b#‘ar#s##m r#‘#šî#
 l#k##l-‘ôn#m 37 wayyôš#î#m b#k#esep# w#z#h#b# w#‘ên biš#b##t##y#w kôš#l
 38 ##mah# mis##rayim b#s##‘t##m kî-n#p#al pah##d#m ‘#lêhem 39 p#ra# ‘#n#n
 l#m#s#k# w#‘#š l#h#‘îr l#y#l#h 40 š#‘al wayy#b##‘ ##l#w w#leh#em š#mayim
 ya##bî#m 41 p#t#ah# s#ûr wayy#zûb#û m#y#im h#l#k#û bas#s#iyyô#t# n#h#r

z#k#ar 'et#-d#b#ar q#d##šô 'et#-'ab##r#h#m 'ab##dô 43 wayyôš#i' 'ammô
 b#####ôn b#rinn#h 'et#-b#h#îr#yw 44 wayyitt#n l#hem 'ar#s#ô#t# gôyim wa'#mal
 l#'ummîm yîr#šû 45 ba'#b#ûr yiš#m#rû h#uqq#yw w#t#ôr#t##yw yin#s##rû
 hal#lû-y#hh 106 1 hal#lûy#hh hôd#û layhw#h kî-t#ôb# kî l#'ôl#m h#as#dô 2 mî
 y#mall#l g#b#ûrô#t# y#hw#h yaš#mîa' k#l-t#hill#t#ô 3 'aš#rê š#m#rê miš#p#t#
 '###h s##d##q#h b##k##l-'#t# 4 z#k##r#nû y#hw#h bir#s#ôn 'ammek##
 p#q#d##nû bîšû'#t#ek## 5 lir#'ô#t# b#t#ôb#at# b#h#îreyk## li##m#ah#
 b##im#h#at# gôyek## l#hit##hall#l 'im-nah##l#t#ek## 6 h##t##nû
 'im-'#b#ô#t#ênû he'#wînu hir#š#nû 7 '#b#ô#t#ênû b##mis##rayim l#' -hi##kîlû
 nip##l#'ô#t#eyk## l#' z#k##rû 'et#-r#b# h##s#d#eyk## wayyam#rû 'al-y#m
 b#yam-sûp# 8 wayyôšî'#m l#ma'an š#mô l#hôd#îa' 'et#-g#b#ûr#t#ô 9 wayyig##'ar
 b#yam-sûp# wayyeh##r#b# wayyôlîk##m batt#h#mô#t# kammid##b#r
 10 wayyôšî'#m miyyad# #ôn#' wayyig##'l#m miyyad# 'ôy#b#
 11 way#k#assû-mayim s##rêhem 'eh##d# m#hem l#' nô#t##r 12 wayya'#mînu
 b#id##b##r#yw y#šîrû t#hill#t#ô 13 mih#rû š#k##h#û ma'###yw l#' -h#ikkû
 la'#s##t#ô 14 wayyit##'awwû t#a'#w#h bammid##b#r way#nassû-'#l bîšîmôn
 15 wayyitt#n l#hem še'#l#t##m way#šallah# r#zôn b#nap##š#m 16 way#qan#'û
 l#m#šeh bammah##neh l#'ah#r#n q#d#ôš y#hw#h 17 tip##tah#-'eres# wattib##la'
 d#t##n watt#k#as 'al-'#d#at# '#b#îr#m 18 wattib##'ar-'š ba'#d##t##m leh#b##h
 t#lah#t# r#š#îm 19 ya'##û-'#g#el b#h##r#b# wayyiš#tah##wû l#mass#k##h
 20 wayy#mîrû 'et#-k#b#ôd##m b#t#ab##nî#t# šôr '#k##l '##eb# 21 š#k##h#û '#l
 môšî'#m '##eh g##d##lô#t# b#mis##r#yim 22 nip##l#'ô#t# b#'eres# h##m nô#r#'ô#t#
 'al-yam-sûp# 23 wayy#mer l#haš#mîd##m lûlê m#šeh b##h#îrô '#mad# bapperes#
 l#p##n#yw l#h#šîb# h##m#t#ô m#haš#h#î#t# 24 wayyim#'sû b#'eres# h#em#d#h
 l#' -he'#mînu lid##b##rô 25 wayy#r#g##nû b##'h#lêhem l#' š#m#û b#qôl
 y#hw#h 26 wayyi###' y#d#ô l#hem l#happîl 'ô#t##m bammid##b#r 27 ûl#happîl
 zar#'#m baggôyim ûl#z#rô#t##m b#'r#s#ô#t# 28 wayyis#s##m#d#û l#b#a'al p#'ôr
 wayy#k##lû zib##h#ê m#t#îm 29 wayyak##'îsû b#ma'al#lêhem
 wattip##r#s#-b#m magg#p##h 30 wayya'#m#d# pîn#h##s way#p#all#l watt#'#s#ar
 hamma#p##h 31 watt#h##šeb# lô lis##d##q#h l#d##r w#d##r 'ad#-'ôl#m
 32 wayyaq#s#îp#û 'al-mê m#rîb##h wayy#ra' l#m#šeh ba'#b#ûr#m 33 kî-him#rû
 'et#-rû#h#ô way#b#at#t##' bi##p##t##yw 34 l#' -hiš#mîd#û 'et#-h#'ammîm '#šer
 '#mar y#hw#h l#hem 35 wayyit##'r#b#û b#aggôyim wayyil#m#d#û ma'##êhem
 36 wayya'ab##d#û 'et#-'#s#abbêhem wayyih#yû l#hem l#môq#š 37 wayyiz#b#h#û
 'et#-b#nêhem w#'et#-b#nô#t#êhem laš#d#îm 38 wayyiš#p#k#û d##m n#qî
 dam-b#nêhem ûb##nô#t#êhem '#šer zib#h#û la'#s#abbê k##n#'an watted##nap#
 h#'res# badd#mîm 39 wayyit##m#û b##ma'##êhem wayyiz#nû b#ma'al#lêhem
 40 wayyih#ar-'ap# y#hw#h b#'ammô way#t##'b# 'et#-nah##l#t#ô 41 wayyitt#n#m
 b#yad#-gôyim wayyim#š#lû b##hem ##n#'êhem 42 wayyil#h##s#ûm 'ôy#b#êhem
 wayyikk#n#û tah#at# y#d##m 43 p#'#mîm rabbô#t# yas#s#îl#m w#h#mm#h
 yam#rû b#a'#s##t##m wayy#m#kkû ba'#w#n#m 44 wayyar#' bas#s#ar l#hem
 b#š#m#ô 'et#-rinn#t##m 45 wayyiz#k#r l#hem b#rî#t#ô wayyinn#h##m k#r#b#
 h##s#d##yw 46 wayyitt#n 'ô#t##m l#rah##mîm lip##nê k#l-šôb#êhem 47 hôšî'#nû
 y#hw#h '#l#hênû w#qabb#s##nû min-haggôyim l#h#d#ô#t# l#š#m q#d##šek##
 l#hiš#tabb#ah# bit##hill#t#ek## 48 b#rûk#-y#hw#h '#l#hê yi##r#' #l min-h#'ôl#m
 w#'ad# h#'ôl#m w#'mar k#l-h#'#m '#m#n hal#lû-y#hh 107 1 h#d#û layhw#h
 kî-t#ôb# kî l#'ôl#m h#as#dô 2 y#'m#rû g#ûlê y#hw#h '#šer g#'#l#m

s##r 3 ûm#'#r#s#ô# qibb#s##m mimmiz#r#h# ûmimma#'#r#b# mis#s##p#ôn
 ûmiyy#m 4 t#'#û b#ammid##b#r bîšîmôn d#rek# 'îr môš#b# l#'#m#s##'û 5 r#'#b#îm
 gam-s##m#'#îm nap##š#m b#hem tit##'at#t##p# 6 wayyis##'#qû 'el-y#hw#h
 bas#s#ar l#hem mimm#s#ûqô#t#êhem yas#s#îl#m 7 wayyad##rîk##m b#d#erek#
 y#š#r#h l#lek#et# 'el-'îr môš#b# 8 yôd#û layhw#h h#as#dô w#nip##l#'#ô#t##yw
 lib##nê 'd##m 9 kî-hi##bîa' nep#eš š#q#q#h w#nep#eš r#'#b##h mill#'-t#ôb#
 10 y#š#b#ê h##šek# w#s#al#m#wet# 'sîrê '#nî ûb#ar#zel 11 kî-him#rû 'im#rê-'#l
 wa'#s#at# 'el#yôn n#'#s#û 12 wayyak##na' be'#m#l libb#m k#š#lû w#'#ên '#z#r
 13 wayyiz##'#qû 'el-y#hw#h bas#s#ar l#hem mimm#s#uqô#t#êhem yôšî'#m
 14 yôšî'#m m#h##šek# w#s#al#m#wet# ûmôs#rô#t#êhem y#natt#q 15 yôd#û
 layhw#h h#as#dô w#nip##l#'#ô#t##yw lib##nê 'd##m 16 kî-šibbar dal#t#ô#t#
 n#h##šet# ûb##rîh#ê b#ar#zel gidd#a' 17 '#wilîm midderek# piš#'#m
 ûm#'#w#n#t#êhem yit##'annû 18 k#l-'#k#el t#t#a'#b# nap##š#m wayyaggî'û
 'ad#-ša'#rê m#wet# 19 wayyiz##'#qû 'el-y#hw#h bas#s#ar l#hem
 mimm#s#uqô#t#êhem yôšî'#m 20 yiš#lah# d#b##rô w#yir#p#'#m wîmall#t#
 mišš#h#î#t#ô#t##m n 21 yôd#û layhw#h h#as#dô w#nip##l#'#ô#t##yw lib##nê 'd##m
 n 22 w#yiz#b#h#û zib##h#ê t#ôd##h wîsapp#rû ma'###yw b#rinn#h n 23 yô#d#ê
 hayy#m b#'#niyyô#t# '#ê m#l#'#k##h b#mayim rabbîm n 24 h#mm#h r#'#û ma'###ê
 y#hw#h w#nip##l#'#ô#t##yw bim#s#ûl#h n 25 wayy#'#mer wayya'#m#d# rûah#
 s#'#r#h watt#rôm#m gall#yw n 26 ya'#lû š#mayim y#r#d#û t##hômô#t# nap##š#m
 b#r#'#h t#it##môg##g# 27 y#h#ôgû w#y#nû'û kaššikkôr w#k##l-h##k##m#t##m
 tit##ball# 28 wayyis##'#qû 'el-y#hw#h bas#s#ar l#hem ûmimm#s#ûq#t#êhem
 yôšî'#m 29 y#q#m s#'#r#h lid##m#m#h wayyeh##šû gallêhem 30 wayyi##m#h#û
 k#î-yiš#t#qû wayyan#h##m 'el-m#h#ôz h#ep##s##m 31 yôd#û layhw#h h#as#dô
 w#nip##l#'#ô#t##yw lib##nê 'd##m 32 wîr#m#mûhû biq#hal-'#m ûb##môšab#
 z#q#nûm y#hal#lûhû 33 y###m n#h#rô#t# l#mid##b#r ûm#s##'ê mayim
 l#s#imm#'#ôn 34 'eres# p#rî lim#l#h##h m#r#'#at# y#š#b#ê b##hh 35 y###m
 mid##b#r la'#g#am-mayim w#'eres# s#iyy#h l#m#s##'ê m#yim 36 wayyôšeb#
 š#m r#'#b#îm way#k#ôn#nû 'îr môš#b# 37 wayyiz#r#'#û ##d#ô#t# wayyit#t##'û
 k##r#mîm wayya'##û p#rî t##b#û'#h 38 way#b##r#k##m wayyir#bû m#'#d#
 ûb##hem#t#m l#'#yam#'#î# 39 wayyim#'#t#û wayy#š#h#û m#'#s#er r#'#h
 w#y#g#ôn n 40 š#p##k# bûz 'al-n#d#îb#îm wayyat##'#m b#t##hû l#'#d##rek#
 41 way##agg#b# 'eb##yôn m#'#ônî wayy##em kas#s##'n miš#p#h#ô#t# 42 yir#'#û
 y#š#rîm w#yi##m#h#û w#k##l-'aw#l#h q#p##s##h pîh# 43 mî-h##k##m
 w#yiš#m#r-'#l#h w#yit##bôn#nû h#as#d#ê y#hw#h **108** 1 šîr miz#môr l#d##wid#
 2 n#k#ôn libbî '#l#hîm '#šîr#h wa'#zamm#r#h 'ap#-k#b#ô#d#î 3 'ûr#h hann#b#el
 w#k#innôr '#îr#h š#h#ar 4 'ôd##k## b##'ammîm y#hw#h wa'#zammer#k##
 bal-'ummîm 5 kî-g##d#ôl m#'#al-š#mayim h#as#dek## w#'#ad#-š#h##qîm
 '#mittek## 6 rûm#h 'al-š#mayim '#l#hîm w#'#al k#l-h#'#res# k#b#ô#d#ek##
 7 l#ma'an y#h##l#s#ûn y#d#îd#eyk## hôšî'#h y#mîn#k## wa'#n#nî 8 '#l#hîm
 dibber b#q#d##šô 'e#l#z#h '#h#all#q#h š#k#em w#'#meq sukkô#t# '#madd#d#
 9 lî g#il#'#d# lî m#naššeh w#'#ep##rayim m#'#ôz r#'#î y#hûd##h m#h##q#qî
 10 mô#b# sîr rah##s#î 'al-'#d#ôm 'aš#lîk# na'#lî '#lê-p##lešet# 'et##rô#'# 11 mî
 y#b#îl#nî 'îr mib##s##r mî n#h#anî 'ad#-'#d#ôm 12 h#l#-'#l#hîm z#nah##t#nû
 w#l#'#t##s##' '#l#hîm b#s#ib##'#t#ênû 13 h#b##h-ll#nû 'ez#r#t# mis#s##r
 w#š#w#'# t#šû'at# 'd##m 14 b#'#l#hîm na'##eh-h##yil w#hû' y#b#ûs s##rê#nû
109 1 lam#nas#s##ah# l#d##wid# miz#môr '#l#hê t##hill#t#î 'al-teh##raš 2 kî p#î

r#š#‘ ûp#î-mir#m#h ‘#lay p#t#h#h#û dibb#rû ‘ittî l#šôn š#qer 3 w#d#ib##rê #in#’ #h
 s#b##b#ûnî wayyil#h##mûnî h#inn#m 4 tah#at#-’ah#b##t#î yi##t##n#nî wa#’nî
 t##p#ill#h 5 wayy#îmû ‘#lay r#’#h tah#at# t#ôb##h w##in#’#h tah#at#
 ‘ah#b##t#î 6 hap##q#d# ‘#l#yw r#š#‘ w###t##n ya#’m#d# ‘al-y#mînô
 7 b#hišš#p##t#ô y#s##’ r#š#‘ ût##p#ill#t#ô tih#yeh lah##t##’#h 8 yih#yû-y#m#yw
 m#’at#t#îm p#qudd#t#ô yiqqah# ‘ah##r 9 yih#yû-b##n#yw y#t#ômîm w#’îš#tô
 ‘al#m#n#h 10 w#nôa‘ y#nû‘û b##n#yw w#šî#lû w#d##r#šû m#h##r#b#ô#t#êhem
 11 y#naqq#š nôšeh l#k##l-’#šer-lô w#y#b##zzû z#rîm y#g#î‘ô 12 ‘al-y#hî-lô
 m#š#k# h##sed# w#’al-y#hî h#ôn#n lî#ôm#yw 13 y#hî-’ah##rî#t#ô l#hak##rî#t#
 b#d#ôr ‘ah##r yimmah# š#m#m 14 yizz#k##r ‘#w#n ‘#b##t##yw ‘el-y#hw#h
 w#h#at#t#a’t# ‘immô ‘al-timm#h# 15 yih#yû neg#ed#-y#hw#h t#mîd#
 w#yak##r#t# m#’eres# zik##r#m 16 ya‘an ‘#šer l#’ z#k#ar ‘#ô#t# h##sed#
 wayyir#d#p# ‘îš-’#nî w#’eb##yôn w#nik##’#h l#b##b# l#môt##t# 17 wayye#’hab#
 q#l#l#h watt#b#ô’#hû w#l#’-h##p##s# bib##r#k##h wattir#h#aq mimmennû
 18 wayyil#baš q#l#l#h k#maddô watt#b##’ k#ammayim b#qir#bô w#k#aššemen
 b#’as##môt##yw 19 t#hî-lô k#b#eg#ed# ya#’t#eh ûl#m#zah# t#mîd# yah##g#reh#
 20 z#’t# p#’ullat# ##t##nay m#’t# y#hw#h w#hadd#b##rîm r#’ ‘al-nap##šî
 21 w#’att#h y#hwih ‘#d##n#y ‘###h-’ittî l#ma‘an š#mek## kî-t#ôb# h#as#d#k##
 has#s#îl#nî 22 kî-’#nî w#’eb##yôn ‘#n#k#î w#libbî h##lal b#qir#bî
 23 k#s##l-kin#t#ô#t#ô neh#l#k##tî nin#‘ar#tî k#’ar#beh 24 bir#kay k#š#lû mis#s#ôm
 ûb##rî k#h#aš mišš#men 25 wa#’nî h#yî#t#î h#er#p#h l#hem yir#’ûnî y#nî‘ûn
 r#’š#m 26 ‘#z#r#nî y#hw#h ‘#l#h#y hôšî#nî k##h#as#dek## 27 w#y#d##’û
 kî-y#d##k## zz#’t# ‘att#h y#hw#h ‘##t##h 28 y#qal#lû-h#mm#h w#’att#h
 t##b##r#k# q#mû wayy#b##šû w#’ab##d#k## yi##m#h# 29 yil#b#šû ô#t##nay
 k#limm#h w#ya#’t#û k#am#’îl b#š#t#m 30 ‘ôd#eh y#hw#h m#’d# b#p#î
 ûb##t#ôk# rabbîm ‘#hal#lennû 31 kî-ya#’m#d# lîmîn ‘eb##yôn l#h#ôšîa‘
 mišš#p##t#ê nap##šô 110 1 l#d##wid# miz#môr n#’um y#hw#h la#’d##nî š#b#
 lîmînî ‘ad#-’#šî#t# ‘#y#b#eyk## h#d##m l#rag##leyk## 2 mat#t##h-’uzz#k##
 yiš#lah# y#hw#h mis#s#iyyôn r#d##h b#qereb# ‘#y#b#eyk## 3 ‘amm#k##
 n#d##b##t# b#yôm h#êlek## b#had##rê-q#d#eš m#reh#em miš#h##r l#k## t#al
 yal#d#ut#eyk## 4 niš#ba‘ y#hw#h w#l#’ yinn#h##m ‘att#h-k##h#n l#’ôl#m
 ‘al-dib##r#t#î mal#kî-s#ed#eq 5 ‘#d##n#y ‘al-y#mîn#k## m#h#as# b#yôm-’appô
 m#l#k#îm 6 y#d#î#n baggôyim m#l#’ g##wiyyô#t# m#h#as# r#’š ‘al-’eres# rabb#h
 7 minnah#al badderek# yiš#teh ‘al-k#n y#rîm r#’š 111 1 hal#lû y#hh ‘ôd#eh
 y#hw#h b#k##l-l#b##b# b#sôd# y#š#rîm w#’d##h 2 g#d##lîm ma#’##ê y#hw#h
 d#rûšîm l#k##l-h#ep##s#êhem 3 hôd#-w#h#d##r p#’#lô w#s#id##q#t#ô
 ‘#med#et# l#’ad# 4 z#k#er ‘###h l#nip##l#’#t##yw h#annûn w#rah#ûm y#hw#h
 5 t#erep# n#t#an lîr#’#yw yiz#k#r l#’ôl#m b#rî#t#ô 6 k#ah# ma#’##yw higgîd#
 l#’ammô l#t##t# l#hem nah##lat# gôyim 7 ma#’##ê y#d##yw ‘#met# ûmiš#p#t#
 ne#’m#nîm k#l-piqqûd##yw 8 s#mûk#îm l#’ad# l#’ôl#m ‘##ûyim be#’met#
 w#y#š#r 9 p#d#û#t# š#lah# l#’ammô s#iww#h-l#’ôl#m b#rî#t#ô q#d#ôš w#nôr#’
 š#mô 10 r#’šî#t# h##k##m#h yir#’at# y#hw#h ##k#el t#ôb# l#k##l-’##êhem
 t#hill#t#ô ‘#med#et# l#’ad# 112 1 hal#lû y#hh ‘aš#rê-’îš y#r#’ ‘et#-y#hw#h
 b#mis##w#t##yw h##p##s# m#’#d# 2 gibbôr b#’#res# yih#yeh zar#’ô dôr y#š#rîm
 y#b##r#k# 3 hôn-w#’#šer b#b#ê#t#ô w#s#id##q#t#ô ‘#med#et# l#’ad# 4 z#rah#
 bah##šek# ‘ôr lay#š#rîm h#annûn w#rah#ûm w#s#addîq 5 t#ôb#-’îš h#ôn#n
 ûmal#weh y#k#al#k#l d#b##r#yw b#miš#p#t# 6 kî-l#’ôl#m l#’-yimmô#t# l#z#k#er

‘ôl#m yih#yeh s#addîq 7 mišš#mû‘#h r#‘#h l#’ yîr#’ n#k#ôn libbô b#t#uah#
 bayhw#h 8 s#mûk# libbô l#’ yîr#’ ‘ad# ’šer-yir#’eh b##s##r#yw 9 pizzar n#t#an
 l#’eb##yônîm s#id##q#t#ô ‘#med#et# l#’ad# qar#nô t#rûm b#k##b#ôd# 10 r#š#‘
 yir#’eh w#k##‘#s šinn#yw yah##r#q w#n#m#s ta#wat# r#š#‘îm t#’b##d#
113 1 hal#lû y#hh hal#lû ‘ab##d#ê y#hw#h hal#lû ’et#-š#m y#hw#h 2 y#hî š#m
 y#hw#h m#b##r#k# m#‘att#h w#‘ad#-‘ôl#m 3 mimmiz#rah#-šemeš ‘ad#-m#b#ô’ô
 m#hull#l š#m y#hw#h 4 r#m ‘al-k#l-gôyim y#hw#h ‘al hašš#mayim k#b#ôd#ô 5 mî
 kayhw#h ’#l#hênû hammag##bîhî l#š#b#et# 6 hammaš#pîlî lir#’ôt# bašš#mayim
 ûb##’#res# 7 m#qîmî m#‘#p##r d#l m#’aš#p#t# y#rîm ’eb##yôn 8 l#hôšîb#î
 ‘im-n#d#îb#îm ‘im n#d#îb#ê ‘ammô 9 môšîb#î ‘#qeret# habbayit# ’#m-habb#nîm
 ##m#h##h hal#lû-y#hh

Biblia Hebraica Stuttgartensia as released by the TanakhML Project is based on the following edition hosted and distributed by the Oxford Text Archive (<http://ota.ahds.ac.uk/>): **FILE DESCRIPTION Title Statement Title** Bible. O.T. Hebrew. Biblia Hebraica Stuttgartensia [Electronic resource]: (Michigan-Claremont text) *Editors* Kittel, Rudolf, 1853-1929. Alt, Albrecht, 1883-1956. Eissfeldt, Otto, 1887-. Kahle, Paul, 1875-1964. Elliger, Karl, 1901-1977. Rudolph, Wilhelm, 1891- *Name* Whitaker, Richard E.. Parunak, H. Van Dyke *Responsibility* creation of machine-readable version **Edition Statement** *Edittion* Rev. ed. / Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (Project) *Extent* Text data. (1 file : ca. 3240 kilobytes) **Publication Statement** *Date* 1987-02-07 *Name* Oxford Text Archive. *Oxford Address* Oxford University Computing Services. 13 Banbury Road. Oxford. OX2 6NN. *info@ota.ahds.ac.uk IDNO* bibl0525 *Availability* Freely available for non-commercial use provided that this header is included in its entirety with any copy distributed. From the printed Code manual deposited with the electronic text: "The project was made possible ... by the gracious release granted by the Deutsche Bibelstiftung, Stuttgart, publishers of Biblia Hebraica Stuttgartensia." **Notes Statement** *Notes* Mode of access: Online. OTA website. Title proper taken from printed records held at the Oxford text Archive. Coded transliteration of printed version. "The Hebrew text used in the [Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS)] project was encoded under the direction of Richard Whitaker (Claremont Institute for Antiquity and Christianity) and H. Van Dyke Parunak (University of Michigan Computer Center) ... and has been corrected by the Jerusalem team with the aid of the Maredsous Data Bank"--Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS). vol. 1. p. 8.. This revised edition overseen by Emanuel Tov and Robert A. Kraft. Publication based on this text: Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS) / project directors, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- Atlanta, Ga. : Scholars Press, 1986. . -- (Society of Biblical Literature. Septuagint and cognate studies series ; no. 20). -- Contents: Vol. 1. Ruth / [by] John R. Abercrombie, William Adler, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- ISBN 0-89130-978-0 (v. 1 : alk. paper). -- ISBN 0-89130-979-9 (v. 1 : pbk. : alk. paper). **Source Description** *Bibliography* Transcribed from: Biblia Hebraica Stuttgartensia quae antea cooperantibus A. Alt, O. Eissfeldt, P. Kahle ediderat R. Kittel / editio funditus renovata, adjuvantibus H. Bardtke ... [et al.] cooperantibus H.P. Rüger et J. Ziegler ; ediderunt K. Elliger et W. Rudolph ; textum Masoreticum curavit H.P. Rüger, Masoram elaboravit G.E. Weil. -- Stuttgart : Deutsche Bibelstiftung, 1977. -- Prolegomena in German, English, French, Spanish and Latin. -- Added title and text in Hebrew: Torah, Neviim u-Khetuvim. -- ISBN 3-43805218-0. **ENCODING DESCRIPTION** **Project Description** *Project* The aim of this project was to produce the first complete machine-readable Old Testament text in the public domain **Sampling Declaration** *Sampling* **Editorial Declaration** *Editors* Encoding format: Plain text. Text transcribed using a code: please apply to the Oxford Text Archive for detailed printed information. From the Printed code manual: "This text is a complete transcription of the graphical form of the Massoretic text, as recorded in Biblia Hebraica Stuttgartensia, with as little analysis as possible ... Experience indicates that if graphical details are leveled out by recording only analysis, inevitably those very details will be needed later. We have recorded as much as possible at the outset. Our overriding rule had been, "Code what is WRITTEN, not what is MEANT.". 95% of the text employs capital letters **Tags Declaration** **References Declaration** *Reference* **Class Declaration** *Bibliography* Oxford Text Archive Subject Headings *Bibliography* Library of Congress Subject Headings **PROFILE DESCRIPTION** **Creation** *Date* [198-?] **Language Usage** *Language* Hebrew **Text Class** *Keyword* Sacred texts *Keyword* **REVISION DESCRIPTION** **Change** *Date* 06 Sep. 2000 *Name* Webb, Anton *Responsibility* Cataloguer *Item* Header changed in accordance with ISBD(ER) guidelines and expanded. Validated in the TEI Lite DTD using XMetal 2.0 **Change** *Date* 14 Jan 1998 *Name* Burnard, Lou *Responsibility* cvt (converter) *Item* Header auto-generated from TOMES **Change** *Date* 1990-1991 *Name* Day, Michael *Responsibility* edt (Editor) *Item* The following information was at the beginning of a MARC record used to to generate this TEI header, and may contain useful information:FIELDS SUBJECT TO REVISION: 506.